

月刊 **ふれいざー**

FRASER MONTHLY

5

May 2023

487 issues since 1992

Vancouver, BC Canada

FREE
無料

Canada Post publication Sales Agreement #40027294

●トピックス●

Canada: 連邦職員 15.5 万人がストライキ タックスリターンに影響も
世界: ドイツが脱原発へ 再エネへの移行目指すも課題山積み



PATTISON HIGH SCHOOL

We don't teach a class, we teach individual students in a class

981 Nelson Street, Vancouver, BC V6Z 3B6 CANADA
Tel: 604.608.8788 info@pattisonhighschool.ca

便利なダウンタウンで高校留学!

★年3回入学可能 (1・5・9月)

早期卒業も可能なファーストトラック制

★日本人スタッフがサポート

★各レベル英語サポートクラス充実

★多国籍、国際色豊かな私立学校環境

★1クラス15人までの少人数制、アットホームで留学生も質問しやすい環境

★カスタマイズされたコース計画、学習サポート、個別卒業計画

★ホームステイ手配

★奨学金

★卒業生進学先: UBC, SFU, McGill, UVIC, トロント大学、クイーンズ大学、ウェスタン大学、ウォータールー大学、アルバータ大学、オタワ大学、ヨーク大学、Dalhousie University, University of Western Ontario, Pratt Institute, Parson College of Design, University of Arts London, メルボルン大学、シドニー大学、中央大学



学生の Kanami K. さんの声

私はカナダに来て2年目で1年間公立高校ですごし、残りの1年は3学期制のPattison私立高校の存在を知り、この学校に転校してきました。何よりもクラスが少人数で先生たちも外国語を学ぶ留学生にとっても理解があり親身になってサポートしてくれます。いろいろな国の友達を作りたい、集中的に勉強して早く卒業したいという人にはPattison高校がとてもおすすめです。

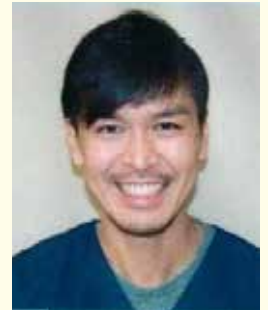
Como Lake Village Dental Centre



コキットラム、Como lake village モールにて開業より25年以上、多くの方のお口の健康をサポートしております。

一般歯科。歯周病、根管治療、入れ歯、審美歯科のほか救急対応もしております。

小児から大人までご家族のトータルケアをいたします。



診療時間

月曜日 9am - 6pm、火曜日 9am - 6pm
水曜日 9am - 6pm、木曜日 7am - 9pm
金曜日 8am - 4pm、土曜日 8am - 4pm
日本語対応は水・木・金・土

Tel: 604-936-8022

158-1960 Como Lake Avenue, Coquitlam B.C.
(モール内駐車場をご利用頂けます)



OOMOMO
JAPAN LIVING

JAPANESE LIFESTYLE STORE
日本の便利な生活用品をお手頃価格で

f oomomobc @oomomo_bc www.oomomostore.com

Aberdeen Centre
4151 Hazelbridge Way
Richmond, BC V6X4J7
☎ 604-295-6601

Downtown Vancouver Store
1144 Robson St
Vancouver, BC V6E 1B5
☎ 604-423-5855

Lougheed Town Centre
208 - 9855 Austin Ave
Burnaby, BC V3J1N4
☎ 604-423-3375

Metropolis at Metrotown
E8 4700 Kingsway
Burnaby, BC V5H4M1
☎ 604-423-4768

BC [Richmond | Vancouver | Burnaby] AB [Londonderry | Calgary] ON [Markham | North York] MB [St. Vital | St. James]

GIFTS AND THINGS

SMILEYS ENTERPRISES

北米の会社やローカルビジネスが作る
可愛い雑貨を多数ご用意しております。

- ◎Holidays プレゼントに
- ◎自分へのご褒美に
- ◎カナダのお土産に

ジブリ, サンリオ
サンエックス
商品も入荷中!



犬猫好き
必見♡

ストーリーにて新商品を更新中!
スキャンして Check →



GIFTS AND THINGS

359 Water Street, Vancouver
@giftsandthings.ca
https://www.giftsandthings.info

WHISTLER SMILE GIFT

4154 Village Green, Whistler
@whistlersmilegift
https://www.smilegift.info



p.4



p.6



p.25



p.52



p.53

- 3 目次
- 4 **from Hollywood** 真田 広之
- 6 **My Favorite Things** Kindred Coast
- 7 **New CD** MUSIC FREAK
- 8 ふれいざーチャリティ・コンサートのお知らせ
- 9 チャリティーコンサートについて
- 10 カナダの出来事「連邦職員 15.5 万人がストライキ タックスリターンに影響も」
- 11 世界の出来事「ドイツが脱原発へ 再エネへの移行目指すも課題山積み」
- 12 トピックス
- 13 BC 州政府からのお知らせ
- 14 悠久を紡ぐ人々ーカナダ先住民と半生を共にして 鈴木 教子
- 15 バンクーバー歴史散歩「ビュート・インレット事件」 飛鳥井 堅二
- 16 パンデミックを経てー日系団体の現在とこれから カムループス日系人会
- 17 そうだ！ 起業しよう！ ホリンジャー アンジェラ
- 18 **オーマイガー・サイエンス** 「網膜でアルツハイマーを早期発見 / 地球外生命を発見する旅に出発」
- 19 日本の企業社会 中根 雅夫
- 20 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子
- 21 **Healthy Life / 世直しボクサーから子どもたちへ Round 29**
- 22 BETTER HOUSE BETTER LIFE 「AI と建築業界」
- 23 **不動産あれこれ**
- 24 **Happy Parenting = 多文化社会の子育て** 水田 愛 / 今日は何の日？
- 25 自然と生きる「ミサゴとカナダギースの争い」 高橋 清
- 26 自分ちでほろ酔い気分 お勧めカクテル&モクテル
- 27 イベントのお知らせ
- 28 **特集 悪夢・あれから**
- 30 ふれいざーインタビュー 山岸 ルツ子さん
- 32 バンクーバー総領事館からのお知らせ
- 33 窓を開ければ港も見える「**別荘族の胆**」 阿川 大樹
- 34 めぐる夢 第三章『つばさをひろげて』(5) 島本 妙
- 36 日系人の「発想の仕方」 「フィギュア・スケートのキーガン・メッシング」 田中 裕介
- 37 神々の民 アイヌ文化伝承「女神のお守り」
- 38 御伽草子「梵天国 (53)」 広滝 道代
- 39 Great Cinema Alley 映画会第 33 回のお知らせ
- 40 新連載・スマッティー愛してしまったビーグル犬 中川ヒロコ
- 41 スパイスの達人
- 42 わたしからあなたへー投稿のページ
- 43 **本の虫 新刊案内**
- 44 隣組からのお知らせ
- 45 ふれいざー名エッセイシリーズ「キャサリンの話 (3)」 西村 咲希
- 46 スポンサー みちくさ伝言板
- 47 **クラシファイド**
- 48 **コミュニティ掲示板**
- 49 **暮らしにプラス+** 朝のコーヒー
- 50 私の渾身の一撮
- 51 トロント映画記「青二才、レナード・コーエン展に行く」 Kaori Gavrilovic
- 52 **トムリンのラネマニア** 「2023 年、夏の必見作 18 選」 レイモンド・トムリン
- 53 **にゃいん・わんわん・かんぱにー** 「ニューズランドで動物殺戮コンテスト / ウクライナでコウモリを救護」



- | | |
|----------------------------|-------------|
| 10 sudoku break (答え P.38) | 47 はなしの箸やすめ |
| 20 日本語チェック (答え P.54) | 51 詩 |
| 43 隙間川柳 | 54 主な執筆者 |
| 43 熟語遊び (答え P.54) | 54 編集後記 |



Bethelmed Clinic
Dr. Moe Sugimoto
 GP / Family Doctor



日本と B C 州にて免許を持つ医師が、日本語にて診療いたします。ご自宅からお気軽にご利用ください。オンライン登録 / 予約受付中です。

MSP ご加入の方は、自己負担なしで受診可能。電話もしくはビデオ電話での診療となります。
 www.bethelmed.ca 毎週金曜が診療日です。
 info@bethelmed.ca 778-807-3224



Yoshida Notary Public, Inc.
 serving the community with integrity and diligence

- 遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
- 不動産登記 (不動産売買時等)
- 居住証明 ■サイン証明 など

* 日本の司法 / 行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。



吉田 ノータリーパブリック
 (公証人、司法 / 行政書士)
 代表: 吉田 治夫
 日本語でお気軽にご相談ください。
 Tel: 604-569-0512
 Email: curtis@notarydowntown.ca
 212-938 Howe St., Vancouver, BC.



刺身用のお魚刺し、お刺身盛り合わせ、お寿司、太巻、手巻きセット、いくら、ウニ、日本の食材!!

SASHIMIYA
 1348 Hornby Street, Vancouver
 (604) 689-0088

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

FRASER MONTHLY www.thefraser.com	P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6	
Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294	Tel: (604) 939-8707 E-mail: info@thefraser.com	
Issued on May 1st, 2023 Price \$4.00 (exclude in B.C.)	Publisher: Rei Miyasaka Chief Editor: Mari Miyasaka	
PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING	Frequency of publication: twice a month (Fraser Monthly & Fraser go Local)	

Canadoo で
空間を遊ぶ
リノベーション

店舗・オフィス
住宅・増築

お客様のご希望に
全力でお答えします!

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小関わらず受注OK!

安心と
満足度
No.1
を目指す
建築会社

Canadoo Enterprises Inc

今すぐ
無料見積りを!

604.687.6252
www.canadoo.ca
120-3855 Henning Drive, Burnaby, BC V5C 6N3

BBB ACCREDITED BUSINESS
Certified Renovator
Canadian Home Builders' Association

from **HOLLYWOOD**

今回は“John Wick: Chapter 4”に出演する真田広之さんにインタビュー。

Q:キアヌ・リーブスとは『47 Ronin』以来ですが、連絡を取り合っていましたか?

HS:『47 Ronin』の仕上げ作業が割と長くて、延べ2年くらいかかったと思います。その後、最後に会ったのは、『47 Ronin』のニューヨークでのプレミアでした。それ以降は直接会うことはなかったですね。人伝えに「よろしく」とか、いわゆる「ニアミス」というのはありましたが……。お互い携帯の番号は知っていてもそう頻繁には連絡取り合わないですね。実は、『ジョン・ウィック: パラベラム』にキャスティングされていたんですが、直前にケガをしてしまって……。現地まで行ったんですが、どうにも回復が間に合わなくて、キアヌと監督のチャド(スタエルスキ)に「ごめんね。怪我をしてしまって、ご一緒できません」と伝えました。泣く泣く身を引かざるを得ない状況がありました。そのときには直接電話で話しました。キアヌの方から心配して直接電話をくれたので、それ以来ですね。

ケガは、その後すぐに回復したので、申し訳ないことしたなあと思っていましたら、今回の『ジョン・ウィック: チャプター4』で、監督から電話がきて「君のために役を作ったから、『はい』と言ってくれ」と言われました。しかも、「ジョン・ウィックの古い友人という設定でお願いしたいんだけど」と。前回、迷惑かけたにも拘わらずまた声をかけてくれて、これは何としても応えなきゃという思いがあるうえに、「長年の友人」という設定がすごく嬉しかったです。二つ返事で「やります。撮影現場で会いましょう」と、即答しました。

Q:ケガは何が原因で、どんなケガだったんですか?

HS:セルフトレーニングでケガしました。『ジョン・ウィック: パラベラム』への出演が決まってから、自分なりの強化トレーニングのメニューを作ってやっていたんです。それこそ、「待ってろ、キアヌー」って言うてる最中に、「おとつとつと」と……。自主トレでのケガなので、本当に申し訳なくて……。アキレス腱を切ったんです。撮影までには治る期間が (⇒次ページへ続く)



真田 広之 Hiroyuki Sanada

1960年10月12日東京品川区出身。日本大学藝術学部映画学科卒業。幼児向け雑誌モデルを経て5歳で劇団ひまわりに入団。1966年『浪曲子守唄』でデビュー。中学でジャパンアクションクラブ(JAC)入団。日本舞踊玉川流入門、後に名取となる。1978年映画『柳生一族の陰謀』に出演。日大在学中は殺陣同志会に入会していた。1989年、JACから独立してザ・リブライントーナショナル設立。

1999年~2000年、英国ロイヤル・シェイクスピア・カンパニー『リア王』で初の日本人キャストとして出演。エリザベス2世より名誉大英帝国勲章第5位を授与された。

2002年『たそがれ清兵衛』、2003年『ラストサムライ』で日本を代表する俳優の一人として知られ、ロサンゼルスに居を移してアメリカ映画に出演するようになる。

2007年『ラッシュアワー3』でジャッキー・チェンと共演。2010年第1回グリーンプラネット・フィルム・アワード「ハリウッドで最も活躍しているアジア俳優」に選出。2010年には『47RONIN』で大石内蔵助としてキアヌ・リーブスと共演。

エービック
ABIC 移民 & ビザ事務所
カナダ政府公認 ICCRC#R421895

23年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- 就労ビザ、永住権申請 & ビザ却下のご相談
- PRカード更新 & カナダ市民権取得サポート
- 初回相談無料 - 移民 & ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート

ABIC代表 テリー

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICCanada.com

日本語相談: Terry, Shimizu Web: www.ABICCanada.com
Suite1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2

www.facebook.com/mauvehair
Like us on Facebook

Richmond: Suite 120 - 8033 Saba Rd.
Richmond, BC Tel: 604-370-6519
Burnaby: 5305 lane St. Burnaby BC
Tel: 604-292-6598

スタイリスト募集中

Westminster Hwy
BMO
Saba Rd
Biswell St

あったんですが、大事をとることになったんです。

Q: 普段どんなメニューでトレーニングされていますか？

HS: 綿密なスケジュールを立ててやってるわけじゃなくて、ケースバイケースです。日常的にやっているのは、ウォーキング、軽いジョギング、ストレッチで、あとは逆に、プレーンに保っているというのが最近のやり方です。作品が決まって、どんな動きが要求されるか、どれくらいの体力が必要かというのに応じてメニューを変えています。

ウォーキングは、1日最低7000歩は歩こうというのがあります。1日1万歩をキープしていた時期もありますが、最近はその時の疲れ具合に応じたり、忙しい時もトータルである程度の目標を達成するための工夫というのは、やっています。例えば、車で移動する時、途中で降りて歩いて帰るとか。それはジャッキー・チェンもよくやっていました。撮影中、一緒にレッスンに行く、帰りは必ず歩いていましたよ。20分から30分。スタントマン引き連れて歩いて帰っていました。

Q: ハリウッドでは、ステイタスを築いた後でも演技のコーチについてたり、発音のコーチについてたりしますが、真田さんはどうされていますか？

HS: 演技はコーチにはついていないのですが、役によって違うものを求められたりするので、出演する前に発音コーチにセリフのなまりチェックだけしてもらっています。演技に関しては、現場で監督と共演者とのコラボレーションという感じです。

Q: 本作では娘を持つ父親役。実生活でも息子さんが2人いらっしゃるんですが、親になって、それまでの自分と変わった点や、彼らから学んだことを教えてください。

HS: 自分の小さかった頃を思い返して、「今のこの時代だと、そういうことを考えるんだ」というのを発見します。彼らからは、自分と違う世代のことを知ることができます。今回、娘役のリナ・サワヤマさんは、演技初めてということもあって、なるべく父親と娘の絆作りをしようと思って、トレーニング中や後に1日1回は読み合わせをしたり、歩きながら演技のプランを立てたりっていう時間を極力作りました。その中で、自分の世代とは違うもの、彼女なりの感性で感じる事、脚本から読み取ることの違いなどを知って、学ぶところもありましたし、それを活かすにはどうしたらいいかと考えて、逆にいろいろ教えたりもしました。動きの見せ方でもカメラの角度によって、どうすれば最も効果的に見えるかとかね。そうして、できるだけ時間を共有して親子の距離を縮める役作りをしました。

初日に現場に入る頃には、なんだか本当の親子のような感じがしました。彼女も自信を持って現場に出て来たので、短期間でも、いい時間を持てばここまでこれるんだっていうのを知って、その反応の早さや良さ、感覚の素晴らしさを見せてもらえました。

Q: 人生山あり谷ありですが、谷に落ちた際の経験談や、どうやって這い上がったのか、後輩へのアドバイスとして教えてください。

HS: 落ちる時は落ちるところまで落ちてしまっって感じで、自分をほったらかすんです。それでほんとに落ち切ったところで、どっちの方向に這い上がればいいのか、自分の心の声を聞きたいですか、自分をごまかさず、自分の本当の奥底、心の声を聞く。そうすると、今、自分がやるべきことや、本来やりたかったことが見えてくるんです。今までの方向が違っていたとしたら、軌道修正するいい機会をもらったと思って、今、信じられるベストの方向に向かって這いあがろう、一から始めようって考えます。そして、なぜ今、このタイミングで、こういうことになったんだろうって考えます。今、ハードルを与えられているこれをどうやって這い上げるのを見られている、試されているなって思うんです。もう1人の自分が頼杖をつきながら「さあこいつはどうやって立ち直るんだろう」って見ている……ってね。立ち直った瞬間には、ここまで今までは行くぞと、沈み込んだ分もっと高く飛ぶぞって自分に誓ったりするんです。そうやって、越えられないハードルは用意されないだろう、っていうポジティブな考えを元に、試されていると考える。跳ね返して立ち直るまでのプロセスをもう1人の自分が面白がって見ているみたいな……、どこかそういう客観的な目を持つと、ただただ暗闇で苦むだけでなく、割と光明が早く見えてくるのかもしれないという気がします。

Interview by Izumi Hasegawa / Hollywood News Wire Inc.

TRAVELLING TO JAPAN?

日本で使えるお得なSIMカードLTE

カナダ国内で送料無料 (郵便追跡は\$15追加)

\$50
60日間有効な
10GB

以下にお問い合わせください。
ANNIE GUO (英語のみ)
PH: 403-667-2612
E: LPTRAVELSIM@GMAIL.COM
WeChat ID: Scan QR code



HANAMO FLORIST

引っ越しました!

販売・配達常時行っておりますが、ご用命の場合はお電話どうぞ。

はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649
日本他、海外にもお花を送れます。

www.hanamoflorist.ca info@hanamoflorist.ca
3150 Cambie St. Vancouver, BC V5Z 2W2 日・祝 定休

家売る男 RE/MAX REAL ESTATE SERVICES

雲淳 Spencer Kumo
778-981-0188 (あつし)
Email: SpencerKumo@gmail.com
www.SpencerKumo.com

RE/MAX Real Estate
Services Unit #110-3540
West 41st Ave.
Vancouver, B.C., V6N 3E6

NEW LISTING #201 150 St W, North Vancouver	NEW LISTING #18 230 St W, North Vancouver
	
#201 150 St W, North Vancouver 2 Bed, 2 Bath, 1 Parking, 923Sq ft, +339Sq ft Patio \$1,099,000	#18 230 St W, North Vancouver 4 Bed, 2 Bath, 2 Parking, 1495 Sq ft \$999,000

コンド・タウンハウス・一軒家
あなたの家を**90日**で売ります
査定(無料) 電話/テキスト: 778-981-0188
日本語・英語・中国語 サービス

NOT INTENDED TO SOLICIT ALREADY LISTED PROPERTIES OR CAUSE A BREACH OF EXISTING AGREEMENT

My Favorite Things



今回はエコフレンドリー＆新たな角度でカナダを表現したTシャツデザインが大注目されているKindred Coastをご紹介します。

クリエイターのHannahさんと Martinさんは自分達が求めるアウトドアアクティビティに適したウェアを作ると、デザイン性と品質も高く、サステナブル素材使用の服制作を始め2009年にKindred Coastをスタート。

毎日の生活の中で忘れがちな山や木々、海などの自然の恵みを宝物と感じて貰える様な、楽しさ溢れるローカル＆自然をテーマにしたスタイルが揃っている。

木と心臓の鼓動を合わせたTrees = Lifeを表すTreeline は断トツの一番人気＆ベストセラー。Garry Oak Treeのシルエットがシンプル且つ力強さを表すTreeや自然主義者John Muirの言葉を引用したINTO THE FORESTは夏場にリクエストが多いそうだ。

BC州の町や都市が描かれているBC Towns、バンクーバー島の地図がプリントされているVAN ISLE等のシックなTシャツは日本へのお土産にも最適。コルクパッチ付きSnapback Hatやエコパーカー、ティータオルもお勧め。

新作のインスピレーションはWest Coast of Canada。サーフボードを抱えたバナナナメグジのSlug Life やBald Eagle, Black Bear, Coho SalmonがプリントされたBC ANIMALS、BC州にいるかもしれない(?) 未確認生物のSASQUATCH VI等ユニークなデザインがラインアップ。

印象的なプリント×ビンテージカラーのTシャツはジャケットやロングスカートとMixする大人カジュアルコーデにし易いのでリピーターにも好評な理由の1つ。

サステナブル素材(オーガニックコットン、テンセル、竹、リサイクルしたプラスチックボトル)を使用したTシャツ制作は全てカナダで作られた100% Made in Canada。\$150以上購入の場合カナダ国内は送料無料、日本への郵送も可能(\$10~14 2~4週間)

今夏に参加予定のイベントは、Calgary: Calgary Stampede Market, Vancouver Island: the Qualicum Beach farmers market, Duncan Farmers market, Parksville Summer market, Victoria: James Bay market.

詳しい情報はHPやSNSでCheck it out! (H.J.)

Kindred Coast www.kindredcoast.com

MURATA
WA LIFESTYLE STORE

Elevate
Your Dining
Experience

SHOP ONLINE AT MURATA.CA
VISIT US AT 15 E. BROADWAY
604-874-1777 | @MURATAWALIFE



Finn の
サーモンコラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策・潤い・美白に

Extract Lotion (化粧水) 60ml	\$49.80
Rejuvenating Gel (ジェル) 30ml	\$44.80
Rejuvenating Cream (クリーム) 30ml	\$44.80
Gentle Cleansing Foam 90ml	\$27.00
Toning Lotion 60ml / 120ml	\$39.50 / \$65.00
Milk Lotion 60ml / 120ml	\$41.80 / \$65.00

Salmonollagen Series
Lotion 60ml \$89 Gel 50ml \$89 Cream 30ml \$89

* Tax12%と送料が加算されます。
★ \$100 以上お買い上げの場合 送料無料 (カナダ国内)

Tel: 604-939-8707
E-mail: shop@thefraser.com

★ “London Brew”

London Brew



モダン・ジャズの帝王と呼ばれる伝説的ジャズ・トランペット奏者マイルス・デイヴィスが、1970年にリリースした2枚組アルバム『Bitches Brew』。本作にはエレクトリック・ジャズがふんだんに盛り込まれ、フュージョンというジャンルを確立したジャズ史上最も革命的なアルバムの一つとみなされている。また

マイルス最大のヒット作でもある。

そんな伝説的な名盤にインスパイアされ、リクリエイトするかたちで制作されたのが、ロンドンのジャズ・シーンで活躍するアーティストたちによるバンド・プロジェクト“London Brew”だ。このプロジェクトは2020年、『Bitches Brew』の発売50周年記念ライブに向けて始動されたが、パンデミックによりライブは中止に。しかしアルバムという形でおおよそ3年の時を経てリリースされることになった。

プロデューサーはギタリストでもあるマーティン・テレフェが担当し、ブルース・ラムコフが総指揮を手がけた。プロジェクトには、ベンジー B、セオン・クロス、ヌバイア・ガルシア、シャバカ・ハッチングス、デイヴ・オクム、トム・スキナーら12名のアーティストが参加。ラムコフは本作を「参加アーティストの創造性とコラボ精神の証」と評する。必聴の一枚だ。

★ “One Thing At A Time”

Morgan Wallen



3枚目となる最新アルバムが米ビルボード・アルバムチャートで初登場1位を獲得したカントリー界のスーパースター、とりわけ若い世代から人気を集めているモーガン・ウォレン。伝統的なカントリー・ミュージックのサウンドを維持しつつも、ジャンルを超えた様々なサウンドを取り入れているところが

彼の持ち味だ。例えば、今作ではオルタナティブやヒップホップなどの要素を絡め、ミディアムからスローテンポな曲が網羅された構成となっている。

さてこの新作、まず36曲というボリュームに圧倒されてしまうが、新鮮な歌詞やサウンド、プロダクションのアイデアを追い求めた結果、ここまで分厚くなったということだ。「このアルバムは、ここ何年かの人生における浮き沈みを表している」とモーガンは語る。彼は2年前、Nワードを発言している姿を撮影され、しばらくの間、業界から締め出しを食らっており、その体験が作品にも反映されているようだ。本作はそれ以来初の作品となり、「ファンに今作を届けるために再びスタジオ入りできたことにとっても感謝している」と述べている。

なお、リラックスした姿のアートワークは米テネシー州の祖母宅前で撮影された。

Gourmet Canadiana
Cheena
カナディアングルメを日本全国へお届けします！

since 1978

詳細はウェブサイトをご覧ください。

www.cheenashop.com

創業 1978 年、信頼と実績のチーナをご利用ください。
mail@cheena.com / order@cheena.com Tel: 604-648-0008

Kimono Rental & Dressing

和装
一生忘れられない思い出に
大切な日を輝やかせてくれる着物

☎ケイ 604-544-3579 kei@kimonovancouver.com
www.kimonovancouver.com

創刊30周年記念
トルコ・シリア大地震被災者支援

第6回 ふれいざーチャリティーコンサート

山岸ルツ子
ピアノコンサート

6月6日(火)

5:45pm開場 7:00pm開演

場所: Christ Church Cathedral
@ Burrard St. x W.Georgia St. Vancouver

主催: Fraser Journal Publishing (月刊 ふれいざー)

後援: AMDA (The Association of Medical Doctors of Asia)

協力: The Listel Hotel Vancouver

来たる6月6日、バンクーバーダウンタウンのクライスト・チャーチ・カテドラルにおいて被災者救済復興支援コンサートを行います。

以前の山岸ルツ子ピアノコンサートで感動に胸を震わせた皆様、そしてまた以前参加できなかった方も是非、美しいカテドラルで至高の音楽をご堪能ください。

ロシア・レニングラード派の巨匠ラザール・ベルマン最後の愛弟子、山岸ルツ子が、その圧倒的なピアノの調べで天上の世界へあなたを誘います。

チケット

\$35.00/ 大人 (当日 \$40.00)

\$25.00/ 学生 (当日 \$30.00)

お申し込みはオンラインで

thefraser.com/concert

お問い合わせ: お申込み

Tel: 778-995-4315

E-mail: info@thefraser.com

収益はすべてトルコ・シリア大地震被災者支援のために AMDA に贈られます。

今回のチャリティーコンサートについて——



今回のコンサートは、ルツ子さんのトークと共にお送りします。
ルツ子さんの音楽に対する思い、それぞれの演奏曲への思い等とともに、
すばらしい音楽の世界に共にたっぷりと浸りませんか。(英語通訳付き)



このチャリティー・コンサートの収益は、すべてAMDAのトルコ・シリア地震被災者支援の活動のために送られます。

※AMDAに関しては4月号9ページをご覧ください。

※山岸ルツ子さんのプロフィールは3月号9ページをご覧ください。

※日本とトルコとの関係については4月号9及び16、17ページをご覧ください。

★バックナンバー：www.thefraser.com

ふれいざーインタビュー

ピアニスト 山岸ルツ子さん

ふ 今回のコンサートで、ラフマニノフを選んだのは？ ラフマニノフへの思い入れなどありましたらお聞かせください。

R.Y.: 私がイタリアのフィレンツェで8年師事したラザール・ベルマン先生は主にリスト弾きとして世に広く知られました。先生はこのハンガリーの作曲家フランツ・リストの直系弟子にあたり、同じモスクワ音楽院出身であるラフマニノフとも深い関係があります。

曲目解説者の岸本礼子氏がその系譜を書かれていますので、以下に引用させて頂きたいと思えます。

"モスクワ音楽院出身のL.ベルマンは、同音楽院在学中、名教師として名高いA・ゴリジェンヴェイゼン教授(ゴールドンワイザー)に師事。そのゴリジェンヴェイゼンは同音楽院在学時に級友であるS.ラフマニノフとともにA.ジロティ教授に師事。ジロティは年の離れた従兄弟・ラフマニノフにモスクワ音楽院への入学を勧めた人であり、また、リスト晩年の高弟として最も有名な20世紀初頭のロシア音楽界の重鎮であった。"(岸本礼子著～山岸ルツ子ピアノリサイタル演奏会評より抜粋)

このように、リストとラフマニノフの正統な流れを汲むベルマン先生に師事したことにより、ロシア・ロマンティズムの影響を強く受け、長らくリストを研究してきた後に時代を追って現代の私達の感覚に最も近いと感じられるラフマニノフの音楽に自然と魅せられるようになったのは私の中ではごく自然な流れでした。

また、ラフマニノフはショパンやリストと同様、作曲家としてだけでなく、類稀なるヴィルトゥオーゾとして亡くなる直前までピアニストとして演奏活動を続けた人でもあり、ピアノの

魅力、演奏効果を最大限に引き出した作曲家として、ショパンやリスト同様にピアニスト達にとって無くてはならない存在と言えます。

政治的背景から故郷ロシアを後にし、アメリカで生涯を終えることになったラフマニノフのその波乱万丈の音楽家人生と、遠い異国で故郷ロシアに強烈な想いを残し続けた音楽家の心情は、これまでの人生の大半を海外で過ごしてきた私にとっても重なるところがあり、多国籍文化を築いてこられたカナダ在住の方々にとっても、多くのメッセージを彼の音楽から感じられるのではないかと思います。

ふ 本気でピアニストを目指すようになったのはいつ頃からですか？ きっかけは？

R.Y.: 9歳の頃。フィリピン・マニラ市でのコンサートがきっかけでした。1年にわたる準備期間をもって臨んだ7曲のソロ・プログラムとオーケストラとピアノのための協奏曲をコンサートで、演奏した時の緊張感と高揚感、幾度もの壁を乗り越え本番を迎えた後の達成感、それらを体験してから、心の中で密かにピアニストの道を本気で目指すようになりました。

ふ ピアノ以外に進みたい道、なっていたい職業がありましたか？

R.Y.: 子供の頃、純粋に憧れの気持ちでバレーリーナになりたいと思ったことはありましたが、実際にはピアノの道以外に考えていなかったように思います。

ふ バンクーバーでレニングラード派の基礎を学ばれたきっかけは？ それまで学んできたピアノとの違いをどのように感じましたか？

R.Y.: 転勤でバンクーバーに住んでいた両親のもとに遊びにいった折、調律師の紹介でロシア人ピアニストの先生に出会い、レッスンを受けたのが始まりでした。これまでの漠然とした言葉での指導法とは違い、的確な練習方法、実際に弾いてみせてくれ、言葉を越えたところでのストレートに伝わってくる音楽の指導法に、目からうろこ状態となり、留学を即決しました。

ふ 97年までコンクールで華々しい活躍をしておられましたが、どんな音楽観に基づいてその後コンクール参加をしないことにしたのですか？

R.Y.: コンクールでは勝つための演奏が求められる、それは一方向性で閉ざされているように思われます。本来演奏家が目指すコンサートとは、聴き手と弾き手の双方向の関係性の中で生まれ開かれたものであるという私本来の捉え方から遠くのように思えたからです。

ふ ヨーロッパでの音楽活動は、ご自分の音楽にどんな影響を与えたと思いますか？

R.Y.: 海外での音楽活動の中で、心で奏でる音楽とは、言語・国境の壁を超えるものであるということを感じてきました。ヨーロッパでは文化の重みを感じると共に文化とは何かを考え続け、それは精神性の豊かさであるということに気付きました。それらは、自分は自分ではなく、自分という一人の人間を探究すること、自分の音楽を奏でることで、全ての垣根を越えて人と人の交流が音楽によってなされ得るのだという考えに至る体験でした。

(⇒30ページへつづく)

連邦職員 15.5 万人がストライキ タックスリターンに影響も

連邦職員の労働組合 PSAC (The Public Service Alliance of Canada) は 19 日、賃上げや在宅勤務の柔軟性などを求め、ストライキの実施に踏み切った。

政府と PSAC は交渉を続けてきたが、期限までに合意できなかったため連邦職員約 15 万 5000 人がストライキに入った。PSAC のクリス・エイルワード会長は「我々の目的は労働協定を結ぶことであり、政府との交渉は継続する」と表明した。

PSAC は 5 つの異なるグループで構成され、とりわけこの時期タックスリターンなどで重要な、歳入庁職員の属するグループ、税務職員組合 (The Union of Taxation Employee) は PSAC に先駆けた 12 日、職員の大多数がストライキの実施に賛成したと発表していた。

ストライキにより 23 の省庁が影響を受けるが、中でも歳入庁、外務省、移民・難民・市民権省では、納税申告やパスポートの更新など、さまざまな業務においてすでに影響が出ている。

一方、環境省、カナダポスト、CBC (カナダ放送協会)、カナダ輸出開発公社などは、属する労働組合が異なるため、通常の業務を続けている。

25 日現在、ストライキは続行されているが、長引いた場合、国民の生活や経済に大きな支障が出るため、カナダ政府が職場復帰命令法案を行使する可能性もある。可決されれば、職員は職場復帰しなければならないが、新民主党 (NDP) は法案に不賛成を表明しており、可決は難しい。

交渉の争点

PSAC と連邦政府の交渉が継続する中、予算庁のモナ・フォーティア長官は 24 日、国民に向けた書簡で政府の立ち位置を表明した。同長官は、賃上げ、在宅勤務、外注、人員削減の際のシニア待遇についてが 4 つの主な争点であることを

明らかにし、PSAC のエイルワード会長も「これと間違いない」と確認した。

予算庁は賃上げについて、3 年間で 9% を提示しており、その合計は平均的な職員で 6250 ドルとなり、第三者機関である公益委員会の推奨と一致しているとした。また、政府側は、各職員に対するボーナス支給についても金額は明記していないものの、同意している。PSAC の要求は 2021 年から 2023 年の 3 年間で 13.5% の賃上げだったが、エイルワード会長は 24 日、要求の割合を引き下げたと述べた。数字は明らかにしなかった。

PSAC は、組合員の大多数の年収は 7 万ドル以下であり、2021 年以来契約を交わすことなく勤務していると述べている。この間のインフレ率は、組合側が求める数字よりも高いと強調。カナダのインフレ率は昨年 8.1% でピークに達したが、その後半分に鈍化している。

在宅勤務については、政府側はマネージャーが管理しやすいように柔軟性を持たせることが重要であり、現存の在宅勤務について双方が見直すべきだと考えを示した。外注については、政府側は減らすつもりはあるが、ゼロにすることは難しいとし、これに対し PSAC 側はゼロにしてほしいとは言わないが、公務内で仕事を完結させた方が経済的にも透明性においても有益だとした。

約 570 件の要求を手に交渉のテーブルに着いた PSAC は、その多くは合意に達したとしている。

ストライキによる影響

国民や住民にとって、ストライキによる影響が最も顕著な省庁は、税務を扱う歳入庁、パスポートなどを扱う外務省、また移住者の申請を扱う移民・難民・市民権省。4 月 30 日が個人の確定申告 (インカム・タックス・リターン) の締め切りであり、歳入庁はこの時期は通常、週に 100 万件の電話に

対応しているという。しかしストライキに入ったことで歳入庁の確定申告の処理が遅れることは必至で、税金還付も遅延することになるため、還付金を当てにしている中小企業や個人の資金繰りに影響ができることが懸念されている。一方、政府は確定申告の提出期限が延期されることはないと言明している。

サービス・カナダは、パスポートの申請や更新は、人道的で緊急の場合のみ対応可能で、それ以外の対応はできないとしているが、年金、失業保険、SIN ナンバーの獲得などは対応できるとしている。

移民・難民・市民権省は、オンラインや郵送での申請はできるが、その処理については遅れが出るとしている。市民権授与式などのイベントは延期され、サポートセンターへの連絡も遅延が予想されるとした。

国民の困惑

確定申告の締め切りがあと数日に迫った 25 日現在もストライキは続いており、とりわけ低所得層の納税者は期日までに申告が完了できないことで影響を受ける懸念が広がっている。期日までに申告できなければペナルティが課せられると同時に、申告が 6 月まで遅れると、7 月に受け取れるはずのベネフィットが届かなくなる。そこで、国内の税務関係者は、期限を 6 月 15 日に延期するよう政府に求める嘆願書を準備し、24 日夜までに 2 万 5000 人の署名を集めた。

一方、政府は申告は期日までにオンラインで行うよう推奨している。オンラインで行えば、還付金も自動的に処理されるとした。さらに、状況がコントロールできる範囲を超えた場合は、ペナルティや利子が免除される場合もあるとした。

SUDOKU BREAK

6	7			4	3		
		3					
9			3	2			1
5	2		7				6
1		4	9				8
7			2		5		3
8		9	4				7
					8		
	1	7				9	2

答:p.38

聖ペテロ記念庭園納骨堂
バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。宗教に関係なく、ご利用いただけます。



聖公会聖十字教会
4580 Walden St., Vancouver, BC
(Main St と 30th Ave より One Block 東へ)
ご見学、お問い合わせは
604-879-1344 又は 604-447-0171
holycrossjc@gmail.com
<http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/>

DOG Smart TRAINING
604-267-9500



愛犬と楽しくトレーニング!

あなたの犬は実は混乱している!?
クリッカーを使って、犬とのより明確なコミュニケーションを可能にしよう!
(Verbal Marker 可)
日本語による、個人授業及びサポート。
お問い合わせ
masumi@dogsmart.ca

#100-8206 Ontario St, Vancouver, BC
www.dogsmart.ca

ドイツが脱原発へ 再エネへの移行目指すも課題山積み

段階的な脱原発を進めてきたドイツで15日、最後の原子炉3基が稼働を終え、同国はG7（主要7カ国）で初めて脱原発を実現した。今後は廃炉の手続きに入る。

ドイツで原発による電力供給が開始されたのは1961年。利用が活発化するも、70年代に入ると環境主義者らによる反対運動が拡大し、この運動からは現与党の緑の党が生まれた。86年にチェルノブイリ原発事故が発生し、2002年には原発の段階的な廃止が法制化された。11年に東京電力福島第1原発事故を受けて、去年までに脱原発を完了することが決まったが、ロシアのウクライナ侵攻により、ロシアからの天然ガス供給が滞り、3基の稼働を4月15日まで先送りしていた。

ドイツは2035年までに再生可能エネルギーのみによる電力供給を目指すとしている。

脱原発の支持者らはこの日、「歴史的な日だ」と歓喜したが、30基超の廃炉には10～15年かかるとされ、またこれら高レベルの放射性廃棄物の最終処分場はまだ決まっていない。

一方、温室効果ガスを排出せず安定した電源とされる原発の稼働を停止し、当面は二酸化炭素（CO₂）排出量の多い化石燃料を再稼働させることになるなど、気候変動対策の今後にも不安がくすぶる。実際、稼働停止の翌日は、ドイツのCO₂排出量は新記録を達成した。さらに、最新の世論調査では原発の利用継続を求める声が過半数に及んでおり、ドイツ政府は電力の安定供給と温暖化対策の両立という舵取りに迫られ、課題は山積みだ。

折しも15日、16日に札幌で開かれた気候・エネルギー・環境のG7閣僚会議と並行して開催された原子力フォーラムでは、原発推進を目指す米、英、仏、カナダ、日本の5カ国が「核燃料同盟」を結成することを発表した。

揺れる世論、揺れる政権

ドイツの世論調査が最後の3基が稼働停止する直前に実施した調査では、ドイツ国民の3分の2は原発の延長または再稼働を支持するという結果で、原発を支持するのはわずか28%と、世論は脱原発に慎重な姿勢を示していることがうかがえる。

原発を支持する保守系の議員や評論家は、ロシアからのエネルギー供給が減り、エネルギー価格が高騰しているこのタイミングで原発を停止し、当面は化石燃料に頼らざるを得ない状況に国を陥らせたことについて政権を批判。保守派のキリスト教民主同盟（CDU）は同党が政権入りした49年以降で最も愚かな決定だと述べた。

一方、緑の党や左派の主張は、太陽光発電や風力よりコストのかかる原発に頼るのは理に合わないというもの。とりわけ老朽化した原発3基の維持には多額を投じる必要があると反論する。

また、緑の党は、保守派は今でこそ原発支持に回っているが、そもそも脱原発を決定したのはアンゲラ・メルケル前首相が率いた保守派政権だったと強調する。原発擁護派だったメルケル氏は、11年の福島第一原発事故を受け、「福島が私の考えを変えた」と述べ、脱原発の機運にも後押しされて、脱原発を決定した経緯がある。

しかし自国から本当に原発がなくなるという事態が迫るにつれ、世論の熱は冷めていった。原発を永続的に稼働させることに賛成はしないまでも、今は国民の7割が延長すべきだと回答している。特にロシアのウクライナ侵攻でエネルギー危機が生じる最中での脱原発には賛同が得ずらくなっている。

ドイツのエネルギー事情

ドイツ統計局によると、今年の総発電量は、

原子力が6%、再生可能エネルギーが44%となっている。今後は2030年までに国内消費電力の80%を太陽光発電や風力発電などの再生可能エネルギーでまかなう方針としている。ただ、再エネへの全面移行を目指すものの、当面は化石燃料に頼るドイツは、原発稼働停止の翌日、CO₂の排出量が新記録を達成した。

一方、ロシアのウクライナ侵攻をきっかけに、ドイツの今年の電力価格は、前年比で20%も上昇しているが、追い討ちをかけるように、国内最大手の電力会社は16日、7月1日から電気代を値上げすることを発表した。

核燃料同盟

札幌で15～16日に開催された気候・エネルギー・環境のG7閣僚会議と並行して開かれた原子力フォーラムでは、米・英・仏・加・日の5カ国が、原発供給網からロシアと同国のウラン燃料を弾き出すことを目的とする「核燃料同盟」を結成したと発表した。フォーラムには日本原子力産業協会、世界原子力協会、米、英、加、欧州の原子力産業団体の代表が参加。ロシアのウラン生産量は世界全体のわずか5%超ではあるが、西側からロシア製の核燃料を締め出すことでウクライナ侵攻に対する制裁を強化したい思惑がある。

盛り込まれた10項目には、現存する原子炉の最大限の活用や新原子炉導入の加速、新規導入国や検討国への支援、原子力への理解促進など、原発を推進する上での明確な方針が記され、ドイツとは真逆の姿勢が鮮明になった。



気持ちよく、きれいに洗える
爽快シャワー

MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格
www.showertoilet.ca

TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12機種



CBS INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.

Open Mon-Sat, 11am - 6pm



かわ工務店 Kawa Renovations

604-649-1791 kawarenovations@gmail.com
見積りは無料です。お気軽にご相談下さい
-----小さな仕事から改装まで-----

電気工事、バスルーム、キッチン改装、ラミネート、タイル、ハードウッドフロア、内外装ペイント、デッキ防水加工、フェンス、ドア、コンクリート補修、水道、かべ補修、棚、キャビネット、畳小上がり

www.kawakoumuten.com

違法薬物死件数が横ばい

BC州監察医務院の発表によると、2023年1月から3月に違法薬物により死亡した人の総数は596人となり、依然として高い数値で推移していることが分かった。月別の死亡者数は、1月222人、2月177人、3月197人で、主任検察医は「理解できない規模の危機」と報告し警鐘を鳴らしている。今年3ヶ月間で死亡した人の数は、BC州が2016年に中毒性薬物の過剰摂取死は公衆衛生における緊急事態であると宣言して以来、昨年同時期の599人に次いで2番目に高い数字となった。

また、今回の緊急事態宣言は、これまでに発出された公衆衛生における緊急事態宣言の中でも最長だという。報告によれば、毎日平均6.4人が違法薬物の過剰摂取で死亡している計算となり、死亡原因の薬物はフェンタニルやその類似品が全体の89.8%を占めている。さらに、死亡事故の47%が個人宅で発生し、過剰摂取防止施設での死亡事故は1件しか起きていなかったことや、死亡事故が多い地域はバンクーバー、州北西部、北バンクーバー島、州北部内陸部、中央バンクーバー島であると報告されている。

安全で規制された薬物供給の実施を提唱する同主任検察医は、「迅速な危機対応が必要だ。効果のない古いステレオタイプの解決策ではなく革新的な解決策が必要だ」と話している。

AIと大学生：UVicの例

大学生が試験準備に追われる中、AIを駆使した新たなカンニング方法に対する懸念がビクトリア大学の教職員たちの中で広がっている。

ビクトリア大学では、現在のところAIの使用に関し特別な教育基本方針を定めていないが、英語科教授スティーブン・ロス氏はAIについて「新しいAIの駆使は発見が困難な新たなカンニング方法につながる。現在どれだけの学生が調査対象となっているのかわからずにされていないが、大学では大変憂慮しており、これらの新技術の使用について慎重に検討することが必要だと考えている」と語った。

同大学のエリザベス・クロフト博士は「学生たちが批判的分析と倫理的かつ公正原理のレンズを通しテクノロジーを理解し利用できるようにしていかなければならない」と話している。ある学生は、話題沸騰中のChatGPTについて「多くの友人が、盗作するわけではないが宿題のアイデアを得るためにChatGPTを使っている」と話していた。

UVicでは生成AIによる内容物の一定の領域に関する規則はあるものの、ソフトウェアを使用して小論文の概要を作成することや新たな課題のためによいアイデアを得ること、論文を推敲することなどについては規定

されておらず、現在方針のアップデートに追われている。教室での試験を復活させることを提案している教授陣も少なくないようだ。

DINKsを好む若い世代

バンクーバーに住む若いZ世代のカップルはDINKs（ダブルインカム・ノーキッズ）のライフスタイルが気に入っていると話す。カナダでは子供一人を18歳まで育てるのに毎年平均1万～1万5千ドルかかるといわれているが、Z世代はそのお金を子育てではなく、外食や旅行、投資や貯蓄に回したいと考える人が多い。その背景には、経済的理由だけでなく環境問題や世界で起きているパンデミックや様々な問題があり、「現代社会で自分の子供を育てたくない」と考えるようだ。

ウェスタン大学のドン・カー教授は、DINKsという言葉が生まれた80年代以降、女性の社会進出が目覚しく、一生をかけてキャリアを積み上げる女性が増えた結果、子供をもたない、あるいは子供をもつ年齢を遅らせるという選択をするカップルが増えたと話す。

さらに、高いインフレや手が届かない程高額な家の値段も子供をもたない選択の大きな要因となっている。カナダ統計局の発表では、2020年にはカナダの出生率が1.40と史上最低を記録した。

経済的自立を果たそうとする若い世代にとって厳しい現実が続く中、人生のゴールをしっかりと定めて金融情報や子育て支援情報を得ることが大切だと専門家は話している。

トロントが世界で最も裕福な市の一つに選出

この程、英国系投資移民コンサルタント会社が実施した「2023年：世界富裕都市調査」の結果が発表され、いくつかのカナダの都市がランクインした。同調査は、世界97都市を対象に100万ドル以上の金融資産を持つ個人富裕層の人口を比較したもの。それによると、カナダで最もランクの高かった都市はトロント（100万ドル以上の金融資産を持つ富裕層人口＝HNWIsが105,200人）で、世界12位、北米では5位という結果であった。

国内2位にランクされたのはバンクーバー（HNWIsは37,300人）で世界29位、国内3位モントリオール（HNWIsは17,900人）で世界48位、国内4位のカルガリー（HNWIsは14,700人）で世界55位という結果となった。

調査を実施した会社は、これらの都市が、ミリオネアにとって居住環境や投資環境が良いことを表していること、また、カナダのスタートアップ・ビザ・プログラムが起業家や投資家を後押しし、ビジネスの拡大や永住権の取得につながっていると報告した。

ご旅行に関するお問合せは
スカイランドトラベルにどうぞ。

現在の渡航情報についてもお尋ねください。

BC Reg. 2143 TICO Reg. #50022202

skyland.ca

Your Travel Specialists

100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3

スカイランド・トラベル

604-685-6868 / 1-866-685-6868

E-mail: info@skyland.ca

Arcadia Homes

アルカディアホームズ

一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築
http://arcadiahomes.ninja-web.net

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材、タイル
- ・モールディング・フェンス・デッキ
- ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。
無料でお見積りを致します。下記までご連絡ください。

電話：604-996-1270（後藤）
arcadialog@gmail.com

60団体への助成金 反人種差別主義を貫くコミュニティの構築を支援

この程60の団体がBCマルチカルチュラルイズム・反人種差別助成金プログラムを通じて支援を受けられることになりました。これにより、人種差別への対策とよりインクルーシブな社会の構築に必要なツールとリソースへのアクセスがよりよくなります。

「差別や人種主義は現実の問題で、我が州に住む多くの人が今もなお憎悪犯罪の犠牲となっています」と切り出したニック・シャーマ司法長官は、また「私は多くの団体が人種差別に立ち向かい、非難の声を上げることによってBC州をより居心地の良いところにしようとする努力を目の当たりにして、勇気づけられたのと同時に、刺激を受けています」と述べています。

総額ほぼ30万ドルに上る助成金は、制度的人種差別の撤廃、ヘイト関連事件への対処、人種差別を受けてきたコミュニティへの支援などのプロジェクトに取り組む地域社会に根差したBC州全土の60の団体に支給される予定です。

バンクーバーのヒストリック・ジョイ・コガワ・ハウス・ソサエティは、助成金によりクィアを自認するアジア系作家の出版を目指した著作活動、および安心安全で、かつ支え合いの精神に満ちた執筆サークルを隔週開催することができます。

「アジア人はパンデミックに対処するトラウマに加え、社会環境の中で精神的にも肉体的にもつきまとう不安感に対処しなければなりません。2SLGBTQ+である上にアジア人でもある人はストレート・2SLGBTQ+コミュニティのアウトサイダーとして二重苦を背負った状態で社会から取り残されており、トラウマが重くのしかかっています」と同ソサエティのアンマリー・メッテン事務局長は語っています。「パンデミックの期間中安全なオンライン空間でのみ会合を持っていた作家の皆さんは、いま対面で執筆活動を共にし、新たな創作活動に取り組むことができるようになります。どんな結果が出るか心待ちにしています」。

バンダーフーフにあるネチャコ・ヘルシー・コミュニティ・アライアンス・ソサエティは、助成金をもらってBC州北部に住む人種差別を受けてきた人の生活についてのビデオ、ポッドキャスト、著作物の創作を行い、コミュニティで人種差別と闘うために参加する方法を実例を用いて示しています。

「コミュニティに存在するいわゆるスリーピー・ミドル、つまり反人種差別や反ヘイト関連の対話や行動に無関心で無頓着な人のことを指しますが、その人たちは反人種差別、反ヘイト関連の啓蒙活動の支援や実質的かつ持続的な変化を生むために多くなる可能性を秘めています」と同ソサエティのシルビア・パイロン氏は語っており、「我々が期待するのは意見を言わない、活動に加わらない受け身型のスリーピー・ミドル層を、反ヘイト、反人種差別の啓蒙活動を進んで支援し、さらに可能な場合には人種差別やヘイトによる犯罪を防ぐためにより積極的に介入するコミュニティへと変化を推進しようという気にさせることです」と述べています。

反人種差別イニシアティブ担当のメイブル・エルモア政務官は「先住民を始め黒人や有色人種の人々は未だに社会の至るところで差別を受けており、この差別のためしばしば社会から取り残されています。これらの助成金は、その人たちのコミュニティにとって一番効果があると思う方法で制度的人種差別の対処に取り組む草の根団体を支援する重要な手段で、こうすることにより一人ひとりにとってよりインクルーシブな州を構築できます」と語っています。

助成金は人種差別を受けてきたり社会から取り残されてきたグループの申請を優先し、支給されます。プロジェクトの開始は2023年3月1日、終了は2024年3月31日と決められています。

BC州政府が当州をより安全かつインクルーシブにするために実施しているアクションは、次のとおりです。

- 反人種差別イニシアティブを支援するための助成金の支給。これにはレジリエンスBC反人種差別ネットワークやマルチカルチュラルイズム・反人種差別推進活動への助成金プログラムが含まれます。
- BC人権擁護局の再開
- K-12反人種差別アクションプランの実施。これにより生徒、教師、父母が人種差別を始め様々な差別の特定とその対応に必要なリソースなどの知識を身につけることができます。
- 反人種差別データ法の実施。これは政府がプログラムやサービスに見られる不公平を特定し、より公平な州の構築を可能にします。
- 新たなより広範な反人種差別法の2024年の導入に向けた取り組み

今年政府は反人種差別データ法に基づいた優先調査項目の発表を予定しています。本優先調査項目は先住民管理運営組織と反人種差別データ委員会の協力で作成され、制度的人種差別に影響を受けてきた人々にとって最も重要な分野に焦点を当ててデータ収集が行われることを保証するものです。

詳しくは下記へ

BCマルチカルチュラルイズム・反人種差別助成金全受賞団体リスト
https://news.gov.bc.ca/files/BG_Multiculturalism_Grants_2023.pdf

反人種差別データ収集法とは

<https://engage.gov.bc.ca/antiracism>

レジリエンスBC反人種差別ネットワークについて

<https://www.resiliencebc.ca>



悠久を紡ぐ人々 ——カナダ先住民と半生を共にして

鈴木 ^{のりこ} 教子



(3)カナダ先住民の言語体系

1883年頃から、先住民の子どもたちをカナダの文化に同化させることを目的に寄宿学校が作られ、15万人以上の子どもたちが入学させられました。寄宿学校はカナダ政府の委託によりキリスト教会が運営しており、1996年に最後の寄宿学校は閉鎖されました。その後、寄宿学校のサバイバー（生存者）の証言より、先住民社会はその痛ましい遺産に今もさいなまれています。

寄宿学校初期時代に学校に連れて行かれた子供たちは、身体的虐待、心理的虐待、性的虐待を受け、劣悪な生活環境の元で感染症やその他の理由で命を落とす子供たちもいました。寄宿学校で亡くなった子供の数は3000人から6000人ほどだと推測されていますが、きちんとした記録が残っていないため正確な数はわかりません。

「ふれいざー 3月号」に載せた聖職者による性的虐待のほかに、もう一つの虐待の例としてあったのが、先住民の子供たちに母語を禁止させ、それを破ると体罰を加えたことです。たとえ寄宿学校生活は無事生き延びて自分の故郷に帰っても、部族語をすっかり忘れ、英語しか話せなくなった子供たちにとって、親とのコミュニケーションが取れないこと、自己のアイデンティティを失った思いは家族やコミュニティの大きな問題となり、アルコール依存や自殺を引き起こしました。

現在カナダには50を超える部族に、50種の固有言語を有する630を超えるファースト・ネーションの共同体が存在し、そのうちおよそ半分はオンタリオ州やブリティッシュ・コロンビア州に居住しています。アラスカ、カナダ北部、グリーンランドに住むイヌイットたちが話すイヌイット語（イヌクティトゥット）は単一語です。「ふれいざー 1月号」で述べたように、もともとカナダ先住民のどの部族にも書き文字はありませんでした。従って文字を持たないということは記録なるものが残っていないため、彼らの文化継承を衰退化させる要因につながっているのではないかと思います。

イギリス人のメソジスト派宣教師であり言語学者であったジェームズ・エヴァンズは、1800年代に現在のマニトバ州にあるノルウェー・ハウ

スに赴任し、土地の先住民たちが文字を持っていないのに気付いて、オジブウェー族のために音節文字を考案し（挿し図参照）、彼らに教えました。この文字は、ジェームズ湾東部のクリー語、ナスカピ語、オジブウェー語の音節文字としても使われています。この音節文字はクリー語、オジブウェー語のほか、後年になってドイツからイヌイットの住むラブラドル半島にやってきたモラビア派の宣教師たちにより取り入れられ、イヌイット語の音節文字としても使用されるようになりました。

私は1977年から2011年までの34年間を北極ヶベックのクリー族とイヌイットと生活を共にしてきました。最初の2年間は、ジェームズ湾東部のクリー族の村に住みクリー語の習得に励みましたが、故あってその村を退去せねばならず、次の3年間はさらに北方のハドソン湾東部にあるイヌイットの村に移り、イヌイット語の習得に悪戦苦闘しました。クリー語にしてもイヌイット語にしても、語学学校や語学の先生、教科書があるわけではなく、直接人々に接しながらの独学です。クリー語もイヌイット語も同じ音節文字を使いますので、読み書きの習得は楽でした。

クリー語の発音は日本語の発音とよく似ていて、例えば「L」の音はあっても「R」の音がない、「F」と「V」と「th」の音がないといった具合です。私がクリー語の文書を読むと、クリーの人々はその流暢さにびっくりしていました。発音に困難はありませんでしたが、文法は甚だ難しく、一人称から四人称まであり、人称の組み合

わせ方によって複雑な動詞の変化があります。名詞には動物詞（生命体）と非動物詞（非生命体）があり、名詞の種類によって動詞の使い方も変化します。

イヌイットの地では、私たち日本人がイヌイットの人々と外見が大変良く似ていることから気持ちよく受け入れられました。クリー語と違ってイヌイット語の文法は決して難しいものではありませんでした。3年間のイヌイット語の学びは、狩猟キャンプ生活を共にして人々の会話に聞き耳を立てることで、短期間で日常会話をこなせるようになりました。しかしイヌイット語の発音は難しかったです。イヌイットたちは英語訛りやフランス語訛りのイヌイット語を耳にするのは慣れていますが、日本語訛りのイヌイット語を今までに聞いたことがなく、私の話すイヌイット語を珍しがり、喜んで、楽しんで聞いてくれましたので、気をよくした私はイヌイット語を喋りまくった次第です。

参考までに私が手掛けた「イヌイット語学習テキスト」の写真を添付します。イヌイット語の文法、単語リスト、接辞語集、日常会話テキスト集等が内容として含まれています。1995年にノーザン・カナダ・エバンゼリカル・ミッションから出版されました。これまでのカセット・テープ4巻に替わり、現在はCD 8枚付です。



イヌイット語学習テキスト

L"PV"Δba / cahkīpēhikana
Plains Cree Syllabics

English sounds	hāp	hīp	hōp	hūp	hōp	hūp	hū	
Cree Vowels	ē	i	ī	o	ō	a	ā	Finals
Syllabics	ᐅ	ᐃ	ᐃ	ᐅ	ᐅ	ᐃ	ᐃ	
W	ᐅᐅ	ᐃᐃ	ᐃᐃ	ᐅᐅ	ᐅᐅ	ᐃᐃ	ᐃᐃ	ᐅ
P	ᐅᐅ	ᐃᐃ	ᐃᐃ	ᐅᐅ	ᐅᐅ	ᐃᐃ	ᐃᐃ	ᐅ
t	ᐅ	ᐃ	ᐃ	ᐅ	ᐅ	ᐃ	ᐃ	ᐅ
k	ᐅ	ᐃ	ᐃ	ᐅ	ᐅ	ᐃ	ᐃ	ᐅ
c	ᐅ	ᐃ	ᐃ	ᐅ	ᐅ	ᐃ	ᐃ	ᐅ
m	ᐅ	ᐃ	ᐃ	ᐅ	ᐅ	ᐃ	ᐃ	ᐅ
n	ᐅ	ᐃ	ᐃ	ᐅ	ᐅ	ᐃ	ᐃ	ᐅ
s	ᐅ	ᐃ	ᐃ	ᐅ	ᐅ	ᐃ	ᐃ	ᐅ
y	ᐅ	ᐃ	ᐃ	ᐅ	ᐅ	ᐃ	ᐃ	ᐅ
	l	ɛ	r	ɜ	kwē	q	h	hk

クリー語音節文字
(イヌイット語もこれに類似している)

バンクーバー歴史散歩

ビュート・インレット事件

1860年、カリブー溪谷で金が発見されて以来、BC州内陸の奥深くまで殺到するゴールドラッシュに対応する輸送の確保が州政府の深刻な問題となった。その対策として、ダグラス総督はフレイザー河沿いにキャリブー・ワゴン・ロードの建設を始めた。(本誌2012年2月号参照)

そのころビクトリアにいたアルフレッド・ワディントン、BC州沿岸で、内陸部へ100キロ以上も入り込んでいるフィヨルドのビュート・インレットとそれに流れ込むハマスコ・リバーを利用した道路の建設を思い立ち、62年にビュート・インレット会社を設立した。これは、キャリブー・ロードよりはずっと距離が短くなるという利点もあったが、新興のニュー・ウエストミンスターがゴールド・ラッシュの拠点となり、ビクトリアの存在が薄くなっていることを挽回し、ビクトリア、ハウサウンド、ビュート・インレットの路線を確立しようという願望があった。この路線には政府の助成は得られなかったが、完成の暁には通行料として重量1キロ2セント、馬1頭あたり50セントの通行料の収益がみこまれ、十分採算がとれるはずであった。

調査の結果では、途中の沿岸山脈を横断すること、建設地域に住む先住民族の妨害があることなどの問題が見込まれたが、工事は着工された。

1864年3月、雪解けを待って工事は再開された。建設労働者がビュート・インレット末端のワディントンに上陸し、前年残しておいた拠点に着いてみると、倉庫の中が荒らされて保管しておいた小麦粉が盗まれていた。先住民族の仕業に違いないとした監督は、それと思われる者を名指しして、今度こんなことをすると「天然痘より怖い病

気を撒き散らすぞ」と脅しの貼り紙を出した。先住民にとって自分の名前を書き出されることは何にもまして恥辱であったし、また前年に大流行した天然痘には極度の恐怖を抱いていたため、この掲示は住民感情を刺激するものだった。

それでも工事は順調に進んだ。インレットの末端からハマスコ・リバーに沿って50キロの道路ができた。そこで川を横切するための渡し場を作り、ティム・スミスという男が渡し舟の番人となった。それから対岸を15キロ上がったところにメイン・キャンプを設け、12人が寝泊りし、さらに6キロ先を前進基地として4人が泊まった。

このあたりには、先住民でもとかく凶暴といわれたチルコティン族が住んでいる。河口付近に住む友好的なハマスコ族と異なり、チルコティン族にはハドソン・ベイ・カンパニーも一目置いており、交易していない。先住民のいるところにはどこにでもいるといわれたキリスト教宣教師も彼らとは接触していなかった。しかし、工事関係者は彼らにはまったく関心を払っておらず、夜も見張りを立てることもなく無防備であった。

4月29日、チルコティンのチーフ、クラツァシンらがスミスの渡し小屋を襲った。スミスを脅し、食べ物などを強要したが、断られるとスミスを殺した。クラツァシンたちはその足でメインキャンプへ向かった。キャンプでは会社に雇われている仲間のチルコティン族と打ち解け、キャンプの白人たちも一緒になって飲んだり歌ったりした。

その夜も白々と明けるころ、起きだしたチルコティン族は白人のテントを次々と襲った。

「私たち3人が寝ているところに、テントの外側からいきなり銃が撃ち込まれ、テントがくずされ

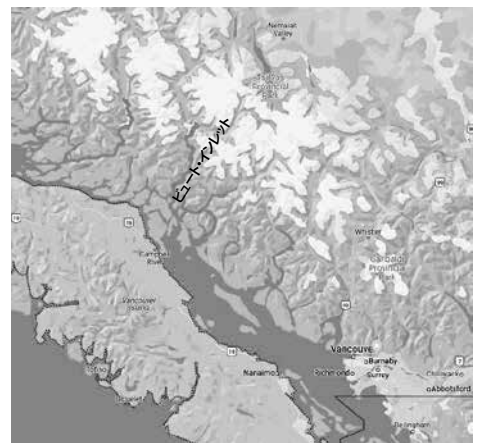
た。両側に寝ている二人にドスが差し込まれるのをこの目ではっきりと見た。私はテントを抜け出すと、目の前の川に飛び込んで命からがら逃げのびた。逃げながら、先住民の男ばかりか、女や子供までが、調理場で略奪しているのを見た」

エドウィン・モズレイは恐怖をこう語った。

暴徒はその後、朝食後一服している前進基地を襲って全員殺害した。

このニュースが汽船のエミリー・ハリスによりビクトリアにもたらされたのは、5月11日である。すぐニュー・ウエストミンスターのシーモア総督に連絡がいった。シーモアは4月20日に新総督として着任したばかりだった。シーモアは直ちにチャートリス・ブルーと28名の特命捜査隊を率いて出発を命じ、26日には自身も軍艦で現地に赴いた。しかし暴徒の行方はつかめず、月末に全員引き上げた。

(文・絵：飛鳥井 堅士)



バーナビー日本語学校
Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、**独自のカリキュラム**で授業を行っています。

● **普通科** 毎週水曜日 4:00pm~6:00pm
幼稚園、小学科、中・高等科

● **基礎科** (英語での授業)
毎週水曜日 6:15pm~7:45pm
Grade K~12

体験入学、中途入学随時受付中!

お問い合わせ **info@bjls.ca** WEBサイト **http://bjls.ca/**
Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)

2歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー日本語学校
並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

*キンダー・小学・中学・高等科 (継承語としての日本語)
*基礎科 (外国語としての日本語)
*高校生クラス (初級から上級まで)
*社会人向けクラス (初級から上級まで)

◇お気軽にお問い合わせください◇

日本語書籍 47,000冊所蔵図書館
中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動、課外活動など

Tel: (604)254-2551 email: info@vjls-jh.com
487 Alexander St., Vancouver www.vjls-jh.com

カムループス日系人会

日本文化への人気活動に追い風

バンクーバーから北東約350キロの町カムループス(Kamloops)。この地で現在子どもを含めて会員数約500人のカムループス日系人会(KJCA)がイキイキと活動している。

KJCAの沿革

KJCAは、会員同士の親睦を図りながら、地域社会と福祉に貢献し、日本の文化・伝統と日系人の歴史の継承することを目的とした団体だ。会の創設は1976年。「1977年の日系人100周年記念祭に参加しよう」という呼びかけから組織された。その活動拠点である「ジャパニーズ・カナディアン・カルチュラル・センター」は1983年にヤマダシタロウさんの寄贈した住宅がその前身。1999年には戦後の日系人への補償金を資金に建て替えを行ったが、2009年の火災により半焼。その際、姉妹都市の京都府宇治市や多くの人々からの資金援助で再建したのが現在の施設である。



学生会員がKJCAのイベントの給仕役で活躍

KJCAの施設と活動

1階には120人収容のホール「ヤマダルーム」と商業用キッチン、地下は日系人の歴史の展示室と、太鼓グループの練習や子どもの集いなどを行うサークル室がある。

平日は「シニア・ドロップ・イン」と「クラフト・クラブ」の活動のために週4日オープン。行事は新年会や敬老会、子どもの日といった文化イベントに加えて、釣りやゴルフの大会なども実施しており、さらに一般向けのイベントとして月1回の「うどんランチ」や年1回の「寿司ディナー」「日本の雑貨セール」を開催している。

近年の活動の様子をKJCA会長の新納あんぬさん、理事会役員のとつど康子さんに聞いた。



KJCAの活動拠点Japanese Canadian Cultural Centre

ふ うどんランチは運営資金調達の要となっているそうですね。

あんぬさん: はい、第4週金曜日の「うどんランチ」はもう20年以上続く募金集めの活動で、カムループスでは結構知られていましてね。その時に太巻きやお稲荷さんなども販売しています。パンデミック中は「うどんランチ」だけを続け、その他の活動は一切休止していました。

康子さん: 「うどんランチ」の運営方法は、以前は館内での食事のみでしたが、パンデミック中はテイクアウトに切り替えて、こちらの収益と寛大な方からの募金とで、なんとか会館の維持費をまかなってきました。現在は館内での飲食とテイクアウトの両方を実施しています。予約制で100~120食くらい作っていますね。

ふ 通常の活動再開はいつでしたか？

康子さん: 2022年9月です。そこでまず「会員の皆さんで顔合わせしましょう。日本のカレーが食べられますよ!」とお声かけして集会を開きました。皆さん集いの場を待っていたようで大変盛況でした。

あんぬさん: 今年2月のファンデレージングイベントの「寿司ディナー」も100人近くの参加者がありました。コロナ以前よりもイベント参加者が増えているんです。

康子さん: 「寿司ディナー」は、天ぷらと寿司が食べ放題なんです。

ふ それだけの量を作るにはかなりのボランティアが参加しているんでしょうね。

康子さん: 町に唯一存在する大学・トンプソンリバース大学の日本人留学生のほか、たくさんの人たちが手伝ってくださって大変ありがたいです。

ふ 日本語クラスも人気だそうですね。

康子さん: そうなんです。コロナ明けには日本語初級クラスに多くの申し込みがあって驚きました。現在は初級・中級・上



インタビューに応じるKamloops Japanese Canadian Association会長の新納あんぬさん(写真左)と理事のとつど康子さん

級クラス全体で30人以上が受講しています。「日本のアニメが好き」「日本旅行前に日本語を知っておきたい」「親が日本語を話すけれど自分はわからない」など、人種も年齢層もさまざまな人が集まっています。

ふ それにしても毎月のイベント続きで運営の勞がしのばれます。

あんぬさん: はい、イベントは次々と!(苦笑)。活動の基礎を作り運営してこられた先輩たちからいろんなことを学ばせていただきました。落ち着く温かい家族のように迎え入れてくださったこの場を私たちで精一杯継続させてもらえたらという思いです。

* * *

宇治市からの一行が訪問予定



KJCAを盛り上げる太鼓グループ「Raiden Taiko」

パンデミックでの閉館中に他界した会員も多かった一方で、新たな顔ぶれを迎えているというKJCA。2023年はすべての恒例行事が再開予定で、夏には数年ぶりに姉妹都市・京都府宇治市から市長一行や中学生を迎える予定もある。

日系人の歴史継承の役割も

「なぜカムループスに多くの日系人?」という疑問があるかもしれない。その背景には日系人が終戦後も1949年までBC内陸部の強制移送地のキャンプからBC州沿岸部に戻ることが許されていなかった事情がある。カムループスは内陸部で発展を遂げていた主要な町であったため、職を求めて多くの日系人がやってきたのである。「私たち日系人が現在カナダで安心して生活できるのは先人たちの苦勞のおかげ。当館はそうした日系の歴史を伝える場としての役割も果たしていきたい」。会館の日系の歴史展示室の担当責任者でもあるあんぬさんはそう語ってくれた。

(取材 平野香利)

そうだ！ 起業しよう！

＝誰でもできるカナダでの起業 HowTo＝

(14)

ホリンジャー アンジェラ
CeCan Business Development 社長

こんにちは!アンジェラです。当連載は22年1月～6月までGo Local、月刊誌は7月から今までのバックナンバーをウェブwww.thefraser.comでダウンロードしてご覧いただけます。

3月号に引き続きビジネスプランの内容の検証と、実際に作成するにあたって、どのようなことを書けばよいか、Business Development of Canada (BDCカナダの行政法人ビジネス開発銀行)が提供しているビジネスプランに従ってフォーマットをご説明します。

次の短縮したURLからBDCの無料「ビジネスプラン」テンプレートをダウンロードすることができます。bit.ly/3QYE5GX

Sales and Marketing

昨年「Go Local」3月号にてマーケティングのセグメントを説明しました。その知識をベースに、ここでは下記の項目にそって、内容を検証し書いていきます。

- ◎Customers
- ◎Suppliers
- ◎Advertising and promotion
- ◎Pricing and distribution

今月も毎度おなじみ当シリーズの仮想企業を例に説明しましょう。

- ◆会社名: Gentle Hands Skin Care
- ◆製品名: 「No meow itch shampoo」

Customers

ここでは現存する顧客やターゲットとなる見込み客について明記します。

◎主な取引先・顧客について

Gentle Hands Skin Careは2店出しているローカルのペットショップにシャンプーを卸すことになっています。その他、オルガニック小物を取り扱っている店、オンラインショップ(Etsy)があります。

◎あなたのビジネスは取引先(得意先)が何社あるのか?

現在上記オンラインショップを含まない2社(他、ネゴシエーション中の見込み客であるギフトショップが2社あります。)

例えば、取引先が大口一社だけだとしたら、そ

の企業が急に倒産したり、取引を中止した場合、あなたのビジネスは立ちいかなくなってしまいます。よって取引先は何社があったほうがよいですね。

◎広い顧客ベースにアピールするために、あなたのビジネスはどのような努力をしていますか?

	Name	Address	Terms	Product
1	Cats and Dogs fav store Inc.	111 ¼ Avenue, Vancouver, BC	50% down payment balance at delivery date	No meow itch shampoo
2	Kawaii Organic Inc.	1000 ¾ way, Vancouver, BC	50% down payment balance at delivery date	1. No meow itch shampoo 2. Paws so soft balm
3	Awesome gift Inc.	12 ½ Avenue, Vancouver, BC	50% down payment balance at delivery date	1. No meow itch shampoo 2. Paws so soft balm

Additional Info: Awesome gift Inc. -in ongoing negotiations. Confirmation date TBA (To Be Advisedの略です)

Suppliers

次にあなたのサプライヤー(材料や部品などの供給元)について明記します。

◎サプライヤーは何社あるのか?

◎あなたのビジネスの製品・商品/サービス滞りなく産出され、運営を成功させるには、どの様にサプライヤーと関わっていったらよいか。

その他考慮すべき点: Gentle Hands Skin Careはオンラインショップを利用しているので、インターネットサービスプロバイダーを、3rd Partyのウェブセキュリティプロバイダーも、このサプライヤーにあたります。ところで、英語でよく聞く3rd Partyとはなんでしょう。製造業の場合を例にすると、メーカーが1st Party(第一者)、顧客が2nd Party(第二者)、そしてそれ以外の事業者を3rd Partyと呼びます。

ここで考慮していくべき内容は、主要サプライヤーが1社だけでは、緊急事態に直面した場合、どのように生産をストップせずに問題回避・対応していくのかを述べられるかにかかります。緊急事態にはサプライヤーの運営状況の悪化、倒産、自然災害も考えられます。

例えば、2011年には東日本大震災の影響で、グローバル規模で自動車メーカーを始め、大手携帯

現在可処分所得(disposable income)が高いミレニアル世代と、こだわりのある物にはお金を使うGeneration Z(1990年代半ばから2010年代初期)向けにInstagram、ベビーブーマー向けにFacebookを利用しています。

電話メーカー、米アップル社のiPad他、タブレット型端末、スマートフォン、コンピューター品不足といった影響がでました。日本は世界の半導体生産の約5分の1を占めていましたが(2011年時点の情報)、震災で半導体から自動車部品まで多くの工場が閉鎖し、多くの企業は慌てて他の調達先を模索するなど緊急の対策を講じざるをえませんでした。コロナ渦中も同様に世界中で供給元の工場閉鎖によって供給が途絶えました。

Pricing and distribution

◎製品・商品/サービスの価格設定の考え方 → コストに30%マージンをつける、競合製品の値段に近づけるなど

◎製品・商品/サービスをどのように顧客に届けるか ← 小売り、オンラインショップなど

◎価格設定や流通経路に影響する外的要因はあるのか ← 石油価格の高騰、労働者のストライキなど

来月は Customer service policy and warranties 及び「Operating Plan」について説明します。

網膜でアルツハイマーを早期発見

アルツハイマーの初期は目に兆候が表れる場合があると、米国サーダーズ・サイナイ医療センターの神経科学者が医学誌「Acta Neuropathologica」に発表した。

7年に及ぶ分析の結果、アルツハイマーになった人の脳で起きている変化は目の網膜の変化と関係があることがわかったという。非常に初期の認知機能障害の段階から、網膜の変化は始まっているという。目の網膜は光を電気信号に変換して脳に伝えており、骨に邪魔されずに直接見ることが可能なのは中枢神経の中では唯一網膜が可能であるという。アルツハイマーの人の脳にはアミロイドβというたんぱく質が多く蓄積されており、その量が多いほど認知機能の低下を深刻化している。このことを突き止めた研究チームは、86人のドナーの遺体や組織サンプルを使って網膜にあるアミロイドβの量を測定する研究の後、現在は臨床試験が行われている。米ユニバーシティー・ホスピタルズ・クリーブランド・メディカル・センターで30年以上にわたり認知症患者の治療にあたっている神経科のアラン・J・ラーナー博士はアルツハイマー病について、今後はバイオマーカーという測定可能な指標に基づいて生物学的に定義されていくだろうと述べている。

アルツハイマーは発症してから完治させるのは難しいが、発症前に診断できれば、進行を遅らせるのは可能であるという。

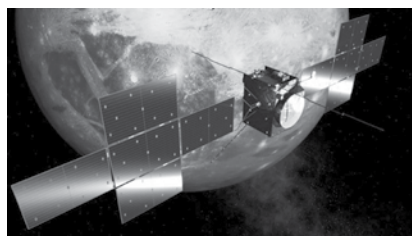
地球外生命を発見する旅に出発

4月14日、地球外生命体の手掛かりを探す木星氷衛星探査機JUICE (Jupiter Icy Moons Explorer) を搭載したロケットが木星に向けて打ち上げられた。その後探査機はロケットから分離されて、地球と通信しつつ所定の軌道にのった。木星到着は8年後になる予定。

木星には大型の氷衛星 (ガニメデ、カリスト、エウロパ) がある。氷衛星には、太陽系が形成されたころの物質があると考えられており、その秘密を探るのがJUICEの使命である。

JUICEは地球や月、金星などの引力を利用しながら軌道修正を重ねて2031年には木星の軌道に到達する予定である。最後は2035年12月にガニメデに衝突して任務終了となる。

JUICEは欧州宇宙機関 (ESA) でヨーロッパ各国が共同研究開発を行い、南米仏領ギアナの宇宙センターから打ち上げられた。



ガニメデを周回する探査機JUICEの想像図(絵:JAXA)

このプロジェクトには、日本の宇宙航空研究開発機構 (JAXA) と情報通信研究機構 (NICT) も参画している。

"どこの銀行をご利用でもそのまま承ります"
Financial Health for 100 Year Life
人生100年に備えての資産管理



サンチェス(東)祥子 平井アンディ 郭クリス 佐藤結以

"RRSP, TFSA、ファンドの見直し受付中"
 長年チーム体制で案内しております

*SAVE & INVEST **604-257-7291**
 ファンド投資・定期預金

*RETIREMENT SHOKO.SANCHEZ@RBC.COM
 老後資金・RSP/RIF 745 Thurlow St 20th Floor

*ESTATE WWW.RBCDS.COM/CHRIS.KWOK
 相続相談 Wealth Management
 RBC Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ®Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2020 Royal Bank of Canada. All rights reserved.



あなたの街のハンディーマン
お家の修理なんでもご相談ください!



その他、
大工仕事・電気工事・塗装
 などのご利用もお待ちしております。

小さなことでも
 お気軽にどうぞ のぶお **604-417-6987**

水廻りのお仕事 おまかせください!



蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換/排水口、パイプの詰まり/水漏れ/ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事/ホットウォータータンクの交換/水道、ガス配管工事/下水道管のカメラ映像点検、プラミングホームインスペクション など

プラミング&ガスのライセンス所持
信頼できるサービス



Eメール: plumbing4real@gmail.com

4リアルプラミング
604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)

ごく最近、多くのメディアがこぞって対話型 AI (人工知能) サービスである「ChatGPT」(チャット GPT。以下、AI) を取り上げています。

この AI は 2022 年 11 月に無料公開されて、わずか 2 ヶ月間で利用者が 1 億人を突破しています。

この AI は高い利便性を有しており、企業社会でも大きな期待がもたれていて、早速その活用に取り組んでいる企業もあります。

ちなみに AI の導入によって米国の労働者の 90% の業務が影響を受け、そのうち 20% は業務時間が半分になるという予測もあります。

この AI が進化すれば、コミュニケーションサービスを売り物とする業界の業務などが AI に代替されていくと予測されています。

具体的には、議事録や営業日報、顧客対応メールなどの一般的な業務を AI で代替することで、業務量の削減や作業時間の短縮化が可能となります。

さらには、様々なアウトプットの品質向上や高い専門性が必要な作業をバーチャル(仮想)の部下やアシスタントの感覚で利用していくことなどが考えられています。

たとえば法律的な知識が必要な法務文書を AI によって要約してもらったり、より易しくかみ砕い

日本の企業社会

(280)

中根 雅夫

て記述してもらったりすることもできます。

ともかく、日本企業でもこの AI の技術を日常業務に活用して生産性の向上をはかろうとする動きが見られます。

たとえば、パナソニックコネクは国内の全従業員を対象に AI によるアシスタント的な利用を開始しています。また電通デジタルはオンライン広告コピーの作成に AI を活用しています。

しかし、大半の企業はその利用に今のところ消極的なようで、エンジニアを対象とした既存の調査結果によると、AI を業務に利用している企業は 14% ほどにとどまっており、日本企業全体ではさらにその数値は低くなることが考えられています。

その背景には、セキュリティに対する強い懸念があります。たとえば情報管理が厳格なメガバンクでは現在、この AI などを一律に禁止しています。

また、既に多くの指摘があるとおり、AI はたびたび事実誤認をしてかすので人間の側によるファクトチェックが必要となり、業務に活用するとき

には自分自身でその行為が欠かせません。

さらに、この AI は SNS への投稿を含む大量の個人情報オンライン上で許可を得ることなく収集しているため、一部の入力内容はサービス向上のために本人が知らないうちに使用されていることも懸念されており、情報漏洩の

リスクもあります。

また、AI を実際に活用した場合に、どこまで AI が判断し、どこまで人間が考えたのか、境界が曖昧になることも今後検討すべきこととなります。

その一方で、AI との対話を一往復で済ませずに何度も対話を重ねていくことで AI の精度の向上がはかれることにも改めて認識する必要があります。

ともかく、AI ユーザーとしての従業員からは、入力データの取り扱いを個別に確認するなど、既述した様々なリスクを十分に理解したうえで、AI を利用した業務改善のアイデアを募り、それらを社内でも共有することによって生産性の向上をはかるといった全社的なレベルで取り組むべきです。

そのためには、企業としての活用方針を明確にして、AI 活用のガイドラインの策定などが求められます。

いずれにせよ、AI は企業社会に対して変革を求めているのです。

この場合に重要となるのは、従業員の働き方や企業と顧客との係わり方を変えるような AI の利用に焦点を当てることです。

また、AI の成功のカギはデータにあります。良質なデータが大量になれば正確な予測はできません。そのためにも、トップ層のリーダーシップが強く求められます。

この点に関連して次のような示唆的な見解があります。

「テクノロジーへの関心を示し、データ主導の意思決定を下す文化を確立して、事業横断的にイノベーションを促しつつ、新しいスキルを身につけることに対する従業員の意欲を高めるには、上級幹部の参加が特に重要だ」

ちなみに、次のような指摘もされています。

「人間は美や感情に対して高い感受性を持って AI を助けることで、社会全体としてもっと洗練された文化レベルに到達できるだろう」(ダベンポート他)

Open earlier. Open later. Open longer.



And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに1994年の開設以来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞお近くの TD Canada Trust までお越しいただき、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre
Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 262 日本語バンキングセンター

月-水	9am - 6pm
木-金	9am - 8pm
土	9am - 4pm

Canada Trust
Banking can be this comfortable

オーシャンビュー・フォレストローン セメタリー 葬儀社

OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘブーン葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太 **604-724-7986**
SEITA OKUYAMA seita.okuyama@dignitymemorial.com

初心者とシニア
の為の

タブレット
スマホ
パソコン

出張サービス

設定の仕方から基礎など優しく丁寧に日本語のサポートを提供致します。古いパソコンからWindows10へのアップグレード、又は新規購入のパソコンの初期設定もお手伝いしています。土曜日もOK。お気軽にご連絡下さい。

tel: 604-307-4408 山内タカシ
留守の際はメッセージをお願いします。
e-mail: japanpctutor@gmail.com

日本語チェック

「含蓄」を正しく使っている文はどれか。

- ①含蓄ある文章は読むのに骨が折れる。
- ②民主主義の含蓄を明確にした解説書を手に入れた。
- ③思い出の含蓄が溢れて、まとまりのない文章になった。

解答・解説は54ページ

<転倒>について

<転倒>について

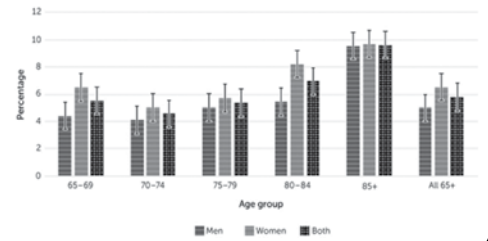
5月に入り、皆さん外出される機会も増えると思います。そんな時に起こって欲しくないものは転倒<Fall>ですね。カナダの2022年の転倒の報告書を読むと高齢者の転倒について現状が浮き彫りとなりますので、ここでご紹介します。(ウェブサイト: bit.ly/3Hck39Z)

2017-2018年において在宅で1年間に転倒した方は5.8%。80歳以上の男性より女性が多く、61%が歩いている時であり、39%が骨折している。70%が痛みなどを訴え、その内72%が救急外来を受診する。10年間で47%転倒が増え、入院する転倒の52%が自宅で、17%が施設で起っている。転倒以外の入院に比べ転倒をした場合4、5日長く入院し、ヒップ骨折の場合3日長く入院する。ヒップ骨折は在宅より多く施設で起っている。ここ20年で転倒が起因である死亡も増えている。数では90歳以上女性が多いが、率で見ると男性の方が多い。

これだけみると、転倒することでより病院に長く入院し、死亡につながるという恐ろしい事象に見えますが、カナダ政府は最後に転倒は予防可能と伝え、だからこそ日々の運動や食事などしっかりやりなさい、とまとめています。実際に先日ニコニコのクライアント様も自宅で転ばれて入院したばかりでしたので、転倒は本当に厳しいと思った矢先でした。

私達は食事介助の為に病院に今もそのクライアント様の訪問に行っています。最初は「迷惑をかけてごめんね」と、とても気落ちされていましたが、段々病院にも慣れ食事をとれるようになってきています。更に食事前には体操や洗髪、足浴、美空ひばりさんの歌を唄い、元気をMaxにもって行きます。転倒は身体的回復もありますが<自信の回復>の過程でもあります。良い兆しが見えてきてほっとしています。それにしてもやはり転倒しない事が一番。本当に予防、それが一番です。(続く)

Figure 1. Prevalence of self-reported injuries resulting from fall in last 12 months, by age and sex, household population aged 65 or older, Canada, 2017-2018



日本人による思いやり介護



ニコニコ
ホームケア

(778) 960-4735 info@nikoniko.ca

フレイザー読者限定

初夏キャンペーン

1訪問サービス料金

10% off

期間: 2023年4/1-6/30までに予約
お1人様1回のみの有効、新規のみ

2時間毎: 身体介護\$80 生活支援\$70

生活支援

調理、掃除、洗濯、買い物、外出同行



身体介護

入浴、排泄、服薬、口腔ケア、血糖、バイタルチェック

QOL改善

体操、脳トレ、認知症予防訓練



弁護士: 森永正雄

- 民事訴訟(一般民事、ビジネス、建築、保険関連など)
- 行政不服申立
- その他にも、多種多様な案件に対応しています。

カナダの法律が私が日本語で丁寧にご説明いたします。お気軽にご相談ください。

ローレンス・ウォン & アソシエイツ法律事務所
#210-2695 Granville Street,
Vancouver, BC V6H 3H4
Tel: 604-728-4474
morinaga@lwacorp.com

kami insurance agencies ltd.

創立 1959 年
バンクーバー老舗の保険代理店

住宅保険、自動車保険、ビジネス保険、旅行保険を取り扱っております。

営業日時: 月~金 8:30 am -5:00 pm

上高原保険代理店

Tel: 604. 876. 7999

E-mail: info@kamiinsurance.com

www.kamiinsurance.com

Healthy Life

心のきらり 本当の自分への旅



=私達という存在=

心理カウンセラー カサクラング千冬

5月といえば、晴れの日が少しずつ増えてくる月だと思いますが、まだ肌寒い日々が多い今日この頃ですね。

さて、皆さんは毎日の生活、ご自分の現実をどう説明しますか？ よく英語で使われる言葉が「Same old, same old」です。毎日全く変わらなく、似たようなことが起きて自分は似たような考えを持ち似たような感情を生み出す、といった感じでしょうか。この「変わりのない」現実を変えたいと思えば、どうすればいいのでしょうか。

科学的なことを私自身の解釈で少し説明すると、私達は皆エネルギーでできています。エネルギーの塊、といったところでしょうか。そして私達の考えや感情もエネルギーでできています。よくこの説明に使われるのが、私達がラジオのようなエネルギー受信機だと考えることです。ラジオはどのラジオ局を聞きたいかによって、その局の周波数に合わせますね。そこで、私達の感情のある周波数

と仮定してください。私達の感情は、必ず自分が今思っている考えとマッチします。自分が今その考えに気づいていてもいなくても、です。気づいていない考えとは、頭の奥で勝手に流れてくる潜在意識からくるものです。人間は実に平均1日5万個の考えを駆け巡らせているといわれるので、5万個全てに気が付くのはかなり難しいことです。つまり、私達の感情とエネルギーに合った同じ周波数のエネルギーが集まってくるとのこと。そのエネルギーが十分に集まったところで「エネルギーの塊」となり、私達の前に現実として現れるという仕組みです。

簡単に言えば、幸せな感情を常に感じていれば更に幸せを感じられる現実が目の前に現れるということでしょうか。素敵だと思いませんか？ 「じゃあ幸せを今すぐ感じないと!」「今悲しい自分は一生不幸になる!」なんて考える必要はありません。ただ単に、ゲームのつもりで毎日小さな幸せ探し、

楽しみ探しを始めてみてください。

私達の身体とマインドには、私達が理解しているよりもっともっと素晴らしい力が潜んでいます。そして科学的に色んなことが証明され始めています。「マインドをコントロール」することがとても難しいと考えたり、不可能だと感じたり、果ては自分の考えに振り回されることもあります。でも、それは間違いでもなんでもなく、ただ単に私達が学べる経験の一つなのです。人生の中での「宿題」ですね。私たち人間の心の成長は一生続くもので、学びを得るための宿題である経験も一生続きます。言ってみれば一人一人が人生というコースを取って学んでいるようなもの。間違いがあっても当たり前、知らないことがあって当たり前。毎日色んな宿題で心の成長を遂げていく。一番大切なことは、その学ぶ過程を楽しむということです。不快な感情も自分の望みを明確にする学びの一つ。皆さんが色々な経験の中での学びを心から楽しめますように願っています。

さて、次回のセミナーでは量子力学をほんの少し交えて、私の解釈ではありますが私達の考えや意識が自分達の現実はどう影響しているかを話したいと思います。6月10日の第二土曜日、午後4時から6時までを予定しています。ご興味のある方はどうぞchifuyu@sadecounselling.comまでご連絡下さい。

www.sadecounselling.com



Boxers without Borders

世直しボクサーから子どもたちへ



【世直しボクサー】エイジ

Round 29

「エイジ、きょう来なくていいよ。ハリーは今朝5時に亡くなった」……4月6日朝8時にハリーが通った学校の校長から。

23才の米澤“Harry”幸也君が「会いたい」と言ったのは、その前夜で、会いに出かけようとしていたところだった。

「6月10日にまた試合やるからリングサイドに招待するぜ」と前回の試合後に話すと、ハリーは手元のカレンダーを見つめた。「ずっと生き続けてくれ」と、心の中で願った。

カナダ留学の夢を叶えた彼は、バンクーバーの町に散らかったゴミを拾って回った。誰にでもできるのに、誰もやらないことを即座にやった彼は真に生きた。

ハリーが旅立った一週間後からアメリカに来た筆者は今ロサンゼルス。友人たちは、ハリーのことを知って心から悲しんだ。今夜は多くの元世界チャンピオンたちに会う。貧困や差別等の苦境から想像を絶する努力で世界の頂点に立った彼らのハートは、社会の底辺でもがく人たちと共にある。

みんな知ってる「人生はボクシング。与えられた各ラウンドを完全に生き切る。悔いなく闘い切る」ことで真に生きた人生と言えることを。

ハリーのようにガンや病気と闘う人は世界にたくさんいる。これからも何百ラウンドでも闘う。

ありがとうハリー。

YouTube【世直しボクサー】吉川英治

抗酸化 陶板浴

Boost Your Immune System

COVID-19 Special Price

\$100 (10回券税込) (定価 \$200)

KEN'S TEA PARTY 毎月第2、4日曜日 2~4pm
参加者(6名限定)は1日無料体験していただけます。
(新規の方のみ) *参加希望者は予約が必要です。

営業時間 火~金 12~8pm (最終セッション6:45pm)
土・日 12~6pm (最終セッション4:45pm)
月曜日と祝日: 定休日

ご予約: 電話または info@toubanyoku.ca

Tel: 604-687-3319

Toubanyoku Wellness

www.toubanyoku.ca ※完全予約制
1722 Kingsway, Vancouver, BC V5N 2S3

BETTER HOUSE BETTER LIFE

< AI と建築業界 >



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

人工知能(AI)は建築業界においても急速に変革しており、建築家、デザイナー、エンジニアはじめ多く技術者、関係者に膨大なメリットを提供しています。AIによるツールは、様々なタスクを自動化し、設計プロセスを加速してより正確な結果を生み出すのに役立ち、今この瞬間にも想像以上のハイスピードで機能を向上させ続けています。以下に、建築業界におけるAIの影響と未来についてまとめてみました。

建築におけるAIの最も重要な利点の1つは、設計プロセスを効率化する能力ではないでしょうか。AIソフトウェアは、建築家が迅速に設計アイデアを創出し、複数のデザインオプションをテストし、また、リアルタイムのフィードバックに基づいて設計を洗練させることを可能にします。短時間でより良い設計を作成することができるばかりでなく、コスト負担を伴うようなミスを減らすことにも大いに役立ちます。

次に、建物の性能を最適化する能力が挙げられます。AIツールは、建物データを瞬時に分析し、建物のエネルギー効率や全体的な性能の改善点を

特定できるようにします。これにより、エネルギー消費削減、居住快適性向上、建物の寿命延長を実現できます。

またAIは、建設現場における安全性向上にも活用できます。建設現場のセンサーやカメラからのデータを分析することにより、AIは潜在的な安全ハザードを特定し、労働者にリスクを警告することができます。事故や怪我の防止に活躍します。

これらの利点に加えて、AIを活用した設計ツールにより、以前には難しかったり不可能だった新しいデザインの可能性を探求することができます。例えば、AIデザインツールは、手動作成では困難な複雑で有機的な形状を作成できます。

また、関係者間でのコミュニケーションツールとして利用することにより、建築家、エンジニア、請負業者、その他の利害関係者間においてより効率的に設計アイデアを共有、協力することができます。改善により、誤解やエラーが減少することなども期待できます。

その他にも、仮想現実(VR)や拡張現実(AR)技

術の応用にも大きな可能性があります。VRやARを利用し、クライアントや利害関係者が建物の設計を体験できる体感型の3D環境を作成することができ、最終的な設計がクライアントの期待により近づけることが可能となるでしょう。

以上の通り、AIは、設計プロセスの効率化、建物性能の最適化、安全性の向上、技術開発の促進など、建築業界に大きな変革をもたらしています。今後AIが進化し続けることで、これまでは想像もつかなかったことが可能になるかもしれません。

※AI (chatGPT)を利用し情報収集、執筆致しました。(建友会 木元)





TOKYO NINJA MOVERS
236-509-5158
tokyoninjamovers@gmail.com

- 👉 Moving
- 👉 Delivery
- 👉 Packing
- 👉 Junk Removal

(English & Japanese)
日本語でもお気軽にお問い合わせ下さい。

「ふれいざーを見た」とお伝え下さい。創業キャンペーンにつき**10% OFF**とさせていただきます。

I.Iritani, CPA Inc.
Chartered Professional Accountant

- ・ブックキーピング
- ・会計 ・QuickBooks
- ・財務諸表 ・税務申告

公認会計士 **入谷いつこ**

www.iicpa.ca 604-767-7007
itsukoiritani@gmail.com

オンライン・クラウド・リモートワーク

CPA CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT

藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CPA
ryan@fujicga.com

- ・ブックキーピング
- ・会計
- ・財務諸表
- ・T2 法人税申告書
- ・T1 個人所得稅申告書

日本語でもお気軽にご相談ください

659-C Moberly Road, Vancouver, BC V5Z 4B2
Tel: 604-812-7139 www.fujicga.com

安心と信頼のサービス
トロント方面の不動産に関する事なら何でもご相談ください。



- 不動産の売買、リース
- マーケット情報、お見積もりなど無料でご相談
- 店舗などの商業物件 ■ 不動産物件の管理業務
- 弁護士、引っ越し業者、保健会社、改造業者などの紹介

お気軽に日本語でお問合せください。
Cell: 416-894-6049
tokoliu@bosleyrealestate.com

D.H. Toko Liu (劉 東滉) www.tokoliu.com

BOSLEY REAL ESTATE LTD., BROKERAGE
103 Vanderhoof Avenue Toronto, Ontario M4G 2H5
office: 416-481-6137 Fax: 416-480-2548
www.bosleyrealestate.com

不動産売買

- * コンドミニウム * タウンハウス
- * 一戸建て住宅 * 投資物件及び管理
- * ビジネス売買、店舗 * ご相談、お見積り無料

604-312-5159
yoshimura@shaw.ca

FRED YOSHIMURA
吉村 秀彦
www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させていただきます。

RE/MAX Crest Realty (Westside)
TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191
1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

不動産あれこれ

早くも上昇軌道に転換した不動産市場

昨年2月をピークに10%程度価格が下がったグレートバンクーバーの不動産市場ですが、3月以降、一般的な価格帯の物件は早くも上昇軌道に転じています。一戸建ては\$2ミليون以下、タウンハウスは\$1ミليون以下、コンドミニアムでは\$80万以下以下の価格帯は、売り控えによる慢性的な売り出し物件不足、住宅金利上昇の服感から、購買需要が供給を大きく上回っています。日本の不動産の概念からは信じられない現象かもしれませんが、グレートバンクーバーでは市場景気が悪い時に価格を下げてまで売却するのは余程の理由がある人のみで、多くの売り手は市場が回復するまで待つ、貸す、という「待ち」のポジションを選択します。結果として売り出し物件の供給不足→買い手による競合オファー＝価格上昇に転じる、という現象が起きる訳です。ここ1年で急劇に高騰した賃貸料の影響も、多くのマイホームバイヤーに購入を決定させる大きな要因となってると考えられます。

一方で\$2ミليونを超える高額不動産や、投資不動産、新築プリセールのコンドミニアム物件などは、今年1月1日から施行された外国人による不動産購入規制の影響もあり、引き続き停滞しています。

これら不動産ニュースは、それぞれの物件、エリア、価格帯によって大きく景況感が異なりますので、必要な情報を正しく得る事が重要です。まずは我々専門家にお気軽にご相談ください。

(文:リマックス不動産 フレッド吉村)



則末 恵子
Keiko Norisue

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。

不動産売買
不動産マネジメント



NEW CENTURY
REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4
Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com



お客様の夢を形に

住宅・商業・投資物件・賃貸斡旋
査定・ご相談は無料です。
不動産管理も行っております。



April Yoda 依田 敦子
Tel: 604.992.5080
a4yoda@gmail.com

日本語でお気軽にお問合せください。



セルマック不動産 www.selmakrealty.com

Selmak Realty Ltd. 2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4



オークウェスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2
Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700
E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表
中谷陽里
604-681-9329
yori@oakwest.net



セールス
木村 翔
604-831-1404
sho@oakwest.net



セールス
松田俊子
604-783-3261
toshiko@oakwest.net

不動産管理

豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来るきめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管理

中谷陽里 / 木村 翔 / 松田俊子

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

売買交渉時
最善な価格と条件を提示

登記手続時
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

SUTTON 不動産、在籍30年

Eメール
jmori@sutton.com



森 ジェームス
携帯: 604.290.3371

www.sanitec2000.com
Sutton - Centre Realty
3010 Boundary Road Burnaby,
BC, Canada. V5M 4A1
事務所: 604-435-9477 since 1987

マイクロアグレッションに負けない「言葉の柔術」

前回から引き続き、隠れた人種差別、「マイクロアグレッション」について。今回はマイクロアグレッションに遭遇した時に咄嗟に反響するべきか、マイクロアグレッション研究の第一人者であるコロンビア大学のスー教授のアプローチを、日本人の私たちにも実践しやすくアレンジしてご紹介します。カナダで育つ子どもたちにもこのような「言葉の柔術」を身につけさせておきたいところです。

1. 隠れた差別を表面化する

マイクロアグレッションは簡単に見逃されたり、言われた私たちも笑って見過ごすことをしてしまいがち。そこで大切なのはマイクロアグレッションに隠された差別的な意図を表にさ

らすことです。例えば、カナダで生まれ育っているのに、「英語が上手ですね。」と褒められた時。こう言われた時のスー教授のオススメの切り返しは「Thank you. You do too.」（「ありがとう、あなたもね」）です。こう返すことで、「英語が上手ですね。」に隠されている「アジア人＝永遠の外国人」という偏見を表面化し、自分が相手と同等であることを示すことができます。

2. マイクロアグレッションを無力化する

もし誰かが人種差別的なジョークを言っていたら、「I know you meant that to be a joke, but that's not funny.」（「冗談なのはわかるけど、全然面白くない」）と言ってジョークを遮りましょう。ジョークを遮ることで、マイクロアグレッションを無力化します。私も小さい時、学校の先生に「鼻が低いからあなたのあだ名はMiss Piggy」と言われたことがあります。咄嗟のことでクラスメートと一緒に笑ってしまいましたが、もし自分の子どもが同じような目に会った時には、毅然とした態度で不愉快であることを言葉と態度で示すように教えています。

3. 相手を教育する

マイクロアグレッションが起きた時、時間と精神的な余裕がある場合は、相手になぜそれが人種差別なのか教育することも有効です。この時、相手の言ったことがなぜ不適切なのかを指摘すると逆上させてしまう可能性があるため、相手の言葉に自分がどのようなダメージを受けたか、あくまでも自分の領域に話を持っていくことが大切になります。「I know you didn't mean to, but that made me uncomfortable.」（「そういうつもりで言ったわけじゃないだろうけど、なんかモヤモヤする。」）と言って理由を説明しましょう。

4. 第三者にサポートを求める

マイクロアグレッションは職場や学校の環境によっては毎日起こりうることです。自分一人で抱え込まず、家族、同僚、クラスメートと共有することで救われるケースが多いようです。そのために常日頃から、子どもにとってなんでも話しやすい家庭環境を築くことが大切です。

今日は何の日？

5月1日 スズランの日

フランスには森の守護神セント レオナードが巨大毒蛇に襲われ退治したが深手を負い、一斉に咲いたスズランの花が彼の傷と心を癒したという伝説がある。この日にスズランを贈られた人には幸福が訪れると言われていました。スズランは英語で「Lily of the valley」、フランス語では「Muguet / ミュゲ」 花言葉は「幸福の再来」「純粹」。

5月4日 ラムネの日

1872年東京の千葉勝五郎がラムネ製造を習得する為に願書提出した5月4日を「ラムネの日」と制定。ラムネ（檸檬水）が日本に伝来したのは幕末の長崎、横浜。最近では地方限定発売の「地ラムネ」が人気でバラ、ブルーベリー、しそ、富士山麓の萬年水使用のラムネなど色々な種類があるので試してみませんか？

5月5日 子どもに本を贈る日

近年子供を始めとして深刻化する活字離れ、読書離れが危惧されて読書環境の充実を目指して株式会社トーハンが「子供に本を贈る日」を「こどもの日」にちなみ2000年に制定。この

日は全国の書店で様々なイベントが行われています。お子さんと一緒に本屋さん巡りしてお気に入りの1冊を探して贈ってあげてください。

5月7日 コナモンの日・粉の日

2003年コナモンを愛し、コナモン文化の普及と継承活動を行う「日本コナモン協会」が制定。日付は「こ(5)な(7)」と読む語呂合せ。たこ焼き、お好み焼き、うどん、パンなど「粉」を使ったコナモンの魅力をPRすることが目的。またこの日は小麦粉を使用した食品の利用方法をアピールする「粉の日」でもある。貴方のお気に入りのコナモン レシピは何ですか？

5月13日 Apple Pie Day

アメリカの伝統的なデザートと言えばアップルパイ。「as American as apple pie」（とてもアメリカ的な）という慣用語もあるほど。普段あまりデザートを作らない人でもこの日をきっかけにデザート作りに挑戦してみたいか？もちろん、思いっきりアップルパイを食べよう！という日なのでティータイムや夕食後のデザートに友達や家族と一緒にパクついて下さい。

ミサゴとカナダギースの争い

Deterrentという言葉を最近初めて知った。長年、Osprey（日本名“ミサゴ”）という水辺を好む鷹が使ってきた巣場がカナダ雁に横取りされる事件は各地でよく起こっていたが、その事件がポートムーディーのロッキーポイントの海辺で起こったのは、2019年の事。この鷹の一種、オスプレイは、普通の鷹には見られない非常に温和な種で、魚を獲る以外、彼らの争いを見た事が無く、僕の大好きな猛禽類の一つだ。水辺、例えば川岸、湖畔、そして海岸などの、数メートルの高さの安全なポイントに巣を作って魚や水中生物を主食とする猛禽類である。15年ほど前まではバンクーバー周辺の海岸、湖畔、川岸などによく見られたが、今その生息数は北米全土で急速に減少して絶滅危惧種となっている。

1993年にムラサキツバメの復活活動を始めて、ロッキーポイントの沖に立つ数組の、伐採した材木の繋留に使った杭に巣箱を取り付けた折、その杭の先端に3フィート四方の2つの巣棚をミサゴの為に取付けた。港とはいえ、高さは満潮時でも3メートルほどある杭の上で、その先に舟の上から梯子を掛けて巣棚を取り付けるのは、かなりの冒険だった。以来ミサゴは毎年5月前後になるとペアで近くの山から海辺や湖にやって来て巣を作り、子育てをしていた。

一方、この10年程、バンクーバー及びその周辺の海岸や水辺にカナダ雁（Canada Geese）が異常に増え、最近のバンクーバーのTVのニュース番組で異常に生息数が増加してきていると問題視されている。僕も蝙蝠の調査でロッキーポイントに夕日が落ちるころに出掛けたとき、カナダ雁が海辺で夜を過ごすために数千の群れを成して戻ってくるのをよく見た。いくつかの川が流れ込むロッキーポイントは多くの子魚や水辺の生き物の多い、鳥の豊かな滞在地である。そのカナダ雁の群れの多くはこの周辺で巣を作り、3月末から6月にかけて子育てをする。2019年春、その雁の一組がこのミサゴの巣棚を横取りしてしまった。この巣棚は3フィート四方、厚さ3インチ、毎年、春先に海辺の笹や小枝を敷いて巣の基盤としてやっていた。巣材を差し入れた2019年の早春、カナダ雁が棚を横取りしたのだ。

以来、この巣棚が人の近寄らない静かな温床である事を知ったカナダ雁は、毎年わがものとして使った。最初の2、3年はミサゴのペアが抱卵の最中のカナダ雁に近寄ったが、本来温和なこの鳥にはどうにも出来ず、やがて姿を見せなくなった。温和なミサゴはこうして巣場を失い、生息数はこの数年激減している。そこで思いついたのが Geese Deterrent と呼ばれる「雁駆除」の組子の建設である。3フィート四方の檣の上に乗せる4本脚の小檣が雁の巣造りを邪魔する構造で、アメリカの金属製の写真を見て、早速木材で作った。水面から少なくとも5メートルはあると思われるその檣のてっぺんの棚の上に重い桝を取り付けるのは容易ではないので、中心の杭を太い材木で造ることである程度の重みを加え、試すことにした。幸い、バンクーバー港湾局の大型調査船の応援を得て比較的容易に出来たが、その数分の作業中、カナダ雁の番いが数メートルしか離れてない水面をしきりに行き来して我々の作業を気にしているのを見て、僕は気がとがめたが、絶滅危惧種の救助には仕方がない。

こうして取付けた「雁駆除」はしかし、2日目に横倒しとなっていた。それでもそこにあれば巣は作れない。カナダ雁は近くに見えない。翌日、3日目に外向くと、驚いたことに倒れ掛けていた「雁駆除」がきちんと立っていたのだ。よほど大きな船が無い限り人の手は届かない。不思議ではあったが、僕の感じでは恐らく、あの近くを徘徊していた雁の夫婦が底に上っていきりまわしたために何かの拍子で立ち上がったのかもしれない。それからまた3日ばかり経ってから調べると、今度は完全にその組子は見えなくなったが、雁の夫婦も見当たらない。雁の番いはそれ以来見えなくなり、巣造りを諦めたようだ。後は5月まで待つより他は無い。雁たちが諦めるのを願うばかりである。



早朝の日の出とともに飛来した、巣の主が、近くの船の穂先で羽搏きました。



Pitt Lake湖畔のミサゴの巣



例年のようにここに巣を造るミサゴ



2019年、巣を横取りしたカナダ雁



フレイザー川岸のミサゴの巣



カナダ雁除け桝



その年巣を追われたミサゴのペア



3月20日、桝の片側に寄り、斜めになっていた桝が、真ん中に立ち上がって座っていた。



3月17日、桝が斜めになって巣棚の脇に引かれていた。



3月14日、桝(黄色の4本足の、新材で作った30センチ前後の脚)を取り付けた所

自分ちでほろ酔い気分

アレンジスタイルのマルガリータでSalud!

<今月のカクテル>

色鮮やかな青色マルガリータ、パンチカもバツグン!

Blue Margarita

テキーラ	45ml
ブルーキュラソー	30ml
ライム果汁	30ml
(スノースタイル)	
塩	ライム

- 1) カクテルグラスの縁にライムを軽く擦り付ける。
- 2) 平皿に塩を入れてグラスを逆さにして縁部分に付ける。
- 3) カクテルシェイカーに氷と材料を入れてシェイクする。
- 4) 塩に触れない様に冷やしたグラスに注ぎ、ライムを飾り完成。



<今月のモクテル>

フルーティーなノンアルマルガリータ

Virgin Mango Margaritas (2人用)

(A) マンゴーピュレ*	大さじ3 (100g)
シロップ	大さじ2
レモン果汁	大さじ1
炭酸水**	240ml
(スノースタイル)	

- 1) グラスの縁にレモンを軽く擦り付ける。平皿に砂糖を入れてグラスを逆さにして縁部分に付ける。
- 2) ピッチャーに(A)を入れて良く混ぜ、炭酸水を入れて軽くステア。
- 3) 氷を入れたグラスに注ぎ、ライムを飾り完成。

*ブレンダーやフードプロセッサーでピュレが出来る。
**甘さが欲しい方はレモン/ライムソーダで代用を。



日本直送 送料込み Fresh Cherries



BC州産 超大粒ダーク

BC州で育まれた超大粒ダーク種

1kg	\$85
2kg	\$155
3kg	\$199

ご注文締切: 8月6日
お届け時期: 8月上旬~下旬

ワシントン産 晩生種ダーク

濃厚で上品な甘味の晩生種

(晩生種ダーク) 1kg \$78

ご注文締切: 7月16日
お届け時期: 7月中旬~下旬

ワシントン産 MIX

チェリーの名産地
ワシントン州より厳選した
大粒レイニア&ダーク

(ダーク&レイニア) 1kg \$121
(各500g)

ご注文締切: 6月18日
お届け時期: 6月下旬~7月上旬

オービル農園産 (WA)

選りすぐりの最高級チェリー

(レイニア) 1kg \$138

(レイニア) 2kg \$212

(ダーク&レイニア) 2kg \$204
(各1kg)

ご注文締切: 6月18日
お届け時期: 7月上旬~中旬

※ご注文締切日及びお届け時期は天候や収穫状況により変更することもあります



www.seaborn.ca

Vancouver Head Office

79 East Kent Avenue (N), Vancouver, B.C. V5X 2X5

Tel.604-324-7166 8:00am-4:30pm



第33回

日時: 5月16日(火) 1:00pm 開場 1:30pm 開演
場所: 隣組 Tonari Gumi
(42 W 8th Ave #101, Vancouver, BC)

料金: ドネーション
お問合せ: Tel:604-939-8707

e-mail: info@thefraser.com

上映作品: 『自転車泥棒』(Ladri di Biciclette)

・1948年 ・イタリア

監督: ヴィットリオ・デ・シーカ

キャスト: ランベルト・マジヨラーニ

詳細: 本誌 41 ページ参照

第二次大戦後のイタリアで、生活苦にあえぐ人々の胸をえぐられる悲惨な姿。アカデミー賞他いくつもの賞をとったネオ・リアリズム映画の代表作。撮影は、ローマの街を舞台に素人を使い、ドキュメンタリータッチで描いている。



五感セラピー

〜生命力溢れる習慣と繋がろう〜

皆さんの習慣に、健康的でないと思つていることはありませんか？

『感覚の誤用が病気を生み出す』と言われていたアールベルベータには、調和を取り戻す「五感セラピー」があります。今回は、体験型講演会として、感覚を適切に使うことを学んでいきませんか？

これによって新たな習慣が生まれるかもしれません。参加者の方には、当日ご用意いただくものの詳細をお知らせします。安心、安全、愛されている、満たされている感覚と繋がる、新たな気づきの旅へ一緒に！

scan here



2023年6月27日(火)
7:00pm ▶ 9:00pm
Zoomオンライン講演

講師 杉本 園

ホリスティックセラピスト

日本で医師として勤務した後、2005年渡加。食事療法、エネルギーワークやマインドの使い方、アサナやヨガ哲学を学び始める。2021年3月、Sivananda Yoga Farmのオンライン・ヨガティーチャー・トレーニングを終了。現在日本を拠点にして、ヨガの教えなど世界各地へ発信している。

参加費: \$15 CAD
お支払いリンク:
<https://www.eventbrite.ca/e/616884657617>
*他のお支払い方法をご希望の方は、下記の連絡先(協会メール)までお問い合わせください。
申込締切: 2023年6月23日(金)

若くても老いても美しくあれ

〜正しいお肌のお手入れで生活の質を高めよう〜

一般的に、加齢により、皮膚は薄くなっていくと言われています。季節にあったお手入れをして、健康で美しい肌を保ちたいものです。今回は、角質取りの大切さ、商材選び、使い方のアドバイス。日焼け止めの大事さ。また、角質と日焼け止めの関係もお話いただけます。「皮膚を若く保つことは、骨の老化を防ぐ」と言う研究結果も出始めています。さあ、この夏に向けて、正しいお肌のお手入れから始めてみませんか？

講師 CHIKA

美容の道に進むと決めた13歳の時の夢を追い、スキンケア、ネイル、メイクなど、美容の仕事を経て25年以上。また、教鞭をとって19年。現在は、Vancouver Community College (VCC) で後進の指導に携わっている。美容への思いは今も変わらないまま、美を追求している。

参加費: \$15 CAD
お支払いリンク:
<https://www.eventbrite.ca/e/586583034647>
*他のお支払い方法をご希望の方は、下記の連絡先(協会メール)までお問い合わせください。
申込締切: 2023年5月23日(火)




連絡先: OrangeCafeVancouver@gmail.com 主催: 日本語認知症サポート協会

連絡先: OrangeCafeVancouver@gmail.com 主催: 日本語認知症サポート協会

Aberthau Pottery's Spring Sale

テーブルウェア、ガーデンアイテム、アート作品など個性溢れる手作り作品を広い会場で一挙にご覧いただけます。メンバー一同、春に向け新作の制作に取り組んでおります。会場にはティールームを併設いたしますので、是非ご友人、ご家族をお誘い合わせてお越し下さい。

SATURDAY, MAY 6TH, 2023
10AM - 4PM
WEST POINT GREY COMMUNITY CENTRE GYM
4397 West 2nd Ave. Vancouver, B.C.
DEBIT OR CASH PREFERRED

www.aberthaupotters.com
facebook.com/AberthauPottery
instagram/aberthau_potters



VANCOUVER IKEBANA ASSOCIATION AND NIKKEI NATIONAL MUSEUM & CULTURAL CENTRE PRESENTS

Ikebana Spring Show 2023

The Art of Japanese Flower Arranging

Nikkei National Museum & Cultural Centre
6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC
Saturday, May 6, 11am-4pm
Sunday, May 7, 10am-3pm

Workshops
\$33 pre-registration required
Saturday 11am & 3pm
Sunday 11am
vancouverikebana@gmail.com

Demonstrations
Saturday 12pm & 2pm
Sunday 12pm

バンクーバー生け花協会と日系文化センター・博物館主催 生け花スプリングショー2023
5月6日土曜日、11時~16時
5月7日日曜日、10時~15時
入場無料、寄付歓迎

グレーター・バンクーバーで活躍している数々の流派の生け花が一堂に会します。今年はロビーで日系盆栽協会の展示もご覧いただけます。

FREE ADMISSION
Donations gratefully accepted

Featuring the Nikkei Bonsai Society in the Ellipse Lobby

Nikkei national museum & cultural centre
www.vancouver-ikebana.ca
explorASIAN



特集

悪夢・あれから

トルコ・シリア大地震から3カ月

「この地震による崩壊で私たちが見たものは、単に失われた命だけではなく、生活の喪失、必要なサービスの崩壊、そして最も最悪なのは希望の完全な崩壊です」

—UNDPシリア常駐代表スディブ・ムカジー

Photo: UNDP Syria / Zuhir Al-Fourati

2月6日及び20日にトルコ南東部を襲ったマグニチュード7.8の大地震では、50,000人が死亡し、110,000人以上が負傷。避難者はトルコの人口の20%を占める330万人、シリアでは392,000人にのぼった。建物の倒壊はトルコで27万3000棟、シリアでは約9,100棟と言われている。

当初国連は国際社会にトルコ支援のため10億米ドルの緊急要請を行ったが、1か月以上経った時点でもわずかその10.4%しか資金提供がなされなかった。シリアのためには緊急支援が必要な490万人のために3億9760万米ドルを要求している。

震災直後の2月27日に世界銀行が行った衛星を使った調査では、物理的被害だけで342億米ドルに上り、復興にはさらにこの2、3倍はかかると概算している。国連や世界銀行、欧州連合(EU)などの支援を受けてトルコ政府が出した長期的なニーズを含む試算では、1000億米ドル以上の被害としている。

今回最大被害を出した地域は、国内の他の地域よりも裕福でないだけでなく、過去10年間にトルコにシリアから避難してきた370万人の半分を受け入れている。

UNDP(国連開発計画)は、シリア危機が始まった当初から、多数の難民を受け入れているこの地域の人々を支援してきた。

政府やその他の国の救援活動

トルコ政府は当初190万人にテント等の避難場所を提供した。その後、震災直後の仮設テントに代わりコンテナ住宅を形成している。

3月20日ブリュッセルにおいて、EU及びスウェーデンの共催で、トルコ・シリアの被災者のための国際ドナー会議が開かれた。

国内民間企業の救援活動

中小企業こそ、緊急に支援を必要としている人々に迅速に支援を届けることができるはずだと考えたトルコの民間企業は、政府や国際的なパートナーと緊密に連携しながら、地震後数時間以内に現物や現金による寄付を集めた。3月1日現在、CBI Türkiye (Connecting Business initiative) だけで1,100万ドル以上の現物寄付が報告され、243台のトラックに食料品や非食品などの寄付が届けられた。民間セクターのパートナーからは、テント、携帯トイレ、移動式キッチンなど、数百万ドルの現物寄付があった。

さらに、Connecting Businessイニシアチブは、世界中の国際的な企業やビジネス組織からの支援の申し出を調整し、フィリピン、インドネシア、メキシコのCBIメンバーネットワークは、政府の公式ミッションを通じて、捜索・救助の専門家や緊急医療チーム、技術者を派遣し、寄付金や医療品も届けた。



Photos: UNDP Syria



We are 31 years old!

今後さらに要求される救援活動

この大地震はその範囲も規模も未曾有のもので、復旧・復興には莫大な年月と費用や資源が必要である。

◆トルコ側だけでも10キロ四方を覆いつくした2億トンと言われる瓦礫の撤去が最優先課題。UNDPの初期の推定によると、この災害で発生した瓦礫は1億1600万トンから2億1000万トンである。

◆最も緊急に必要な破損した水道設備の修理。

◆家を無くした人々のために、65万戸の住宅の建設。同時にインフラの確保。

◆衛生施設の完備、廃棄物管理、妊婦を含む女性や女兒に対する特別なニーズのためのサービスの充実。また高齢者や障がい者を対象としたケア。

UNDPは2月21日にハタイ首都圏自治体に、770リットルのダンブスターサイズのゴミ箱160個、生石灰5万4000kg、消毒液1万400リットルを送った。

◆壊滅的な状況となったハタイでは、UNDPは地元の女性協同組合の連合体であるKEDVと協力して移動キッチンを設置。被害にあった生産者から食料を購入し、人々に温かい食事を提供している。

◆産業技術省と協力して被災地以外に避難している避難民、生計を失った人々のために中小企業への助言・支援、職業訓練を提供する。

◆種々のニーズにできるだけ多く応えられるような移動式施設。

◆精神衛生・心理社会的支援。

人類の記憶をつなぐ古代遺跡の保存

古代文明発祥の地である現地の文化遺産は、人類の歴史的記憶にとって重要であるばかりでなく、現地に住む人々のアイデンティティ、精神的支柱となっている。

アンタキヤの歴史はローマ、ビザンチン、オスマン帝国時代にまで遡る。ハタイ考古学博物館の貴重な宝物には、3000年前に支配していたヒッタイトの王スッピルリウマの2トンの巨大な像、ローマとビザンチンの豊富なモザイクコレクション、紀元前3世紀の壮大な大理石の墓「アンタキヤ石棺」などがある。

国連、EU、世界銀行の支援を受けて政府が実施した「Turkiye Earthquakes Recovery and Reconstruction Assessment (TERRA)」によると、専門家が視察できた2,863の建造物のうち60%以上が何らかの被害を受けていた。

◆文化遺産保護のため、修復と専門知識を提供。4月6日、被災地テュルキエの文化遺産の修復に先立って、国連開発計画はハタイとカフラマンマラシュの考古学博物館に貯蔵品の保護のためのコンテナ計20本を届けた。



ハタイ考古学博物館 4月7日撮影 (photo: Bora Akbay/UNDP)



民間の中小企業が被災者救援のために活躍した。

Photo: TÜRKONFED



全てを失い居場所を無くした人々

シリアの現状

シリアは、大震災以前、アラブの春からの内戦によって悲惨な状態にあった。その結果人口の7割にあたる1530万人が人道支援を必要としている。

もともと戦争による被害の上に今回の地震でインフラが破壊され、学校や病院なども倒壊している。水道網が被害を受けたことでコレラ等の疫病も発生している。復興が長く困難な道のりであるのは明白だ。

UNDPは、地震からの早期復旧に1億1350万米ドルを要請。国連シリア・フラッシュ・アピールでは、緊急に援助の必要な490万人のために3億9760万米ドルを要求している。



Photo: Levent Kulu/UNDP



Photos: UNDP Syria



photo: UNDP

6月6日にバンクーバーのクライストチャーチ・カテドラルでチャリティーコンサートを行う山岸ルツ子さん。音楽にける思いを聞かせていただきました。

(詳細は本誌8, 9ページをご参照ください。)

「演奏とは、様々な場所で様々な人生を生きる人々がその日その時間その場所に集まり、弾き手と聴き手が音楽を通して双方向に働きかける流動性の中から生まれてくるものだということを感じて参りました」

ピアニスト 山岸ルツ子さん

(9ページからつづく⇒)

ふ 恩師のラザール・ベルマン氏が亡くなるまで数年間、フィレンツェで彼に師事しておられましたが、氏との出会いはどのようなものでしたか？

R.Y.: 先生との出会いはオランダで行われたホーランド・ミュージック・セッションでのレッスンでした。ヨーロッパで勉強したいと思い、先生を探し求めてオランダの講習会に行ったところ、当初お目当てだった先生のスタイルが自分には合わず、他の先生のレッスンも受けたいと事務局に申し出たところ、隣でクラスを持っていたのがベルマン先生でした。

ふ ラザール・ベルマン氏はリストやラフマニノフなどのロシア音楽の最も偉大な継承者であると言われますが、彼の音楽のどんなところに惹かれましたか。彼からどんなことを学ばれましたか。

R.Y.: 先生は「音楽はパーソナリティだ」とよくお話されていましたが、まさに先生の演奏の魅力は先生そのものであるところでした。それはスケールの大きさであったり、懐の深さ、高貴さと繊細さ、哲学、ユーモア、チャーミングさ、

暖かさ、時にはデモーニッシュな音楽であったり、天使の声であったり……、その音楽は、唯一無二の先生という一人の人間の個性そのものです。ベルマン先生のレッスンでは、作曲家の意図を出来る限り正確に汲み取ろうと真摯に向き合う楽譜の先に作曲家という一人の生身の人間と向き合うこと、その作曲家と向き合う自分という人間と向き合うということ、先生自ら音楽に向き合われる姿勢から教えられたように思います。

ふ ベルマン氏が亡くなったとき、最後の弟子として何をお考えになりましたか。

R.Y.: 私の他にも世界各国に先生のお弟子さんはいましたが、先生のフィレンツェのご自宅のすぐ近くに住み、ベルマン先生御夫妻の身近にいたこともあって、私のもう一人の師でもあった奥様のヴァレンティナ先生のことばかり案じていました。しばらく月日が流れてからは、演奏家としての真の自立の機会を先生から与えられたのだと考えるに至り、学んだものを基に自分の演奏の確立を目指すとともに、先生の精神性が反映された教えを演奏や講座や生徒達へのレッスンなどを通じてより多くの人々に伝承していきたいと思うようになりました。

ふ これまでに挫折を感じたことはありますか？ どのように乗り越えられましたか？

R.Y.: 大きな壁にぶち当たることは何度か経験しました。けれども、試練は乗り越えるために与えられているものだと考え、苦しい暗中模索の状態でも乗り越えた先には必ず飛躍が待っているという希望をもって、あきらめずにやり続け乗り越えてきたように思います。

ふ ピアノを演奏するときに心がけていること

はありますか？

R.Y.: それは閉ざされているものではなく開かれているものであるか？ということに絶えず注意を払っています。閉ざされているものはそれほど美しく完璧でも、人の心に届きません。開かれているものは、たとえ完璧でなかったとしても人の心に届くものであると思うからです。普段の練習の時から、冷静に客観的でありながら全身全霊で弾くことを心がけたいと思っています。

ふ クラシック音楽以外のジャンルで音楽を聴くことはありますか？ または好きな音楽、音楽家は？

R.Y.: ボサノバ、ポップス、ジャズ……、ジャンルにはこだわらずなんでも聴きます。クラシック・ギター音楽は特に好きで、バッハやタレガの曲はいつ聴いても変わらず好きで、愛してやまない作曲家です。

ふ これまでで最も印象に残った演奏は？ または忘れたいエピソードはありますか？

R.Y.: ベルマン先生が亡くなる1年前に、引退を決意されたベルリンでのリサイタルの3週



2013年のチャリティーコンサートにて



Christ Church Cathedral Vancouver
2013年のチャリティーコンサート

間ほど前、ご自宅で私にリハーサルを聴いてくれとおっしゃって弾いてくださった演奏が深く印象に残っています。その少し前、引退を決意された話をしてくださったときに「コンサートをやめると、今より少し貧乏になるけれど、自分は今まで背負ってきた肩の重荷をようやく降ろせるんだよ。それは本当に重かったんだ」と泣きながらおっしゃったのが今でも忘れられません。74歳。亡くなる1年前の話でした。凝縮された一瞬に全てをかける先生の演奏は、今も先生の引退決意のお話とその1年後の先生の死と重なって、深く心に刻まれるものとなっています。

🎵 スタジオ録音はしない主義とお聞きしていますが、それはなぜ？

R.Y.: 特にスタジオ録音をしない主義という訳ではないのですが、もともと、コンサート会場に聴きにいらしてくださった方々の間からリサイタルの録音をCDにして欲しいというご要望を頂きライブ収録アルバム作り始めたのがきっかけでしたので、そのまま自然な形で続けていた結果といった感じです。でも、音楽は時間の芸術というごとく、一瞬の内にその全てが凝縮される音楽はやはりライブであってこそ。コンサートを聴きにいらしてくださった方々にその記念的なものとしてお届けできたらという想いのもとで、スタジオ収録ではなくライブ収録を続けてきました。

🎵 コンサートでは何を考え、大切にしておられますか？

R.Y.: 1999年のデビューリサイタル以来、国内外の様々な場所で演奏をして参りましたが、毎回一つの舞台とは実に多くの人々によって創られるものだということを感じて参りました。

コンサート開催に向けて何ヶ月も前から膨大な準備作業に携わる人々、当日会場に集まる人々がいてこそ、演奏者は初めて舞台上に立って演奏することができます。そして、演奏とは、様々な場所で様々な人生を生きている人々がその日の時間その場所に集まり、弾き手と聴き手が音楽を通して双方向に働きかける流動性の中から生まれてくるものだということを感じて参りました。1回1回のコンサートで心の底からあふれ出る感謝の想いを大切



2013年のチャリティーコンサートにて

に、また、この奇蹟のような時間と空間を少しでも実り豊かなものとして会場にいる方々と共有できるよう、全身全霊で真に音楽と向き合うことを大切にしたいと考えています。

🎵 好きな作曲家、楽曲を教えてください。

R.Y.: ショパン、リスト、バッハ、モーツァルト、シューベルト、ベートーベン、いずれも好きな作曲家です。大好きなバレエ音楽をピアノ曲用に編曲したストラヴィンスキーの「ペトルーシュカ」やプロコフィエフの「ロミオとジュリエット」などの作品も好んで取り上げています。

🎵 前回バンクーバーで演奏して下さって以降(2016)、ピアノ演奏や活動、考え方に変わって変わったことはありますか？

R.Y.: 奏法の研究をしてきた中で行き着いたものがここ2年ほどで定着しつつあり、同時に音楽の捉え方にも変化がありました。

余分な力が抜けたことで音楽と身体が一体になり、より自然で自由なアプローチが生まれ、楽器の響かせ方も変わってきたように思います。活動に対する考え方も、以前より自然体で捉えられるようになり、全ての事柄が繋がっていることを実感しています。

🎵 今後なさらいたいことは？

R.Y.: 2007年の国立天文台でのリサイタルをきっかけに、学術と芸術の融合文化の振興活動をライフワークとして続けて参りました。以来、様々な学術機関からお招き頂き、多くの研究者の方々との出会いがありました。特に科学者にはA.アインシュタインやW.K.ハイゼンベルグのように、一度音楽家を志した人や音楽に造詣の深い方がたくさんいらっしゃいます。古代ギリシャの数学者ピタゴラスによって西洋音階の原型が創られ、そ

の後も数学者によって音律の考案がなされてきた西洋音楽は、もともと古代ギリシャ時代に、天文学、算術、幾何とならんで数的4科として扱われていた学問であり、そのルーツは大変興味深く、科学者・数学者の方々と精神性が通じるところが多くあるように感じています。一昨年に東京大学数理研究科にて「音楽と数学のタベ」と題して、数学者による音楽と数学に関する講演とピアノコンサートが行われましたが、その関係性を数学者によって解明され



Christ Church Cathedral VancouverにあるSteinway pianoは、当地にある最高のピアノで、これで演奏した著名なピアニストのサインがたくさん書かれている。写真は2012年のコンサートのときにサインする山岸ルツ子さん。

ることは、双方の分野にとっても大変意義深いことでした。様々な分野で互いに触発されながら相互理解を深め、何か新しいものが生まれたらそれほど素晴らしいことはありません。これからも、分野、国境を超え、様々な形での融合文化の振興活動を続けて参りたいと思っております。

🎵 今回のコンサートへの想いをお聞かせください。

R.Y.: 2012年Christ Church Cathedralにおける第1回目の東日本大震災復興支援チャリティコンサートより出演させて頂いて参りました。このチャリティコンサートの主催者である、ふれいざー紙によって紹介されたAMDAが掲げる人道援助の三原則に深く共感すると共に、音楽を通して何かできることをしたいという想いの中で、このような機会に再び参加させて頂けることに感謝しております。

東日本大震災、熊本地震のみならず、世界中で災害が起きている中、国境や文化を超えて人と人が繋がる働きかけは人間が本来もっている自然な欲求ではないかと思います。生まれ故郷バンクーバーでのチャリティコンサートを通じて、カナダと日本、皆様と大切な方々への想いを繋げるコンサートとなりますよう、全力を尽くして参りたいと思います。

最後に、バンクーバー留学時代より応援してください、チャリティ活動の機会を授けてくださったふれいざー紙の宮坂まり氏と2014年に他界された宮坂功氏に心からの敬意を込めて感謝申し上げます。宮坂功氏への追悼の意と被災地復興、世界平和への願いを込めて演奏して参りたいと思います。

今回のコンサートは、ルツ子さんのトークと共に送ります。ルツ子さんの音楽に対する思い、それぞれの演奏曲への思い等とともに、すばらしい音楽の世界に共にたっぴりと浸りませんか。(英語通訳付き)

在外選挙の 制度と手続について



登録・投票は 簡単です

在外選挙登録資格

- 1 満18歳以上で
- 2 日本国籍を保持している
- 3 海外に3か月以上お住まいの方(出国時登録申請を除く)

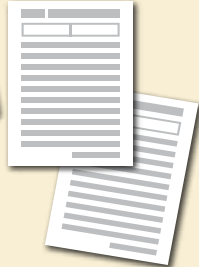
必要書類を準備し
申請書に記入、大使館、
総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館
などから住所確認の
連絡を受ける

選挙人証の受取

用意する物

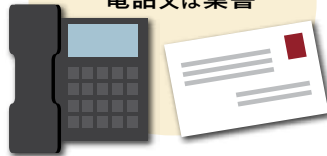
- ・旅券
- ・申請書
- ・居住している事を
証明できる書類
(在留届を提出済の方は
不要です。)



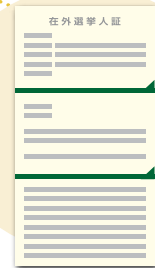
大使館



電話又は葉書



選挙人証



※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため受取までに数か月かかります ※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の3つの方法から選択できます

在外公館投票

直接
派



直接日本大使館・総領事館
(領事事務所)に向いて
投票する方法。

郵便等投票

郵送
派



投票用紙等を事前に請求して、
記載の上、登録先の選挙管理
委員会へ郵送する方法。

日本国内で投票

国内
派



一時帰国した方や帰国直後で転入
届を提出して3か月未満の方は、
日本国内でも投票できます。



同居家族による代理申請もできます。

申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書*、代理の方の旅券を御用意ください。
※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

- 外務省**
- 1.平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
 - 2.平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。

詳しくは、**在バンクーバー日本国総領事館**

TEL: +1-604-684-5868
Mail: consul@vc.mofa.go.jp

または

外務省 在外選挙 **検索** まで。

窓を開ければ港も見える

阿川 大樹

別荘族の服

「別荘」という言葉から人々が思い浮かべるものはどんなものだろう。

ほどよい広さの広葉樹の並木道に沿って並ぶその別荘は、低く開放的な生け垣に囲まれていた。

門柱の脇には木製の郵便受けがあって、番地の枝番とオーナーの苗字が記され、どうやら表札をかねている。その上には小さいけれど精緻なカービングで彫られた小鳥のペアが来客を迎える。左にゆるくカーブを描くアプローチの先には煉瓦色の屋根の2階建ての建物が待っていた。右手には車が何台か駐車できるスペースがあって、一台のドイツ製4輪駆動ハッチバックが止まっていて、落ち葉が何枚かフロント硝子のワイパーの上に溜まっている。

玄関でチャイムを鳴らす。
「ああ、いらっしやい。こっちへ回ってきてくださいな」

インターフォンではなく建物の左手から生の声が聞こえてきた。声のする方へ進むと季節を過ぎたバラのアーチをくぐった先に庭があり、テラスにオーナーがいた。

立ち上がった彼の服装はポロシャツとショートパンツというラフなものだけれど、趣味のいい色合いと質感から、その服は就職活動する大学生のスーツ式よりはずっと高いはずだ。
「やあ、ようこそ。疲れたでしょう。コーヒーを淹れてあるから、まずここでくつろいでください。そのあいだに荷物はムロイに部屋へ運ばせておくから」

どうやらムロイというのは使用人の名前らしい。今夜は5つあるという寝室の一つに世話になる。

……というのが「別荘」のイメージかもしれない。

それはそうと、我が夏の仕事場は長野県の蓼

科高原の別荘地にある、いわゆるリゾート・マンションだ。(もちろんここでいう「マンション」とは鉄筋コンクリート造りのアパートメントのこと)

山あいの傾斜地に建つ2階建て16戸の長屋の、斜面の上にある共用駐車場に車を止め、荷物を抱えて二階への階段を降りる。階段の手摺りは傷んでささくれ立ち、手で触れる気にはならない。まもなく建物全体の大規模修繕が始まるから、築35年を超えるこの建造物も夏が来る前にはきれいになるはずなのだが。

ずらりと並んだドアの部屋番号を確認する。鉄の扉に鍵を挿し込み、半年ぶりにドアを開ける。わずかに微くさい、自宅とは違った懐かしさ。

シーズンの始めは荷物が多い。車と部屋間のピストン輸送を繰り返すうちに隣人が出て来た。

「お久しぶりです。今年もよろしくお願ひします」

取って値踏みすればヤマダさん(仮名)の服装は上下で4500円、それを都会で着古してから別荘へ持ってきているらしく、Tシャツは色褪せているし、ズボンはいわゆるトレパン姿だ。

別荘地を貫く幹線道路から別れたこの支線の先には何棟か同じようなマンションがあるけれど、通りすがりの人はいない。住民以外にあたりを歩くのはシカかタヌキかモグラ、人間と出会うこと自体が希なのだ。となれば普段着で、しかも都会の家で着古したもので、服としての機能はこと足りる。鹿を相手に着飾る必要はない。

むろん特別に裕福な人の住む立派な別荘もあるにはあるけれど、平均的で多数を占める「別荘族」の服装は、リゾート地にあつて観光客に比べてとても質素に見える。



誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

第三章『つばさをひろげて』(5)

めぐる夢

島本 妙

「スティブソンより20年も後のジャック・ロンドンも名が出ているわ。『ザ・コール・オブ・ザ・ワイルド』で。あの人、私生児だけどサンフランシスコ生まれよ」

「それはそうと、ミス・タエは大学で何をメジャーなさりたいの？」

とモリーさん。

「出来たら、英詩を専門に勉強したいと」

私は恐る恐る本心を吐露する。

モリーさん、すかさず言

葉に花実を混ぜて

「ワンダフル! 詩は人生の花よ! だらだら小説は時間つぶし。外国からの大学生にはそんな暇なし。こちらの先生は授業の要点とヒントを指導してくれるの。学生の本当の勉強はホームワーク。調べてタイプして、提出。日本の大学の教授はクラスで古いノートを見て講義して学生にコピーさせるってほんと? 考えられないわ。こちらだったら、ファイヤード(くび)。2年と続かない。教授も試験されるから」

「ミス・タエ、ウイチタでのお住まい決まっているの?」

とジョー。

「大学のプレジデントのお宅にいらっしゃるのよね。ご招待を受けて」

とモリー。

「お知り合い?」

「いいえ、初めての……」

「ダディー・ロング・レッグス?」

「失礼ねえ、ジョー!」

モリーがジョーをにらんで私を見た。

「失礼だったら、アム・ソーリー。バット、アメリカの習慣ご存知? マネーかワークあつての報酬よ。キープ・イット・イン・マインド(覚えておいて)。何でもタイム・イズ・マネー(時は金なり)よ」

「ミーも、スクール・ガールしているのよ」

とモリーが咲きかけた言葉の花を披露する。

「登校前に30分お隣のお掃除するの」

「金持ちの息子さんの小学生でも、毎朝新聞配達して走り回っているよ」

「その代わりに、日本の親みたいに子供をアゴで



使わないよ」

少女時代の夏の日、厳しかった病床の母を思い出して、私の心は千々に乱れた。

「それにあげつひろげで、腹蔵ないし」

「腹蔵ないって?」

と誰かの質問。

「フランクってこと。建前と本音なんて二重人格みたいな習慣はないよ」

とジョー。

「そうね。個人的付き合いは楽ね。問題は国と国。公の場では、人種偏見がある。今でも大都会では『オリエンタルと犬は入るべからず』って立て札が公園の入り口にあるし」

「失礼ね!」

と皆が大合唱の嘆声をもたらした。

「初めチャイニーズと犬だったのが、東洋人と犬になったの。1890年代、まだ日本人の移民は少なかったのよ。それが、『故郷に錦を飾る』という信念で頑張った日本人が、一生懸命働いて、お金貯めて、それを持って日本へ帰った。で、嫌がられたしたのよ」

「私、日本の男と歩くのは恥ずかしい」

この一言は喧々囂々と憑かれたように若い娘たちの話題をさらった。

「一人でさっさと先を歩かし、エレベーターに乗って、婦人が入ってきてても帽子もとらず、にこりともせず棒みたいに突っ立ってるし」

「エレベーターって言えば、アメリカの男も半

分は東洋の女に帽子取るけど、後の男たちは見て見ぬふり。白人の夫人には一斉に敬意を表する。日本の男は誰が来ても平気の平左。自分が一番偉い。でも、外国は外国。女性に対するマナー、覚えて欲しいよ。奥さんが荷物両手に下げて、手ぶらのハズ(夫)の後から付いていく。これ、外国のことで、みんな知ってるよ。日本の男だって女から生まれたんでしょ。パイプルでは、神、男のあばら骨から女をつくりたもう、って言うけれど、それは女が足りなかったんでしょ」

「でも、私たち、女でよかった。男だったら、歩道でも外側を歩けとか、食事の時はチェアを引いて婦人に腰掛けさせるとか、のほほんとしておられないわ。バスに乗るときも、女と子供の後からでないといけな。これは安全上、弱いものを先に、だから当然。タイタニック号が日本の船だったら、助かるのは男ばかりね。そして戦争」

「男子のマナーなんて、育った環境で自然に覚えるのよ。皆こっちの男たち、喜んでサービスするでしょ。日本はその土台がないのよ。何しろ廃藩置県が1871年よ。日本史で習ったでしょ。それまで幅をきかせていたのは侍よ、ウォーリアー。肩いからせて刀腰に下げていた。60年や百年で、2千年も続いた国の文化の匂い、侍気分が消えると思う? ネヴァー! 日本映画見て一番おかしいのは、父親を含めて、男たちの

偉そうな表情と口調。辛気臭い！」

「四角張らないとバカに見えるからよ」

「威張らないと格が下がると思っているのよ」

「結局、本当に弱いのは、何も見抜けない男たちよね」

「女の子もしっかりして、男の種類見分けなきゃ。それがビッグ・ワーク！」

「男は結婚した途端（とたん）、変わるんだって」

皆の話でアメリカ生活の一部がわかった。サンフランシスコ市街見物よりまし。知るというのはいいことだ。明日からの汽車の旅を夢見つつ、安堵の眠りにつく。

第四章 『異郷のエチュード』

(1)

翌朝誘われて本願寺へ行った。

そこはアメリカでもない。日本でもない。永遠普遍的釈尊の遍歴だと思って、お参りしてみる気になった。お寺でお釈迦様と向き合ったのは生まれて初めてだった。がらんとした御堂にただ一人、かじこまって正座して沈黙考。連れてきてくれた友達の姿は見えない。本や学校で習った釈尊を、私は人間的に尊敬していた。ネパールの南部、カピラ城から、人生の真の意義を求めて王家を去った29歳のプリンス。えらい。菩提樹の陰で修行し、悟りを得て煩惱に左右されない涅槃の境地に達して、人類を導かれた。その時35歳。私は中学3年の時、彼に憧れていつそ尼僧になりたいと思ったことさえある。イエ

ス・キリストとは違った魅力を感じた。しかし、後者が心に訴えたのに反して、釈尊は厳しく（後でそうではないと分った）頭に訴えられているようで、近づきがたかった。聖書と経本を比べてみてもわかる。バイブルは私にはわかりやすい。その朝、この異郷の地で偶然出会うことになった読経中の僧侶の後姿に不満を投げかけた。しかし、彼の力強い読経の音声は心に響いた。

私も釈尊と無関係ではないのだろう。私を先頭に、兄弟3人、毎朝はなれの仏壇に炊きたてのごはんをお供えに行き、鐘を鳴らすと3人をつないで、走って母屋へ帰ったのを覚えている。仏壇の中の先祖代々の位牌は、今でも一家を守ってくださいのかもしれない。

お勤めがおわり、若い住職が振り返りざま、にっこりされると私もほっとして口を開いた。

「私は小さい時からキリスト教会へ通いました。今、神様と一緒にアメリカにきています。でも仏教のことももっと知りたいと思います」

「そうですね。登る道は違っても、頂上に達すれば同じです。あなたは親鸞の言葉を聞いたことがあるでしょう。『善人なおもて往生をとぐ。いわんや悪人をや』って。阿弥陀の誓願不思議とはこのことです」

神の恩寵とは少し異なるような気がする。大学ではメジャーが英詩、マイナーの一つは比較宗教にしよう、そこで決心した。じっと住職の顔を見つめた。何か？ と彼が聞いた。感謝です、と答えた。

その日の午後、世話になったYWCAの友数人の見送りを受けて、寝台車のあるプルマン列車に乗った。沢田さんが、別の車輻から話に訪れてくれた。

「僕、デンバーまで一緒にできます。後は車輻が東部行きにきりかえられるから、ノースキャロライナまで僕は大陸横断、あなたは大陸半横断。州花のひまわりが咲き乱れるキャンサス州の中央まで」

「沢田さんはいつもその牧師さんスタイル？」

平服でなくてよかった」

「サンキュー。どうして？」

「安心してお付き合いが出来る」

「平服だったら心配？」

「なんとなく……。牧師さんとお坊さんは、その職業にプライドを持って、人に警戒心を与えない存在であってほしい」

「そうありがたいけど、僕だって人間だからね。いつ、どう……」

「きつねとためきの化かし合いみたいな話はやめ！」

この車輻には私たちだけ。お互いにだんだん声が大きくなる。

「ねえ、昨日は夜になっても、日本の男談義や女談義した。YWCAで」

そして私が日本男子も外国に来ると、いろんな意味で大変だと同情したが、そんな心配は取り越し苦労、あとは彼の一人舞台。

「そう、僕は牧師だからね。……ペテロ書第一、三章の八節にあります。『最後に申します。あなた方は皆、心一つにして、同情し合い、敬愛を示し、哀れみ深く、謙遜でありなさい。』相手が男でも女でも、その気持ちがあれば、マナーもそう悪くならないですむ。……郷に入っては郷に従え式のこと、注意はするが、ストレスの原因にはならない。相手より自分を低くすることで、強制されてでなく、自分の心をそこまで高めて、すべてに哀れみを持ち、その一端でも行動に表すよう努める。最も最大の愛は、人のために命をささげることだけだ。相手が肉親や友達や、見ず知らずの人のためであっても。それは神の愛に近い。あなたがさっき言ったタイタニック号の悲劇ね。あのとき残った男性は、讚美歌百三十五、『主よみもとに近づかん』を大合唱しながら、船と運命を共にしたこと、知っていますか？ 愛の信仰とはそういうものです。理屈や社会の習慣は、はるかに及ばない。……僕が今一番気にかかるのは、一昨年、1929年の10月だから、もう2年近くなるけど、世界的大恐慌が起こった。しかもそれが、アメリカ、ニューヨーク株式市場の大暴落から始まって、全世界に影響しているんです。どうなることやらねえ……。僕たちの外国生活にも難しい変化がなければいいと、祈るだけ」

「どんな変化？」

「さあ、それはわからない。僕は経済界に疎い」列車が速度を落とした。外を見ると、大型の掘っ立て小屋のような簡単な駅に停車した。

また来るよと、友が去ると、我に返って窓外を見る。いつ果てるかもしれない平野と平原。それをやさしく囲む地平線。1軒の二階家が遥かかなたに見える。放牧地帯か？ 悠々と草を食む牛の群れも天国。ああ、私も牛になりたい。と思ったのもつかの間、あっと叫んで首をのばした。

(つづく)

日系人の《発想の仕方》 田中 裕介

先祖の地日本で有終の美を飾った フィギュア・スケートのキーガン・メッシング

昨年10月からNAJIC全カナダ日系人協会が、2022年に設置したJNIC新移住者委員会に変わり、JNICが企画運営する「カナダ日系社会145年史」セミナー全10回の講義を担当している。このイベントは、本年8月末までほぼ月1回の割合で続く。これが終わったら、終活もよいよ大詰めだなど自分に言い聞かせて頑張っているつもりだが、意外だったのは、カナダの移住者の中には、自分の住む土地の郷土史として日系カナダ人史を地道に掘り起こしている人たちが幾人もいて、名乗りを上げてくれたことだ。

日系五世のフィギュア・スケーター

このところ、日本のメディアから永野萬蔵に関する問い合わせがいくつかきていた。いずれも、フィギュア・スケート男子のオリンピック出場選手キーガン・メッシングに関することだった。彼は、4月13日から16日まで東京で開催された国別対抗大会にカナダを代表して出場し、そこでの演技で28年間の選手生活を終わると宣言していた。彼の引退記事を書くための取材だった。

キーガン・メッシング選手は、カナダへの移民第1号とされる永野萬蔵を高祖父とし、萬蔵から数えて5世代目に当たる。先祖の国で有終の美を飾りたいという彼の思いが日本の報道陣に伝わった。大会終了後の4月17日に4世の母・サリーと連れ立って、永野萬蔵の出身地である長崎県南島原市口之津を訪ねてきた。そのことをいくつかのメディアが取り上げている。2人は、口之津歴史民俗資料館を訪れ、萬蔵の遠縁にあたる元館長の原田建夫さんの案内で、萬蔵に関する展示物を1時間ほど見学した。

原田さんは、セミナー第1回のゲストとして出演してくれた方だ。それ以来、感想などを時折送っていただきとても感謝している。今回、原田さんは資料館分館の庭で撮ったこの写真をメールに添付してくれた。原田さんを挟んで、向かって左にキーガン・メッシング、右に母・サリー。

サリーさんの後方の三角の山が気になったので、その名を尋ねると、「富士山」だという。だが、各地にある「ご当地富士」とは異なり、「江戸時代に藩主の願いで静岡から勧請したと聞いた」という。「勧請(かんじょう)」とは、辞書に「神仏においてな

るように願うこと」とあるから、江戸時代に浮世絵に描かれて以来広まった「富士信仰」に由来する名称だと思われる。つまり、本物の富士山の神様が公認した南島原の「富士山」ということになる。原田さんによると、当日の訪問の様子は来る5月12日のNHK「おはよう日本」で全国放送される予定だという。カナダでも見られるはずだ。

また、メッシング親子は萬蔵の生家にも案内された。そこは、明治時代に口之津が海外への石炭積出港として大いに栄えていた頃には、「網屋」という料亭だった。また、その家は、1923年、萬蔵の病状(結核)が悪化し、カナダにあった財産の全てを処分して、妻多與(たよ)と2人で舞い戻り死の床に就いた家でもある。当時は、甥の家族が料亭を経営していたようだが、その女将は手厚く彼らを迎えて店を休んでまで闘病を助けてくれたという。おそらくは、塩鮭の輸出で萬蔵が成功し「カナダのサーモンお大尽」と呼ばれていた頃、郷里の口之津の発展に寄与したことが背景にあったのではなからうか。そのビジネスも、萬蔵の病と自社ビルが不審火で焼けて灰塵に帰ってしまった。

原田さんによると、同資料館分館(旧税関跡)に展示されてある、「網屋で使用されていた長火鉢、すり鉢などは、一般家庭のものより大きくて高級です」という。口之津が三井財閥の関係者で賑わっていた往時を偲ばせるアーティファクトだ。

また、地元長崎新聞(4月19日号)によると、キーガンとサリーは萬蔵の縁戚の家族と一緒に、永野家の菩提寺である玉峰寺に赴き萬蔵の墓に手を合わせた。キーガンは「家族のルーツはここから始まった。自分に流れる日本人の血を誇りに思う。本当に、言葉を失うほどに(高祖父・萬蔵に)感謝している」と語ったという。また、引退後は消防士の仕事に就くかわら、後進の育成に尽くし、「アイスショーでまた来日したい。手厚い声援を送ってくれた日本のファンに感謝したい。次のショーが楽しみだ」と前向きな抱負も語っている。

出典:長崎新聞の記事: (<https://nordot.app/>

1021248420888903680)

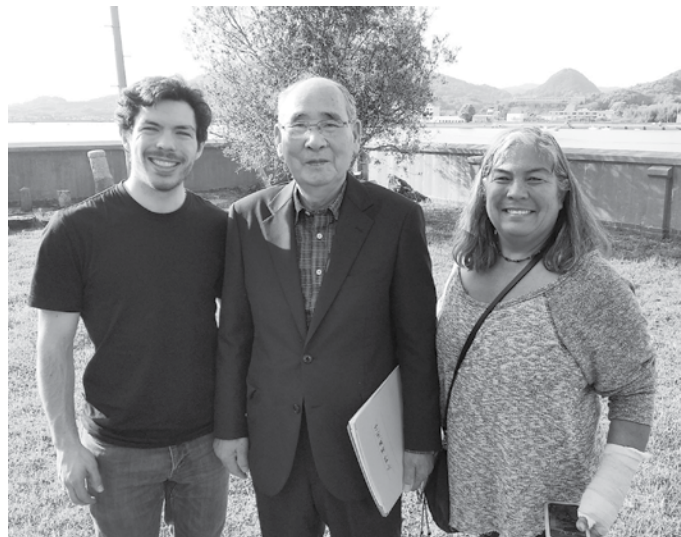


写真:4月17日、南島原市口之津歴史民俗資料館を訪ねたキーガン・メッシング(左)と原田建夫元館長、キーガンの母・サリー(写真:原田氏提供)

謎の萬蔵の次男の実母

ところで、萬蔵の第二夫人の多與は、京都の古美術商問屋に務めていたとされるが、萬蔵に見染められて1898年頃に後妻となった。最初の妻ツヤは第1子のジョージ龍雄を1889年に産んでいるが、第2子を出産した後、産後の肥立ちが悪く赤子ともども1893年に亡くなっており、ビクトリアのロス・ベイに母娘の墓石が立っている。

ところが、キーガンと母サリーは多與ともツヤとも血は繋がっていないのである。森研三の共著「カナダの萬蔵物語」(1977)によると、萬蔵が塩鮭の輸出業務で頻りに横浜を訪れている時に結ばれた女性だろうとしている。だが、名前や出自は杳として知れない。萬蔵との間に「フランク・照磨」が生まれたが、萬蔵が横浜を引き払ってカナダに戻る時に、異国に渡ることを拒んだという噂だけが残っている。次男フランクは、2歳頃にカナダに来て「カナダ生まれとされた」と日系古老が証言したという。つまり、子供に恵まれなかった多與を母として育てられたことになる。

フランク照磨は、兄・ジョージ龍雄同様に野球少年として育った。1910年頃、ジョージはビクトリア・ニッポンズの中堅手だった。一方、6歳ほど若いフランクは1918年から4年間、バンクーバー朝日でプレーしていた。その後、BC州オーシャン・フォールズという大きなパルプ工場の街に移動し、地元のタイガースというチームの主将をつとめていたという。

2027年は、永野萬蔵がカナダに渡ってきてから150年目を迎えるが、これを機に、謎に包まれたままのフランク照磨の実母の痕跡を、横浜を中心に探ってみるよい機会だと思うのだが、どうだろう。

女神のお守り

下の天を司る神の娘が、上の天を司る神の息子のところへ、お嫁に行くことになりました。嫁入りが近づくと、神の娘でも、アイヌの娘でも、おばあさんやお母さんに教えてもらいながら、ラウクツというお守り紐を編むのです。このお守り紐は、つるうめもどきの皮を剥いで細い糸により、その糸を八本編みに編んで、アツテムエレテム、つまり二尋半（約4メートル）の長さ、太さは大人の小指の6分の1ぐらいに編みます。

編む時は、片方の端に、人差し指と親指で作ったような輪を作ります。そして反対の先端の10センチメートルくらいを二つに分けて、それぞれに菱形の黒布を付けます。この紐を編む時は、人目に触れないように、物陰などでそっと編み、色糸や色布は使つてはいけないうちになつていました。

下の天を司る神の娘は、上の天を司る神の息子のところへお嫁に行くことになってから、一生懸命にお守りを編み始めました。ところが、下の天を司る神の娘は、母の教えを守らずに、色々な色糸を寄せ集めて、見た目美しい、七色のお守り紐を編み上げたのです。娘が色糸でお守り紐を編んだことを母親はまったく知りませんでした。このお守り紐は、お嫁さんの素肌のおへその少し下のところにくるっと巻き付けるように締めます。

くるっといつても長いままではなく、後ろ側が6本、前の方は2本になるようにして菱形の黒布を左腰へ垂れ下げます。素肌に巻いたお守り紐は、自分の夫以外の男には絶対に見せたり手を触れさせたりしてはいけないうちになっています。

もし他の男に見せたり触らせたりすると、その女は、一生つまらない暮らし方をして、不幸になると信じられていました。ところが、下の天を司る神の娘は、母にも見せずに編んだ紐をしっかりと素肌に締めて、上機嫌で上の天を司る神の息子のところへお嫁に行きました。

お嫁に行つて何日かが過ぎたある日、ふと妻のお守り紐を見た若い神は、びっくりしてしまいました。新妻が素肌に締めている紐は、七色

の美しいものだったのです。このお守り紐は、色糸を使つてはならないし、もし色糸で作ったお守り紐を持った女を妻にすると、男は狩りの運にも恵まれず、不幸になると言われていました。妻の守り紐見た夫は、顔の上を赤い炎が這いまわつたように真っ赤になって怒りました。そして顔の上の炎が消えたと思ったら、今度は、水に浸けた昆布の様に、顔から血の気がすうつと引いていきました。

それつきり寝床へもぐり込んだ夫は、一言もしゃべらず、ひと口の食べ物も口にしないで、何日も何日も寝てばかりいます。新妻は、夫が寝ている理由が分からずに、ただ、おろおろするばかりで、どうすることもできませんでした。

息子が食事摂らずに、寝てばかりいる事を聞いて、母親がやって来ました。その寝ている姿は、ただ1枚の着物がふわりと置いてあるように、骨と皮ばかりになっていました。驚いた母親は、息子の側へそっとにじり寄って、どうして食事摂らずに、寝てばかりいるのかと尋ねました。

衰弱しきっている息子は、下あごをかすかに動かすだけで、言葉にもなりません。ようやくのことで聞かせてくれた話はこうでした。

「美しいお嫁さんを迎えて、昼も夜も本当に楽しく暮らしていました。そんなある日、ふと妻のお守り紐を見ると、それは、七色に輝き、美しい色をしていました。そのようなお守り紐を素肌に締めた女を妻にすると、男は不幸になると聞いていました。それを見た途端に、食事喉を通らなくなり、こんな姿になりました。今は死を待つばかりです」

と、かすかな声で母親に聞かせました。母親は、神でも人間でも驚いた時にするように、鼻の穴や口から魂が飛び出さないように、左手を鼻にあて、右手で口を塞いで驚き、呆れました。そして、「ウォーイ、ウォーイ」と細い声で危急を知らせる叫び声を上げました。

その声を聞きつけて、大勢の神々が集まって来ました。神々の中には、嫁の両親もまじっています。様子を知った二人の神は、娘がしてかした縁起の悪い行いに、ただただひれ伏して、

お詫びをするばかりでした。

集まって来た神々は相談をして、娘を親元へ返し、親の手で罰を与える事に決めました。下の天を司る神は、泣いて神々にお詫びを言い、娘を連れて下の天へ戻って行きました。そして、娘を連れて、上の天を守る神の息子を病気にさせた罰として、大地の下の、湿地の国へ娘を追いやることにしたのです。あの七色の糸で編んだお守り紐は、人間が住む大地へ投げ降ろされました。すると、お守り紐は、大地へ届かないうちにばらばらにほぐれて、大空いっぱい広がる美しい虹になったのです。

間違つた編み方をされたものであつても、女神の編んだものが、人間が暮らしている大地に落ちて朽ち果てるのを神様が嫌い、虹として魂を与えたのです。そして、湿地へ追放された神の娘は、もともと神であつたのに、この地上へ顔を出せなくなることがあまりに可哀想だと集まった神々は相談しました。そこで、雨が降つた後のわずかな晴れ間に、精神の悪いヤヤン二（どろの木）の根をたどつて、地上へ姿をあらわす事ができるようにしたのです。

自分で編んだお守り紐が虹になってあらわれた時、神の娘はその虹の橋を渡つて、大急ぎで下の天を司る神の国へ行き、親に会うことを許されました。だから、虹がかかった時に、湿地の国から急いで出て来る女神が、神の国の両親のもとへの行き帰りに落とす涙が、大粒の雨になって降るのだと言われていました。

だから虹は、美しい七色に見えるけれども、精神は大変良くないのです。もし人間が虹に追いかければ、虹に向かつてこう言いなさい。

「お前の氏や素性を知らないと思うのか。お前はその昔、下の天を司る神の娘が編んだラウクツ、お守り紐だぞ。恥ずかしいと思わずに、人を追いかけるのか」と。すると虹は、恥ずかしくなつて、さっと消えるのだとアイヌは信じているのです。

「だから今いる人間の女も、神の女も、お守り紐を編む時は、色糸を用いてはいけません」と、神の女が言いました。

御伽草子

ぼんてんこく
梵天国 (その五十三)

広滝 道代

さて、はくもん王の宮殿では、はさら女(によ)【注 天理本に「くほん女たちその中に、りやしやによと申せしか」、笹野本に「はさら女とて、せいたかく、いろあかく、かみはやしほのことくなる女あり」、慶応本に「はさら女とて、せいたかく、いろくろく、かみはやしほのことくなるをんなあり」とある。】という、色の黒い夜叉(やしや。容貌みにくく猛悪な鬼神)【「夜叉のごとくなる女」とは、説法の座に列して、仏法を守護する八部衆の一。人の精気を奪う鬼神であったが、仏に帰依して、正法を守護するものとなった。】のような女房だけは、ぐつすり寝込まずにいた。

ほかのたくさんさんの女房たちがことごとく酔っぱらって寝込んでしまつていたにもかかわらず、はさら女だけは、うとうととしているだけで眠らないでいたのであつた。

わずかにまどろんでいたはさら女は、ふと、

(あのお坊様の笛の音が聞こえてこないではないか…)

と、気づく。

さらに、

(なんだかへんだ)

などと、つぶやいて、胸騒ぎがするの

であつた。

がばつと飛び起きると真つ先に、(お后様は、どうしていらつしやるだろう)、心に浮かぶ。

姫君のことが矢も楯もたまらず気がかりになつて、姫君のお部屋へ行つてみるのであつた。

(お后様の姿がないではないか…)

はさら女は、

(なんということか)

などと、つぶやき、姫君が常々、芦原国を恋しく思いこの宮殿内では気分のすぐれぬ毎日であつたことが思い出されるのであつた。

(まあ、いやな、ただではいられない…大変なことになつた)

と、当惑し不愉快になつて走り回るのであつた。

はさら女は、

(どうしようか…お后様はお逃げになつたのではないか)

との考えがよぎる。

(油断ならないしな…)

などと、思い乱れるのであつた。

修行者が来てからというもの、姫君の様子が変わられたことまで結びつけ

て考えるはさら女の心は、かような点を合わせて、

(あの修行者も逃げたのでは…)

などと、ひどく困惑し、

(なんとしても修行者を捜し出さねば)、

と、がまんできなくなつて、まずは、ほかの女房たちを起こしにまわる。

じんつう女、あくとう女と二、三人の女房たちが起き上がつてきた。

そこで、皆で手分けして、宮殿中を隈なく捜すのであつた。

だが、姫君も修行者も見えなかつたのである。

「お后様は、月が明るいので外に出ておいでかもしれません」

ひとりの女房のことばに、皆が手分けして外をも捜し始めるのであつた。

女房たちは

(あるいは、月も明るいので、ひよつとして南の方に行かれたのではあるまいか)

【以下、通じがたい。「南」の次に脱文があるうか。笹野本に「もしや月おもしろくありぬれば、みなみの大りへかましますとて、四ほうの大りをはしりまはりみれとも、とぶくるまもなし」(もしかして月がおもしろいので、南の内裏へいらつしやるのかし

6	7	8	5	1	4	3	2	9
2	1	3	8	9	7	6	5	4
9	5	4	6	3	2	7	8	1
5	4	2	3	7	8	9	1	6
1	3	6	4	5	9	2	7	8
7	8	9	1	2	6	5	4	3
8	2	5	9	4	3	1	6	7
4	9	7	2	6	1	8	3	5
3	6	1	7	8	5	4	9	6

問題は p.10

らといつて、四方の内裏を走り回つて見ただけども、二人の姿は見え、飛ぶ車もない)とある。慶応本に「もと月もしろければ、み(欠字)します、四ほう大りにまわりて、見ければ、くる(欠字)し」とある】

などが、

「二千里駆ける車がない」

と、一人が気づく。

宮殿中、たちまち大さわぎになつた。

「さてさて、これは大変なことになりました」

と、はさら女が言う。

(つづく)



名作古典映画を観る会
グレート・シネマ・アレイ

第33回

2020年3月からコロナ禍でできなくなっていた映画会を、この度、BC州のコロナ規制が緩和されたことを受けて、再開！ 上映映画は、数ある名画の中からいつも、ふれいざーらしくてちょっとマニアックな最上級の映画を選んでいきます。あまり知られていない隠れた宝石をお楽しみください。

日時：5月16日(火) 1:00pm 開場 1:30pm 開演
場所：隣組 Tonari Gumi (42 W 8th Ave #101, Vancouver, BC)
料金：ドネーション
お問合せ：Tel:604-939-8707 e-mail : info@thefraser.com

『ふれいざー』は、2018年4月から毎月、懐かしの名画を鑑賞する会を催してきました。観たくなったときに誰でもふらりと参加できるゆる〜い同好会で、上映後は感想を話し合って感動を分かち合いました。そのとき、その映画や出演者に関する珍しい裏話など交えて解説してくださったのがボクサーで映画作家の吉川英治さん。

2020年3月からコロナで映画会ができなくなりましたが、BC州のコロナ規制が緩和されたことを受けて、7月から映画会を再開しました。



～第33回～

『自転車泥棒』(Ladri di Biciclette)

1948年。イタリア

監督：ヴィットリオ・デ・シーカ

脚本：オreste・ピアンコリ/スーゾ・チェッキ・ダミーコ/アドルフォ・フランチ/ゲラルド・ゲラルディ/ジェラルド・グエリエリ/チェーザレ・ザヴァッティニ

原案：チェーザレ・ザヴァッティニ

原作：ルイジ・バルトリニ

出演：ランベルト・マジョラーニ

音楽：アレサンドロ・チコニーニ

映画史上の頂点に立つ必見の一本がいよいよ登場。

世界の映画学校の教材となっている最高峰の文化遺産的傑作のことを筆者ごときには容易に書けない。

チャップリンの『キッド』(1921年 The Kid)の影響を感じるネオリアリズモの代表作の話をするのも平常心ではできない。上映会でのスタートボタンを押すのも手が震える。スクリーンに映像が映し出されたら、顔が上げられない。洗面所に逃れても、音が聞こえる…ウーン、じゃあ今、いったいどうすればいい？

「みなさん、とにかく観てください」「前もってストーリーや批評を読まないように」とだけ言って、今号のスペースは、ポスターや写真で勘弁してもらおうと。

あ、ひとつ言えるのは「狂気の軍勢力に世界が破壊された後に、一庶民の体験を追うことで、全世界共通の真実を描く」という、本来の映画の意

義がここにある。

CG 銃撃戦 爆発 満載で人を呼び込む駄作超大作が溢れるからこそ、本物を観てね。でなきゃ自転車泥棒どころか人生も泥棒されちゃうよ。

映写係【世直ボクサー】吉川英治



おすすめとわたしのおにぎり日記

愛戸 のぞみ

4月。寒い春。

4月も終わりにかけているが、寒い。冬のコートをもた出して、着ている。山には、雪が積もっている。桜も満開なのに。

イースターのお祝いが終わり、その次の週に4月6日に亡くなった幸也君のメモリアルサービスがあった。幸也君の23年という短い人生を思い、100人以上の人が礼拝堂に集まった。讃美歌を大きな声で歌い、幸也君の天国への旅だちを讃えた。神様を愛して、人や動物、自然を慈しんだ幸也君のために。ご家族も涙ながらに幸也君へのお別れをしたが、日本に帰国した次の日から教会へ行って、クリスチャンになる勉強をしているそうだ。いつか天国で再会したいという幸也君の願いをかなえるために。できるだけたくさんの人と天国で会いたいから、神様を信じて欲しいという幸也君の願いが広がっている。

幸也君は笑顔で苦難の道を乗り越えてきた。私も見習いたいと

思った。どれだけ生きたかより、どう生きたのか、何のために生きたのか、という事を考えた時、誇りを持って答えられるかどうか。若い彼から、真の生き方を考えさせられる衝撃的な出会いとなった。今まで生きてきて、こんなに必死になって真の生き方を伝えようとした幸也君に出会えた事に感謝する。

彼の分もがんばって生きたい。明日は、どんな日になるかな。寒いけど、桜の散る前に花を見に行ったり、海岸をゆっくり歩いてみたり、友人と語らう時間を大切にしていきたい。幸也君、いつか天国で会ったら笑顔でたくさん話そうね。



スミッティ — 愛してしまったビーグル犬

中川 ヒロ子



一匹の犬がいて、ビーグルというブリードで、家族から見放され、行き場がなかった。シェルターに、檻の中に連れて行かれるところだった。それを、ノース・バンクーバーの動物愛護団体ANIMAL ADVOCATES SOCIETY of BCが引き取った。

ところがその犬、暴れイノシシみたいに突進するだけで、全く人間の言うことなど聞かなく、ただ大食いだけである。

ボランティアとして預かり面倒を見たフォスター・ファミリーが、ふり回され続けた。予期せぬ苦労苦難の日々。

もう諦めたい、手放したい。限界～。

しかし、諦めることはできなかった。どんな犬にでも、探せば、待てば、必ずピッタリな飼主っているのだから、というのがANIMAL ADVOCATES SOCIETY OF BCの信条。「スミッティ」は、その犬の名前。預かったファミリーは私たち。

我が家に飛び込んで来てから、すったもんだの末新しい飼主にもらわれ、第二の犬生をスミッティが歩み出すまでの顛末を、回想した記録です。

ビーグル犬を預かる!?

スミッティがやって来たあの晩のことは、忘れようにも忘れられません。私と娘と息子(高校生と中学生)、皆がそれぞれ期待を抱いて待っていました。何しろ初めて、ビーグルという種類の犬をお世話することになったものからです。

スミッティは、とても可哀な犬でした。オスのビーグル犬で当年とって満7才。子犬の頃にある家族にもまれて以来、キッチンで四六時中繋がられっ放し、という飼い方をされたそうです。そしてあるとき、飼主一家の夫婦の離婚が決まり、1人娘も独立することになり、その誰もが、スミッティを引き取ろうとはしなかったのです。SPCA(動物虐待防止協会)のシェルターに連れて行かれるところでした。

ところでそのころのSPCA、シェルター(避難所)というのは名ばかりで、つまりは収容所であり、動物、特に家庭で飼われていたペットにとってはたまたま辛い場所です。まずほとんどの場合1匹ずつ、床はコンクリート、ドアは金網という檻に入れられます。その状態で何日も過ごすわけです。ただ日本で保健所に連れ込まれるペットなどとは違い、2、3日後には殺処分、ということはないのがせめてもの救いでしたが。特に健康で人に馴れていて、凶暴性もなければ、1ヵ月とか、長いケースでは半年くらいは置いてくれます。その間、ペットを飼いたいという人々が常に訪れられるようになっていて、気に入った犬や猫がいれば、譲歩される仕組みになっています。

しかし毎日を檻の中で暮らすというのは、監獄に入れられたようなもの。それに、なぜそうなったのかも分からず、次第につる不安と寂しさ、運動不足などから、心身共に落ち込み、

元気をなくしていきます。そのうち何週間、何ヶ月と過ぎ、どうしてももらい手がつかない場合は、収容スペースに制限があることから、やむを得ず注射を打たれ、安楽死させられるのでした。(注:現在は待遇が改善され、安楽死も余程の場合以外は避けられている)

そんな運命からスミッティを救ったのは、人間のお父さん、つまり飼主夫妻のご主人の方でした。スミッティに対し、やはりある程度の愛情は抱いていたのでしょう。どこで聞き当てたのか、ANIMAL ADVOCATES SOCIETY OF BC(略してAAS)という、地域の動物愛護団体に問い合わせてきました。「出来ればSPCAのシェルターには連れて行きたくないの、そちらで預かってもらえないだろうか、そして何とかこの先、飼ってくれる家を見つけてもらえないだろうか?」と。

行き場のないペットを一時的に家族として受け入れ、面倒を見ることがフォスターであり、それを担当する家庭がフォスター・ファミリーですが、我が家もその一つでした。時々ですけど、ボランティアとしてAASのお手伝いをしていました。

「可哀なビーグル犬がいるのだけど、フォスターをお願いできないかしら?」という話しを持ちかけられたのは、そんないきさつからで。

しかし後でふり返ってみるに、その依頼は、実に絶妙のタイミングでやって来たのでした。なぜならそのちょっと前に、私はビーグルという犬すべてに対し、この上ない哀れみと慈愛の情を抱いたばかりだったからです。

というのも、この種の犬は性格がおおらかな上、体質的に人間に一番近いそうで、そのた

め動物実験に一番多くの数で使われる、という事実を知らされた直後だったからです。

病院や大学の研究室の重い扉の向こうで行われる、動物の生体(生身の身体)の実験。世間一般にはほとんど知られていない(知らされていない)、その信じ難き残酷性と、対象となる動物が受ける苦痛についての資料を読んだばかりの私は、犬や猫、中でもビーグル犬に深く同情していました。何とか彼等を救いたい!と、心の底から切望していました。そこに思いがけず、スミッティの話しがやってきたのでした。

どうしようかと、そのときの家の状況などを考えるふりしながら、実は心はすでに決まっていたように思います。ふつう犬を預かる場合には真っ先に確かめる猫との相性(我が家には猫が3匹)とか、だいたいの性格とか、どこまで躰けがなされているとか、すべてが曖昧なまま、いやあまりお窺いも立てず、いつのまにかフォスターを引き受けることに話しが進んでいました。

ただお馴染みのビーグル犬が、1匹だけいることはいましたが、それは、AASの設立者でありリーダーである、ジュディ・ストーンという人の家において、数匹の大型犬と同居している、どんぐり目のダフネです。犬の年ではもう中年過ぎのメスですが、エネルギーで騒々しい犬たちとは対照的に、小柄でおっとりし、仲間たちの後を肥った体でヨタヨタと歩いています。前にその家にお邪魔したとき、ソファにすわった私の膝にベッタリと乗って眠ってしまい、とても可愛らしかったのです。

スミッティという犬ももう7才だし、おそらくあんな感じなのでは、とイメージが頭に浮かぶのでした。

(つづく)

チャイというインドのミルクティが有名ですが、「チャイ」とは単にお茶のことです。中国から海路で運ばれたお茶がチャ、チャイ、ツアなどと呼ばれ、そのお茶にミルクとスパイスを入れた飲み物が各地にあります。

インド西部ではミントが主流で八角やシナモンは使いません。カシミールでは緑茶が使われ、アーモンドやカーダモン、シナモン、クローブ、たまにサフランが使われます。そのほかにナツメグやリコリスを入れたり、バラの花びらをお茶と一緒に煮出す地方もあるそうです。

その場でスパイスを砕き、紅茶の葉と一緒に鍋で煮出してミルクと砂糖を加えるのはどこも共通ですが、味は家庭によって、地方によって、様々です。いくつかご紹介しますから、これをヒントに自分だけのチャイを作ってみるなんて、いかがでしょう？

グリーン・カーダモン・チャイ

【材料】 水 600ml
カーダモン(莢) 2個
紅茶葉 小さじ3
牛乳 120ml
砂糖 大さじ2
緑茶 小さじ2

牛乳と水を火にかけ、沸騰直前にカーダモンを入れてふたをしなくて3分蒸らす。茶葉を入れて軽く混ぜ合わせ、ふたをしなくて2分間蒸らしてから、茶こしを通してカップに注ぐ。

スパイス・チャイ

【材料】 水 600ml
シナモンスティック 1本
カーダモン(莢) 8個
クローブ 8つぶん
牛乳 120ml
砂糖 大さじ2
紅茶葉 小さじ3

なべにクローブと莢ごとのカーダモンとシナモンを砕いて入れ、水を加えて火にかけ、沸騰したらふたをして弱火で10分煮出す。牛乳と砂糖を加えて再び沸騰し始めたなら紅茶葉を加え、ふたをして火からおろす。2分蒸らしてから茶こしを通してカップに注ぐ。

マサラ・チャイ

【材料】 クローブ 4粒
カーダモン(莢) 2個
シナモンスティック 1本
熱湯 720ml
しょうが(粉) 小さじ1/4
黒コショウ 小さじ1/8
牛乳 120ml
砂糖 大さじ2
紅茶葉 大さじ2

鍋にクローブとさやごとのカーダモンとシナモンを砕いて入れ、水を加え、しょうがとコショウを加えて火にかけ、沸騰したら火からおろしてふたをし、5分蒸らす。牛乳と砂糖を加えて、再び火にかけ、沸騰したら火からおろして茶葉を加える。ふたをして3分ほど蒸らす。さっとかき回して、茶こしを通してカップに注ぐ。

(文：てぬきねこ、レシピ：http://plaza.rakuten.co.jp/tenukineko)

『ふれいざー』の読者の皆さまへ

サポーターとして patreon.com による低額寄付のご支援をお願い致します。

『ふれいざー』が生まれ育った美しい都市バンクーバーは、2020年、多くの都市同様、観光やサービス、飲食業界を中心にCOVID-19による大打撃を受けました。それ以後私達のスポンサー企業も苦戦を続け、その結果、紙媒体の雑誌や新聞が次々と撤退していきました。言語にかかわらずあれほど豊に溢れていたコミュニティ紙誌が街から消え、現在日本語の雑誌も『ふれいざー』だけになってしまいました。

一方で、まだまだ紙媒体を愛してくださる読者がたくさんいらっしゃいます。紙媒体にはオンラインでは味わえない“手に取って読むことができる”という満足感があります。少し先輩の読者層にとっては手軽で、目に優しいという利点もあります。また、弊誌には読みやすさを第一義とした紙質や色へのこだわりがあり、それも30年近く皆さまに愛されている理由でもあるでしょう。

そうしたことをご理解いただいているスポンサーの皆様は、この厳しい状況の中にあっても広告掲載し『ふれいざー』を支えてくださっています。

現在『ふれいざー』は手に取って読める唯一の情報源として増版のリクエストを度々いただきますが、いくつものスポンサーの方々もビジネスから撤退し、種々の経費が大幅に拡大する今、なかなか難しい状況にあります。

また、長く友好的に本誌を支えてくれた印刷所も、インフレの中コスト上昇のため値段を上げざるをえないとの通知が届きました。

それでも、私たちは可能な限り漸次発行部数も増やしてまいります。

現在、唯一の日本語の紙媒体となってしまった『ふれいざー』を存続させるために、どうかこの新しい時代のサポート方法をご一考ください。下記のアドレスからお願い致します。

www.patreon.com/frasermothly

www.thefraser.com

乳がんサポート「つどい」

データで浮き彫りになった早期発見の大切さ



国立がんセンターが2022年6月4日に公表した最新がん統計によると、女性で圧倒的に罹患数が多いがんはここ数年乳がんがトップです。乳がんの生存率は高いことで知られており、10年生存率は、Stage 1で98.3%、Stage 2:で88.7%、Stage 3で66.6%、Stage 4で18.5% (www.nhk.or.jp/shutoken/newsup/20211110c.html、

NHK首都圏ナビ、2021年11月10日)。Stage 1とStage 4を比べると急激に生存率が低くなっています。早期発見するには日ごろから自分の体に関心を持つこと。まずはご自分のセルフチェックを習慣づけましょう。そして、マンモグラム検診も積極的に受けましょう。

乳がんセルフチェック

<https://ganclass.jp/kind/breast/selfcheck.php>


無料マンモグラフィ検診

www.bccancer.bc.ca/screening/breast/get-a-mammogram

電話番号：1-800-663-9203 or 604-877-6187

メール：tsudoivancouver@gmail.com 携帯：604-356-7325
(匿名でも結構です。また相談内容についても秘密厳守します)

<http://tsudoivancouver.blogspot.com>

活動はすべてボランティアで行われています。メディアスポンサー 

なんでも見てやろう

不二川 往来

私が若い頃、つまり昭和30年代は小田実氏の「なんでも見てやろう」という風潮が広がり、高校時代は友人と自転車旅行、大学時代は貧乏学生ながら、九州旅行などを楽しんでいました。ついに不思議なご縁で、僧侶になり遠くカナダまで移住して、この国に住んでいる日系の仏教徒と苦業を共にすることになりました。

最初にアルバータで習ったことは、英語を話すこと、車を運転することでありました。お寺に来る二世代たちは日英両語がわかりますから、最初はできるだけ子供たちと野球などして遊びながら英語を学びました。日系人の前で英語でしゃべるのはとても大変であることに気づきました。聞いている人たちは「この若造はどんな英語をしゃべるのか？」という気持ちで聞いているのです。

カナダの人は私が言いたいことは何かを聞いてくれますが、日系人は英語らしい英語を喋るかが気になるのです。それでも本当に親切な人は、発音の仕方とか、表現の仕方など個人的に注意して教えてくれました。つまり最初の2、3年は恥をかくことも多く、みなさんに辛抱してもらって、育てられたという思いでした。仕事仲間の中にはそんなことが嫌になり、早めに日本へ帰った人もいます。

1970年になってBC州オカナガンへ転任のすることになり、環境が変わりました。アルバータは平原州で道は何処までいっても真っ直ぐなハイウエーでしたが、オカナガンは山道、湖が多く、起伏も多く、曲がりくねっています。そんなところに雪が積もり、昼間に少し溶けて、夜には凍りまして、いわゆるblack iceとなります。ブレーキを踏んだらツルツルと滑って止まらなくなります。なんとか湖には落ちませんでしたが、何度かグルグル回ったことがあります。長い材木を積んだlogging truckがものすごいスピードで山道を下ってきます。それを紙一重で避ける運転も習いました。

家内はオカナガンではapple cakeやapple pieなど上手に焼くことを習いました。お寺のFarmer's Marketは人気もよくカナダ人はパイなど一人で6枚も10枚も買って大きなフリーザーへ入れて置くのです。

オカナガンでは男女二人の子供も生まれ家族生活も学ぶことになりました。今になって考えると子供達は田舎で育って良かったと思います。それにしても1980年初頭急にトロント仏教会への転任は大変でした。

それも一番寒い一月に移動したため、トロントは零下10～15度、雪も多く湿気もあり大都会の道を地図を片手にして、走り回るだけで一苦勞でした。私としてはカナダで一番大きなお寺に赴任して当初は死に物狂いで働いたつもりでありましたが、今になって家内や子供たちのことを思うとみんなが大変

な苦勞であったことが想像されます。特に子供達は小学校3年と1年生でしたから、いきなり学校も変わるし最初に住んだあたりはダファリン地区で、級友たちは英語よりイタリア語とかポルトガル語を話すものが多数であったようです。借りた家も古く台所ではネズミがチョロチョロするので家内は泣き声で叫んでいました。

しかし幸いにも日系人の世界は狭いもので、トロントにはオカナガンの信徒たちの知人とか親戚も多くしばらくするとこの土地にも慣れて15年という長い駐在となりました。トロントでは都会的な雰囲気も教えられ、カナダの首都オタワを始め、ナイアガラ、ハミルトン、さらにフレンチ系のモントリオールまで仕事の範囲が広がり、更にアメリカのシカゴ、ニューヨーク、ワシントンまで法務で出張する機会にも恵まれたことは懐かしい思い出であります。

お蔭でトロント駐在は15年近くに及び、葬式は500回近く、また当時は日系三世が年頃になる年代で、200回ほどの結婚の司式もできました。1994年には東部から西部バンクーバーへの転任となり、子供二人を残しての移動となりました。忙しい東部での生活で無理をしていたのか、1995年には私は直腸がん、家内は乳がんの手術を同時に受けるという悲劇にも出会いましたが、なんとか3ヶ月の療養で仕事にも復帰できたことは幸いでした。またその時カナダ各地より多くのお見舞いや激励の言葉をいただき、人情のありがたさを教えられました。

日系聖十字聖公会 HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

日曜礼拝 午前10時半 (日本語・英語)
司祭 Alecia Greenfield
(アリシア・グリーンフィールド)
聖書勉強会 (日本語) 火曜日午後1時
Zoomで行います。

住所: 4580 Walden St. Vancouver
連絡先: 604-879-1344
holycrossjc@gmail.com
http://holycross.vcn.bc.ca

メノナイト日本語キリスト集会

Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後3時から
12246 100th Ave., Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

連絡先: 牧師 ジェラルド・ニユフェルド
Eメール: mjcf321@gmail.com
ウェブサイト: www.mjcf Surrey.com

日本語どうぞ

投稿規定

エッセイ: 1500字以内。場合によっては掲載できない場合がありますので、ご了承ください。筆名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。★投稿の内容は、弊誌の意見を反映したものではありません。

川柳: あなたの心の隙間に一隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。お好きごときに、お好き間だけ書いて、お送りください。短歌や俳句もどうぞ! ※作品は、あちこちのページの隙間に掲載いたします。

写真・絵: 一眼レフでしっかり狙って撮った1枚、スマホで何気なく撮った1枚、景色、ペット、子供や孫など、被写体は何でもかまいません。
送先 p.54 参照。または info@thefraser.com



バンクーバー日系人福音教会

Vancouver Japanese Gospel Church



とあなたでも気軽に立ち寄りください!

お子様からシニア、留学生、カナディアンまで幅広い人たちが集うアットホームなプロテスタントの教会です。

日曜礼拝
11am / 2pm
(日本語・英語)

📍 425-11th st, New Westminster

☎ 604-521-7737

✉ jvgospelchurch@gmail.com



jvgospelchurch



www.jvgospelchurch.com



Japanese Christian

リバイバルセンター

～生ける水のオアシス～

見よ。
わたしは新しい事をする。
今、もうそれが
起ころうとしている。
確かに、
わたしは荒野に道を、
荒地に川を設ける。

皆様の御来会をお待ち致しております。病氣や悩みをの為に苦しんでおられる方のためにもお祈りさせていただきます。お気軽にどうぞ。Welcome All.

●礼拝と祈りの場所:
Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から1ブロック東へ。

礼拝時間は、
●日曜礼拝とゴスペル: 2PM
●祈りと解放の夕べ: 毎週火曜日 7PM
Women's Prayer time: 毎週木曜日 12PM

連絡先: 牧師 かわい まりこ 604-984-0663 www.lwpm-jrcr.com

本の虫 新刊案内

文芸

■はるか、プレーメン

重松 清著

幻冬舎 ¥1800

私を捨てた“お母さん”の走馬灯には、何が映っているのだろう。人生の思い出をめぐる、謎めいた旅行会社に誘われた16歳の少女のひと夏の物語。私たちの仕事は走馬灯の絵を描くことだ。

■羅針盤のない人生

鈴木 英夫著

朝日新聞社 ¥1500

東京近郊の貧しい小作農の5代目に生まれた。将来の夢など何もなかったが、定時制高校で恩師の薫陶を受けてサークル活動に打ち込み、社会問題に目覚めた。

■青玉獅子香炉

陳 舜臣著

小学館 ¥650

辛亥革命後の中国で、ある宦官に清朝時代の宝物・青玉獅子香炉の贋作をつくってほしいと依頼された李同源は、名人の弟子というプライドを胸に、本物に勝るとも劣らない見事な品を彫り上げる。

■ぼんぼん彩句

宮部 みゆき著

角川文化振興財団 ¥1800

「俳句」という僅か17音で作られた世界の奥にはどんな物語が潜んでいるのか。社会派からホラー、SFに至るまで、あらゆるジャンルに足跡を残してきた宮部文学の新たな挑戦。繊細で彩り豊かに輝く12編の物語。

■最後の祈り

葉丸 岳著

KADOKAWA ¥1900

娘を殺した男がすぐ目の前にいる。贖罪や反省の思いなど微塵も窺えないふてぶてしい態度で。動機なき殺人の闇に迫る、重厚な人間ドラマの書き手・葉丸岳の新たな到達点。

■口訳 古事記

町田 康著

講談社 ¥2400

アナーキーな神々と英雄たちが繰り広げる、〈世界の始まり〉の物語。前代未聞のおもしろさ！日本神話が画期的な口語訳で生まれ変わる町田康の新たな代表作。

■風配図 WIND ROSE 皆川 博子著

河出書房新社 ¥2100

12世紀。少女ヘルガは強いられた結婚から逃れ、交易商を志すが——バルト海交易で栄える三都市を舞台に、不条理と動乱の中、自らの道を求め生きる少女達を描く、皆川博子の新たな代表作！

■無妙記

深沢 七郎著

小学館 ¥650

帝の血をひく“三宮”が夜な夜な女性を食物にし、かつての従者の息子が犬山椒の毒で三宮を手にかかけようとする「妖木犬山椒」など味わい深い7篇に、名作「植山節考」の戯曲を加えた珠玉の短篇集

■マナートの娘たち ディーマ・アルザヤット著

東京創元社 ¥2200

いくつもの悲しみと、次の世代への希望。——わたしたちは、だいじょうぶだ。数多の困難を抱えつつも、強くしなやかに生きる女性たち。今読まれるべき現代アメリカ文学短篇集！ ジェイムズ・テイト・ブラック記念賞他、3賞最終候補作。

■殺したい子

イ・コンニム著

アストラハウス ¥1700

“あの日”何があったの？ 死んだあの子と“私”に……。校舎裏で殺された女子生徒、容疑者は“親友”とされる一人の少女。食い違う18の証言、やがて浮かび上がる戦慄の真実。

■エタンプの預言者

アベル・カンタン著

KADOKAWA ¥2400

65歳、元大学教師。リベラルで、しがらみのないインテリのつもりだった。まちがえた選択を続けて65年。どうやら私は、社会から取り残されたらしい。フール賞受賞のほか、ゴンクール賞、フェミナ賞、ルノー賞、アカデミー・フランセーズ小説賞、ジャン・ジヨノ賞の6賞候補！ 現代社会への痛烈な批判を込めた超弩級の注目作！

■ブラッドシュガー サッシャ・ロスチャイルド著

KADOKAWA ¥2200

30歳、臨床心理士。マイアミで幸せな新婚生活を送っていたルビーだが、ある日1型糖尿病を患う夫が、夜間低血糖で急死。ほどなくして、ひとりの刑事が訪ねてきた。この語り手は信用できるのか!? 果たして彼女はサイコパス?? 読めば読むほど謎が深まる、殺人癖のある主人公。いつの間にかあなたも、この女性に魅了されている！

■過去を売る男 ジョゼ・エドゥアルド・アグアルーザ著

白水社 ¥2500

一匹のヤモリが目撃した、戦争に踏みこじられた人生と奪われた記憶。アンゴラの名手が紡ぐ〈インディペンデント紙外国文学賞〉受賞作。

■地図と星座の少女 キラン・ミルウッド・ハーグレイブ著

岩波書店 ¥2300

美しかった島は姿を変え、友だちは森に消えた。13歳のイサベラは、真相を追って禁じられた森へと足を踏み入れる。ウォーターストーンズ児童文学賞とプリティッシュブックアワードをW受賞、カーネギー賞ほかノミネート多数。各国で絶賛された、伝説と魔法きらめく冒険ファンタジー。

2023年2月のベストセラー

出版科学研究所調べ

総合

- 1 安倍晋三回顧録 安倍晋三、橋本五郎(聞き手)ほか 中央公論新社
- 2 日本史を暴く 磯田道史 中央公論新社
- 3 キドナベキティング 青色サヴァンと戯言連いの娘 西尾維新 講談社
- 4 地獄の法 大川隆法 幸福の科学出版
- 5 成熟スイッチ 林真理子 講談社
- 6 ぼけの壁 和田秀樹 幻冬舎
- 7 しろがねの葉 千早茜 新潮社
- 8 102歳、一人暮らし。石井哲代 中国新聞社 文藝春秋
- 9 #真相をお話しします 結城真一郎 新潮社
- 10 80歳の壁 和田秀樹 幻冬舎
- 11 変な絵 雨穴 双葉社
- 12 運動脳 アンデシュ・ハンセン サンマーク出版
- 13 変な家 雨穴 飛鳥新社
- 14 人は話し方が9割 永松茂久 すばる舎
- 15 ゼロからの『資本論』 斎藤幸平 NHK出版
- 16 荒地の家族 佐藤厚志 新潮社
- 17 地図と拳 小川哲 集英社
- 18 死は存在しない 田坂広志 光文社
- 19 天官賜福(2) 墨香銅臭 フロンティアワークス
- 20 バカと無知 橘玲 新潮社

カナダ合同教会
バンクーバー日系人合同教会
Vancouver Japanese United Church

1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。
礼拝で心にうるおいを！

礼拝 日曜午前11時～12時
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)
電話 604-874-7014
ホームページ www.vjuc.org facebook
Eメール vjuc4010@yahoo.ca
任大彬 (イム テビン) 牧師



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
マスク取りへの字の口もスマイルに
——北花子

熟語遊び
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。

怒 悲 悦
狂 随
捨 色 歡

答：54ページ

ボランティアドライバー & キッチンボランティア大募集！！

隣組では毎週火曜日にメトロバンクーバー近郊在住シニアへのお弁当配達サービスをサポートする定期・不定期の**ボランティアドライバー**、そしてお弁当作りをサポートする**キッチンボランティア**を大募集しています。日系コミュニティで楽しくボランティアしてみませんか？ また、ドライバーやキッチン以外のボランティアも常時募集しています。活動に興味のある方はお気軽にご連絡下さい。

メール： programs@tonarigumi.ca
電話： 604-687-2172 内線106



～人生100年 元気組, 新しく5月10日よりスタート～

元気組プログラム 参加者大募集！

日時：5月10日、24日、6月14日、28日 (水曜日)
10am~2pm / ランチタイム 11:45am~12:20pm
参加費：ランチ代 \$7

体操やゲーム、歌やクラフト、散歩など、色々なアクティビティをシニアとボランティアと一緒に元気に楽しむプログラムです。詳細・登録のお問い合わせは担当まで。

メール： office@tonarigumi.ca
電話： 604-687-2172 内線101



隣組 年次総会 開催のお知らせ

日時：5月27日 (土) 10:00am 開始
場所：隣組にて
住所：101 - 42 W 8th Avenue Vancouver, BC

隣組年次総会 (AGM) を上記の日程で開催いたします。会員の皆様は、ご出席頂きますようお願い致します。必要書類のパッケージは別途郵送させていただきます。ご出席をご希望の方は隣組オフィスまでお知らせください。

物品ドネーションのお願い

隣組ではパウエル祭に向けて、ファンドレージングで販売可能な品々(着物・和食器・骨董品・アクセサリなど)のドネーションをお願いしています。手作りカードや小物作りに使う和紙やハギレも受け付けています。また、日ごろから沢山のドネーションをして頂いている方々には心より御礼申し上げます。ファンドレージングに向けて大切に使用させていただきます。



隣組オンラインライフセミナー ～人生100年を見据えて～

老後に備える不動産・モーゲージ

モーゲージプロフェッショナルとリアルターをお迎えして詳しい情報の解説をさせていただきます。

講師：小椋なつき, Mortgage Professional
小峰永一朗, Realtor

日時：5月23日 (火) 1:00pm - 2:30pm
参加費：無料

申込み締切り：5月19日 (金)

セミナーお申込み方法：オンラインにて



SCAN QR→ REGISTRATION

セミナーの詳細は、隣組ウェブサイトより
支援サービス|セミナーのページをご確認ください。
www.tonarigumi.ca/seminars



SCAN QR→

隣組チャリティゴルフ 開催！

日時：8月19日 (土)
場所：Meadow Gardens Golf Course
参加費：お一人様 \$195 (Cart, Dinner 他込)
登録開始：5月15日 / 締め切り：7月20日

詳細はこちら www.tonarigumi.ca/golf



SCAN QR→

～隣組カフェ～

どなたでもふらっと立ち寄れる「隣組カフェ」。お茶を飲みながらおしゃべりを楽しんだり、スマホやタブレットの使い方についてちょっと聞いたり、シニアランチを楽しみにお立ち寄りください。

ドネーション制。\$2 お茶&スナック込み。
シニアランチ \$7 (ラストオーダー11:30am*)
日時：毎週金曜日 10:00am - 1:00pm
場所：隣組 42 West 8th Ave. Vancouver



(Ontario Street と Manitoba Street の間)

*ランチのお申込みは11:30am までとなります。それ以降はお受けできませんのでご了承ください。
*オープンについてのお問合せは電話またはメールにて。

日本語ファミリーケアギバーの会からのブログ発信が始まりました。
詳しくは隣組ウェブサイト www.tonarigumi.ca から updates | ファミリーケアギバーの会 をご覧ください。

隣組 Tonari Gumi

住所：101-42 West 8th Avenue Vancouver, BC
電話：604-687-2172

メール：info@tonarigumi.ca

ホームページ：www.tonarigumi.ca

開館時間：月曜日～金曜日 (祝日を除く)

午前9時～午後4時



キャサリンの話 (3)

西村 咲弥

私はボランティアで、子供たちの相談にのったり、老人を助けたりしています。たった1人でも、私が経験したような泥沼の生活から立ち直ることができれば本当に嬉しいのです。私たちは、ついこの間まで世間から見捨てられ、文盲とか、裏街の浮浪者とか呼ばれていました。そういう人を1人でも救いたいです。

私はよく老人のところへ行って手助けをします。沢山の老人が、生きていてよかったと思うような事に巡り合うこともなく、ぼろ布のような生活を送っています。老人がこれまでに体験した事で、今でもできることをみつけ、それを実行できるような場所を探す必要があります。私は以前あるレクリエーションセンターでパンを焼いていた事があります。お金がほしかったのではなく、だれかに「お早よう。元気ですか？ 今日のパンは美味しく焼けているね」などと声をかけてもらいたくて働いていたのです。私たちくらいの年齢のものにとっては、それが本当に必要なのです。60年以上も生きていますのだから、私にはそれがわかっています。

ずっと前に、NDPの選挙事務所キャンペーン運動を手伝った事があります。この時、私が古い選挙人リストをさかのぼって調べたところ、リストに洩れている人を沢山見つけたので、その人たちをリストに加える手続きをとりました。マニトバの本部からNDPの幹部の人が来て、私のした事に感謝して表彰状をくれた時は、私も人の役に立ったのだと思っただけで本当に嬉しかったものです。

これまで何回もどこかに逃げ込みたいと思った事があって、1度は本当にリバービューの精神病院に入った事があります。1967年のことです。医者に、ゆっくり考える事のできる場所、たとえば精神病院へ入ることができるかと聞きました。医者は笑って、自分で書類にサインすれば入院できます、と答えました。

ちょうど3週間そこにいる間に、いろいろな事を見ました。でも私自身も沢山の鎮静剤をのまされて、夜も昼もわからない状況が続いていました。私の隣にいた16才の女の子は私にいわせればどこも狂っていないと思っていましたが、すぐショック療法を受けさせられ、部屋に戻ってきた時は口バのように薄のろに

なっていました。私もその1人だったので知っているのですが、沢山の女性がひどい労働をさせられ、それに反抗する人はほとんど見られません。何人かの女性は反対を唱え行動を起こしましたが、結局取りしずめられ、何事もなかったように以前に戻ってしまうのでした。

私は皆に言います。本当に今の境遇から抜け出したいのだったら、騒ぎまわってばかりいないで、自分が犠牲者になりなさい。だれでも自分が解決してあげようと言うけれど、人をあてにしないで、自分で1歩を踏み出して解決しようとするべきです。そうすれば問題解決の道がひらけるのです。私はこうやって、自分自身のいろいろな問題を解決し、他の人たちを助けてきました。

私はこのところ家族のだれとも付き合っていない。いわゆる“スキッド・ロード”（浮浪者の住むところ）に住んでいるからです。でも私自身はこの辺をスキッド・ロードとは呼ばず“エリート・ロード”と呼んでいます。私は夫との闘いにも、心の病との闘いにも勝って、今はなにも心配することがなくなりました。朝、目が覚めると今日1日を精一杯生きようと思えば、夜は1日が無事にすんだと思っただけでベッドに入ります。翌日もう目覚める事がなくてもかまいません。計画をたてても、それがうまく実行できない事が多いし、今日という日は短いから、その日その日を精一杯生きています。

エドナ・ピーターズの話 (1)

これまで、カナダの原住民の女性とドウカポーズの女性の話をしましたが、今度の主人公エドナは、オンタリオ州の田舎の生れです。彼女の祖先がカナダへ来たのはずいぶん昔のことでした。

* * *

私は1925年11月にオンタリオ州ラントン地区の農家の長女として生まれました。両親は全部で15人の子供を生み、その中には双子は

1組もいません。そのうち4人は小さい時に亡くなりましたが、それでも大家族で、英国人、アイルランド人、スコットランド人の血が交じっている私たちは皆、頑固で働き者であることを誇りに思っています。

私が子供のころには女性が職業を持つとしたら、学校の先生になるか看護婦になる以外にはなかった。床をみがいたり、家族の衣類の洗濯を引き受けるのがいやだと思ったらこの2つの職のどちらかを選ばなければなりません。私は看護婦には向かないと思ったので教師を目指し、高校生になると学校の近くに下宿して、週末には家に帰って洗濯をしたりして母を助けました。

私が18になった時、ボーイフレンドから結婚しようと申し込まれましたが、早過ぎると断わり、21歳のとき父が結婚してもよいと言ったので結婚しました。親は娘の結婚相手が申し分のない立派な男かどうかといつまでも心配しますが、私の夫は親たちが合格のサインを出す前に心臓麻痺で死んでしまいました。

長女がまだベビーで、その上私自身まだ気付いていなかったのですが、2番目の子を身ごもっていました。彼は32才、私が23才の時の事でした。

2番目の子はクリスマスの日に生まれました。私は実家に帰って、父の畑を手伝うことで悲しみを忘れようとしていましたが、涙のつきない毎日でした。こんな事ではいけないと知っていたのですが、やっとこの悲しみから抜け出した時、なんでこんなに時間を無駄にしたのだろうと後悔したものでした。父と母が助けてくれたので2人の子供が育ったのだと思います。上の子イーブリンが小学校に入るまでは父の畑の手助けをしていましたが、その後は下の子レイを連れて遠くまで働きに行くようになりました。金曜日の夜、家に帰ると、母がイーブリンの面倒を見てくれるのを本当に有難いと思いました。

上の子が10才、下の子が8才になった時に再婚し、37才で最後の子を生んだ時には2人の間に5人の子供ができていました。まるで沢山の子豚がぶらさがっている母豚のようでしたが、それはそれで幸せな時代でした。

(つづく)

【1993年12月中旬号より】


スポンサー みちくさ伝言板

『ふれいざー』を作るためにご協力いただいているスポンサーの皆様から読者の皆様への、自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことをこちらで、ちょっと道草をくって書いていただく月替わりの伝言板です。

5月5日のこどもの日は、「端午(たんご)の節句」とも呼ばれ、端午の節句は別名、「菖蒲(しょうぶ)の節句」とも呼ばれます。昔から、この日には香りの強い菖蒲やよもぎを軒先につるしたり菖蒲湯に入ったりして厄を払い、多くの人々が無病息災を願ってきました。どうぞ皆様にとって素晴らしい春の一時となりますように!

ニコニコホームケア 778-960-4735

P.20

 "The truth is, no one of us can be free until everybody is free." ~ Maya Angelou

オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.23

Self-Employment の方のタックスリターンのファイル期限は6月15日です。

藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.22

5月の診療日は、5/5、5/12、5/26となります。ご予約制となっておりますので、ウェブサイトからご登録/ご予約の上ご利用ください。

ベテルメッドクリニック
info@bethelmed.ca
www.bethelmed.ca

P.5

おかさんとこどもたちのこひつじくらぶ

5月16日(火)朝10時半

www.jp gospelchurch.com
バンクーバー日系人福音教会

P.42

春の不動産市場は早くも上昇軌道に転換しています。今年中に売買をご検討の方、お早目にご相談ください。

fredyoshimura@gmail.com
リマックス不動産 フレッド吉村
RE/MAX Crest Realty 604-312-5159

P.22

ビジネス保険は業種によって保険内容が大きく変わってきます。経験豊富なスタッフがわかりやすくご説明致します。お気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
日本語担当: 西尾 真美
mami@kamiinsurance.com

P.20

母の日には
お母様に花束を

はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649

P.5

母の日は
日本のお母様に
カナダグルメを送りましょう。

www.cheenashop.com
9291 Shaughnessy St. Vancouver, BC V6P 6P4
TEL: 604-648-0008


P.7

日本向ギフト

超大粒カナダ産チェリー、大粒ワシントン州産チェリー受付開始! 母の日・父の日ギフトもご用意しています。両ギフトには、無料カードを添えてお届けします。ご注文はシーボーン・ヘッドオフィスへ
T: 604-324-7166 / gift@seaborn.ca
www.seaborn.ca **シーボーン**

P.26

5月14日は母の日です。お母さまへ日頃の感謝の気持ちを込めて、またご自分へのご褒美に。AOIでは、紫外線の強くなってきた髪へのダメージに効果的な集中トリートメントや頭皮へのリラクゼーションスキャルブケアはなどもご用意しております。詳細はお店へご連絡ください。素敵なお母の日をお過ごし下さい!

 www.aoibeauty.com
604-688-2122

back cover

幼児教育従事者の方は今が移民のチャンス!

詳細はお問合せ下さい。

ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956
www.ABICanada.com

P.4

住居購入に役立つ新たな First Home Savings Account(FHSA) 口座開設できます。ご相談ください。

 **Wealth Management**
Dominion Securities

日本語直通: 604-257-7291 shoko.sanchez@rbc.com
CA.RBCWEALTHMANAGEMENT.COM/CHRIS.KWOK

P.18


引越の忙しい季節になってきました。ご予約はお早めどうぞ!!

Tokyo Ninja Movers
236-509-5158
www.tnmmovers.com

P.22

<知っていて損はない豆情報>

2023年の賃料値上げは最大で2%までです。2%以上の値上げは賃貸法により容認されません。

 **セルマック不動産 依田 敦子**
604-992-5080

P.23

神のなされることは皆
その時にかなって美しい。

伝道者の書 3 : 1 1

Japanese Christian リバイバルセンター

P.26

MURATA
WA LIFESTYLE STORE

茶碗蒸しの器やお湯呑みも入荷いたしました。お料理好きな方に人気のすり鉢も種類豊富に扱っております。

SHOP ONLINE AT MURATA.CA

P.6

Manulife Bank は、普通預金 2.85%、月々の料金は無料で出し入れも自由です。

1年定期は 4.25% です。

小林ひろこ 604-727-2320
moxeyh@telus.net

P.55

クラシ ファイド

売ります

お墓 2 side by dside burial plots in Valley View Cemetery in Surrey. 1 casket/ 4 urns /plot 16K
Tel: 604-340-1489

貸し部屋

貸し部屋あります。リッチモンド。☎604-318-4993

募集

保育園 Rothewood Academy の Richmond Garden City & White Rock ではECEの先生を募集。LMIA可。☎604-710-7510まで

教えます

無料聖書講座 バンクーバー日系人福音教会では、随時、無料聖書講座を開催しています。聖書にご興味のある方は、下記までご連絡ください。一緒に世界一のベストセラーである聖書を学びましょう。jpgospelchurch@gmail.com

書道教室 大人、子供。師範免許有。通信講座あり。☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

アルバイト

出張にて車をピカピカにします。お手入れ Wax、艶出し研磨作業、塗装保護のガラスコーティング、殺菌効果の高い車内特殊スチーム清掃、臭

い取り等、ボート、RVも承っております。
www.carpikajp.com 又は ☎604-446-2755

アートセラピー。願望達成・ブロック解除促すアートセラピー。Kanai プレートアート
https://www.nayaism.com/kanai

仲間募集

サロン「ハート・ビート」開始。ズームでウェルビーイングを一緒に楽しむ仲間募集です。心のつぶやき、瞑想、ヨガ、幸せ、豊かさ等をシェアしましょう。木曜夜8時ズーム：ID: 839 3167 8957、パス：8888 気楽にご参加ください。主催：フィリッパはるこ

森で焚火 GoldennEarsの森の中に、据え置き型の大型 Camping トレーラー持っています。快晴の夏の日に、一緒に行ってくれる人を探しています。私は年配の男性です。ご夫婦でも男性のみでも歓迎です。kayryo58@gmail.com

メノナイト日本語キリスト集会のクリスチャンがあなたのために祈ります。リクエストがありましたら、匿名で構いませんので下記のアドレスへご連絡下さい。内容は一切公開しません。inoriMJCF@gmail.com

野菜作り仲間募集。無農薬、有機栽培の野菜作りに興味がある方。情報や種・苗の交換、たい肥作り等とおして野菜を育てる楽しみを分かち合しましょう。興味のある方はこちらまで。yhatake17@gmail.com

北海道人会 今後のイベントなどをご連絡しますので、

元会員、新規会員ご希望の方のご連絡をお待ちしております。dohjinkai.bc@gmail.com ☎604-805-4847

日/英ズームチャット このグループは英語と日本語を混ぜてコミュニケーションを取ります。この集会の目的は、英語や日本語のスキルを向上させたいが、言語能力が不十分であるために話し合いの最中にイライラしたくない人々に、安全で協力的で便利な環境を提供することです。一緒に日本語と英語を語り合ってみませんか、興味のある方は毎月第4火曜夜8時～9時。☎778-809-1133 Email: lai86419@gmail.com

同志社大学出身の皆様へ お問合せ：松本 / ジン ☎604-688-1956/doshishavancouver@hotmail.com

日本大学OB, OG集まれ!! 発起人：久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局：和田健治 ☎604-862-7216 email:vickomoda@yahoo.co.jp

関西大学出身の皆様へ。 ☎ 604-685-6521 ext. 348 コミナミまで tom.kominami@f55f.com

中京大学同窓会 野原誠治 ☎ 604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

ソフィア会からのお知らせ 連絡先：☎ 604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

【クラシファイド お申し込み方法】

★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。
★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき\$2.00。チェック送付先は本誌最終ページに。
Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負い兼ねますのでご了承ください。

はなしの箸やすめ

無愛 想子

911に電話する女性

ウィニペグに住む62歳の女性が1月1日から12月31日までの間に300回以上も911に電話をした。その後また強盗が来たと言ってきたので警察が調べたところ、訴えを正当化するような証拠は何もみつからなかった。それまでの300回以上の電話についても、泥棒が入ったという証拠は全然みつからないので、公共に迷惑をかけたという理由で彼女は起訴された。

もっとうわてがいる。

モントリオールに住む女性は15カ月の間に1万回以上911を呼んだため、執行猶予7カ月の刑を宣告された。23歳のこの女性は、

さらに3カ月の外出禁止と、朝7時から夜9時までの外出禁止令を破った件で18カ月の保護観察期間が加わった。彼女の弁護士は、彼女は現在精神科の治療を受けており、医師は彼女が急速に快方に向かっていると述べたとの事を明らかにした。

奇跡の再会

ジャンの愛犬4歳のソフィーは、オーストラリアの波の荒い海でボートから落ちたが、4か月後、そこから10km離れたクイーンズランド海岸に泳ぎ着いた。近所の人たちは野犬だと思ったが、ジャンの友人が、ソフィーらしい犬がいると家族に知らせた。ジャンとその家族が見に来て「ソフィー」と呼ぶと、嬉しがって狂ったように跳びまわったという。

コミュニティ 掲示板

日本語認知症サポート協会

「オンライン de Cafe・笑いヨガ」
「笑顔の力」を引き出そう

☆「笑いヨガ」で、コロナに負けない体づくり☆

毎月、「笑いヨガ」を行っています。自宅にいながら参加できる、オンラインでのセッションです。興味のある方、初めての方も大歓迎。楽しく一緒に笑いましょ！

日時：2023年5月18日（木）午後8時～午後9時
会場：Zoom

参加費：初回無料、2回目からドネーション（e-Transfer、PayPalまたは小切手にて）

申し込み締め切り：2023年5月16日（火）

申し込みリンク：https://forms.gle/THRXtecEvaPuyiAk9

*お申し込みいただいた方には、追って、参加方法をご案内いたします。

お問い合わせ先：orangecafevancouver@gmail.com

主催：日本語認知症サポート協会（Japanese Dementia Support Association）

http://www.japanesedementiasupport.com

脳の運動教室

脳の運動教室もオンライン授業に変更して早3年。熱い脳トレファンと共に脳の活性化を目指しております。第14期は5月5日（金）朝10時から。月に一度は対面教室も行います。記憶力だけではなく、新しい情報、社交力、創造力を磨く場として最適です。詳細はeriko@wchealthymemory.comまで

バンクーバー日系人福音教会

礼拝へのご案内

毎週日曜日朝11時&午後2時、教会堂にて礼拝が行われています。*オンラインのライブストリーミングでの礼拝は引き続き行われます。教会ホームページよりご利用ください。

母の日特別礼拝

5月14日（日）朝11時&午後2時

母の日のお祝いは教会から始まりました。日頃の感謝を込めて、母の日の特別礼拝。ご家族でお出かけください。

こひつじくらぶ

5月16日（火）朝10:30-12:00

日本人ママたちと未就学児の子どもたちのほっこりできる空間！手遊び歌や絵本の読み聞かせ。季節に合わせたクラブや聖書からの子どもメッセージ。子どもたちにはヘルシースナック、お母さんたちには手作りするスィーツを用意してお待ちしています。情報交換の場や、お友達作りにも大歓迎！ぜひお出かけください！

オープンYYサービス

5月28日（日）午後2時

元気いっぱい生バンドによるゴスペルミュージック。分かりやすいゴスペルメッセージ。礼拝後はシェアリングタイム、ゲームフェローシップ、ディナーと続きます。たくさんの留学生、ワーホリ、カナディアン、日本人の若者たちが毎週集まっています。友人作り、情報交換の場所としても用いられています。

友人知人をお誘いあわせの上、ふるっておいください。尚、夕食は一人3ドルですが、初めての方はFree チケットが用意されます。みなさん、楽しい時を持ちましょ！！

Zoomでの無料英会話クラス開催中！！

詳細は教会のメールアドレスにお問い合わせください。

その他

祈り会や各世代・日英の言語でのバイブルスタディーやスマールグループも集まって、もしくはZoomで、数多く行われております。ぜひ教会までお問い合わせください。

バンクーバー日系人福音教会 www.jpgospelchurch.com
jpgospelchurch@gmail.com ☎604-521-7737

Japanese Christian リバイバルセンター

毎月第1日曜日は特別礼拝、Anointing Service。

聖霊様の豊かな油注ぎをお求めの方、Welcome All ☎(604)984-0663 牧師かわいまりこ

www.lwpm-jcrc.com

バンクーバー日系人合同教会

・教会日曜日日本語礼拝の案内

毎週日曜日午前11時より教会礼拝堂で行い、礼拝の後、軽食をいただきながら親睦の時を持っています。クリスチャンでない方も留学、ワーキングホリデーで来られた方も大歓迎です。

礼拝は教会礼拝堂およびZoom（ID 5662538165、パスコード1225）で参加できます。

◆5月14日第2日曜日の礼拝は英語と日本語バイリンガルの案内です。今月はファミリーサンデー・母の日の礼拝として行います。

◆親子生け花クラスの案内：5月25日（木）午後1時30分から2時10分 費用15ドル（お花・器込み、申し込み締め切りは5月19日）

◆シニア・初心者ラインダンス 毎週土曜午前11時から12時 会費\$1、踊った後、マックをいただきながら交流の時を持ちます。

◆Zoomで聖書を読む会（火曜、水曜）があります。お問い合わせください。

◆ダウンタウンイーストサイドでサンドイッチ手渡し：木曜日午前9時からの準備、10時半から11時の配布のボランティアを募集しています。

お問合せ：☎604-618-6491（テキスト可）、

vjuc4010@yahoo.ca 牧師 イムまで

住所：4010 Victoria Dr, (Between 23rd and 25th Ave East), Vancouver

サレー Northwood 合同教会日本語会衆

礼拝 第3日曜日午後2時より

住所：8855 156 St, Surrey, BC, V3R 4K9

お問い合わせ：604-618-6491（テキスト可）イム、kuniokazaki98@gmail.com 岡崎まで

日系文化センター・博物館

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604-777-7000

info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

受付・ミュージアムショップ営業時間：火曜～土曜 午前10時～午後5時 日曜～月曜 休館日。

3月22日より毎週水曜は10am～9:00pmまで開館
日系プレースは日系文化センター・博物館、日系シニアズ・ヘルスケア&住宅協会および日系プレース基金で構成されています。プログラムの詳細は、centre.nikkeiplace.orgにてご確認ください。

日系センター 春のバザー

NNMCC & NNMCC Auxiliary 主催

5月13日（土）11時～16時 入場無料

フリマ、プラントセール、お食事とおやつ、いろいろ選べるバザーへぜひお越しください。林ホール内のフリーマーケットでは、日本の食器や小物、日本人形、着物や浴衣など、状態のよい日本の中古品が並びます。日系ガーデンでは、紫蘇をはじめとする日本の植物や春の植物が揃います。行列ができるほど人気のまんじゅうや屋台もお見逃しなく。

このイベントで得られる収益は、日本文化の普及および日系カナダ人の歴史の保存と共有に努める日系センターの運営に活用されます。ボランティア、ドナー、ベンダー、そしてご来場いただく皆様に感謝いたします。

日系ガーデン・ファーマーズ・マーケット

開催日時：6月11日と25日 10am～2pm

産地直送の農産物やローカルで手作りされた美味しい食べ物、そして地元作家による心のこもったハンドメイド品が並びます。ガーデンでのんびり和风なマーケットをお楽しみください。6月から10月まで、毎月第2・第4日曜日に開催されます。

夏休み中に英語で学べる日本文化体験をしませ

んか。7月は毎週9～12才を対象に1週間のマンガキャンプ、8月は今年新たにティーン（13～15才）向けのクラブを週に1～2回開催します。ウェブサイトで詳細をご確認いただきお申込みいただけます。

日系センター・シニアラウンジは、水曜日の

午後12時から3時まで、シニアの方々を対象とした新たな無料プログラムです。シニアの方々が気軽に集まり、くつろぎ、かつ健康増進を促す活動を楽しめる場所を提供します。不定期に開催されるセミナーやワークショップに参加して心身ともに健やかな生活を一緒に目指しましょう。さらにボランティアがエクササイズ指導やデジタル製品の疑問・質問に答え、年齢に合わせた環境への適応方法や自分らしい人生を過ごすためのサポートもいたします。

プログラム

日系センターでは日本語で開催されているプログラムをご用意しております。ぜひご参加ください。柔道・合気道・習字クラブ・歌声喫茶・日本舞踊・囲碁クラブ・そろばん・太鼓・フラダンス・ラインダンス・シニアバドミントン。

日系ブックストア

毎週 火・木・金・土、11am～3pm、2階

日系ブックストアではご不要になった古本・文庫本・漫画・絵本の寄付を受付けております。営業時間内に2階のブックストアまでぜひお持ちください。

常設展：「体験：世代を超えて受け継がれる、困難を乗り越え立ち上がる力」日系人の歴史を日本語で紹介しています。2階 入場無料

特別展示

詩が生まれる場所

宮崎雅子と李淑美

3月18日～9月16日

入場料 \$5。NNMCC 会員・学生は無料。

ミュージアムショップ

日系の歴史の書籍、日本からの輸入品、地元作家によるハンドメイド品を取り揃えております。お気軽にお立ち寄りください。

ミュージアムショップ

日系の歴史の書籍、日本からの輸入品、ローカルの手作りものを取り揃えております。お気軽にお立ち寄りください。shop.nikkeiplace.org

会員募集

会員になるとミュージアムへの入場が無料になるほか、ミュージアムショップでの割引、特定のイベントやプログラムなどで割引特典があります。会費収入は施設の維持費と展示、イベント、プログラムを充実させるために使用されます。

BC州認可こどものくに

9月からこどものくにで子ども達と共に遊んで学んでいって下さる保育士を募集しています。子ども達の可能性を信じ、子ども達と共に楽しんでくださる方！是非ご連絡下さい。毎年、春休みがあげると一段と成長している子ども達。これからは卒園式や歌の練習もがんばってくれることでしょう。

園長芳賀満 cw@vjls-jh.com ☎604-254-2551ex 102

◆エマージェントカリキュラムというこども本位の教育方針で子ども達の想像力や考える力を育てます。

◆手洗い、ソーシャルディスタンス、消毒など、COVID19と上手に付き合っています。

◆施設の広さ、莫大な教材、登降園時の安全性、保育士資格などの全ての基準を満たし、BC州認可の日本語環境プリスクール、ドラークラス、デイケアです。

◆幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かで、自分の意志を持った子どもに育てる事が保育目標です。

◆豊富な教材、園庭、大ホール、教室など贅沢なスペースを是非見に来てください。

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

★土曜日プログラム：キンダー（午前、午後）：

小学 1、2、3、4、5、6 年（午前）

中学高校（午後）：基礎科 A,B,C,D,E,F（午前）：Youth

A,B,C,D（午後）社会人（午前午後） 2023 年度の土曜日のプログラムの申し込み受付中

<https://vjls-jh.com/language-school/>

お問い合わせ：info@vjls-jh.com

★プライベートレッスン：オンラインまたは対面授業。好きな曜日、時間が選べます。

★大人書道教室は、土曜日の 9 時からと 10 時から の 2 クラスがあります。

<https://vjls-jh.com/japanese-cultural-program/caligraphy/>

お問い合わせ：澁岡 jfuchioka@vjls-jh.com

★ VJLS サマーキャンプ／サマースクール：対象年齢 2011 年から 2017 年生まれ（新 1 年生から新 7 年生まで）7 月 10 日から 3 週間と 8 月 14 日から 3 週間、サマーキャンプとサマースクールを開催いたします。サマーキャンプは、ラジオ体操、スイカ割り、夏祭りなど日本的な活動を通して日本文化を体験します。サマースクールは、生徒の学習レベルに合ったプリントで、国語と算数に取り組みます。お申し込みは、5 月 2 日午前 10 時に VJLS の website から開始します。お問い合わせ：杉田歩 asugita@vjls-jh.com

お問い合わせ：澁岡 jfuchioka@vjls-jh.com

お問い合わせ：澁岡 jfuchioka@vjls-jh.com

暮らしにプラス+

朝のコーヒー

暮らしを楽しく気持ちよくするアイテムや工夫を紹介する本コーナー。今回はあなたの朝のコーヒーにフォーカスします。

「朝起きてからランチまでに飲むものは？」と 12 人のカナダ在住の日本人に尋ねたところ、8 人がコーヒーを飲むとの回答でしたが、淹（い）れ方はさまざまでした。コーヒー抽出方法それぞれの特徴と、近年登場したコーヒー器具を紹介します。

ハンドドリッ

匿名ウクレレさん「機械は場所を取るのでコーヒーは手で入れています。細めのお湯で少しずつ淹れたいので、電気ポットは口の所をよく吟味して購入しました。熱湯を入れないこと、少し蒸らすことを気をつけています」。

もっとも人気があると言われるハンドドリッ。特徴はクリアな仕上がりになること、旨味の成分が適度に抽出されて雑味（不要な苦味や渋みなど）が入りにくいことです。もともと淹れ方によって味が変わるハンドドリッですが、ドリッパーの中にあるリブ（溝）のつき方でお湯の流れるスピードが変化することから、ドリッパー自体の形とリブのつ

き方、保温性を左右する素材が製品選びのポイントと言われています。

フレンチプレス

匿名ダブルたまごさん「フレンチプレスで慌てずによく蒸らすようにして淹れています。映画『かもめ食堂』を観て以来、コーヒーが美味しくなる魔法の言葉『コピルアック』を必ず唱えてから淹れてます」。

フレンチプレスは長い時間コーヒーの粉とお湯が混ざるため、味は濃厚になる抽出方法。ただ抽出時間が長すぎると雑味が入りやすい。雑味を減らす対策には最初に注がれるコーヒーを少し捨てる、最後は少し残すなどの工夫があります。

エアロプレス

涼子さん「この約 15 年で旦那と美味しいコーヒーの淹れ方を試行錯誤してきました。最初はコーヒーメーカー、パーコレーター、フレンチプレスなども試してみましたがどれもイマイチ。味・温度・便利さなどを考慮して行きついたのがハンドドリッ。お湯の温度でコーヒーの味が左右さ

れると分かってきたところです。でも一人分だけ淹れるときはエスプレッソマシンを使っています。そしてエアロプレスがウチの一番新しいコーヒーの淹れ方です。小さくて持ち歩いて掃除が簡単なので、キャンプなどで重宝しています」。

エアロプレスはアウトドアスポーツ用品メーカー創業者で発明家のアラン・アドラー氏が開発した異色の製品。注射器のような形状です。フレンチプレスよりも攪拌や圧のかけ方など、淹れる人の工夫ができ、メンテナンスも楽である等の点から近年コーヒーファンの間で人気急上昇中です。

（文 平野香利）



渾身の一撮



『入日より 紅き蟹並ぶ 寺泊』(photo: 水野白川)



春の旅 (photo: 水野白川)



Burnabyで見た太陽の周りの暈(かさ)とその上の珍しい虹—上部ラテラルアーク
撮影日:2021年5月11日 (photo: Joyful Masahito, Praise the Lord!)



春爛漫 (photo: タータン)



ウォーキンググループに参加して(photo: Yoko Yamanouchi)

皆さんとシェアしたいと思った写真をお送りください。できればタイトルも一緒に。撮影者は本名でも匿名でもかまいません。ご希望名をお知らせください。送り先: info@thefraser.com

トロント映画記 Kaori Gavrilovic
ハリウッドの向こう側で

青二才、レナード・コーエン展に行く

雪解けが始まった頃に見るオンタリオ美術館はまるで巨大なスノードームだ。春休みを間近に控え、館内は元気いっぱいの子供たちで溢れている。塗り絵を提供しているロビーに着くと、小さな巨匠たちがコンクリートの床に寝転んだまま自在にクレヨンを操っている最中だった。あっちやこっちへと着地点を知らないカラフルな線が白紙を覆い尽くしていく。

人気を博しているレナード・コーエン展「Everybody Knows」の入口には、看板の代わりにコーエンのトレードマークであったフェドラー帽子が掲げられていた。帽子の下をくぐると、神々しいスポットライトを浴びたコーエンの後ろ姿が迎えてくれる。魂に囁きかけるようなコーエンの楽曲は、これまで数多くの映画に使用されてきた。有名なものではロバート・アルトマンの「ギャンブラー」などが挙げられるが、私にとってはサラ・ポーリー監督作「テイク・ディス・ワルツ」が印象に残っている。二人の男性の間で揺れていた主人公が決断をしたあと、コーエンの同名曲が流れてくる場面がお気に入りだ。カメラが同じ場所でグルグ



レナード・コーエン展



ルと回り続ける間、画面中央で愛し合う二人の心だけが刻々と変化していく。切なくも可笑しくもある描写は、さながら人間の尊厳と軽薄さを一つの歌に閉じ込めてしまうコーエンそのものようだった。人も愛も日々を重ねていくうちに古くなってしまふ。そんな一抹の寂しさを描き出したロマンス映画だ。それに、いつもは都会的で無機質に見えるトロントの情景をひどく感傷的に映し出した色彩豊かな映画でもあった。

名曲「ハレルヤ」が流れる展示室に立っていると、足元に幼い兄弟がやってきた。それぞれ父親の膝にちょこんと乗り、まだ不安定に揺れる頭をもたげて大きな画面を見つめている。つられて私もしゃがみ込み、二人と視線を合わせてみた。大人たちの隙間からフェドラー帽子の

先が左右に揺れているところが見える。間奏に入ったころ、弟の方が大きな声を出しながら長い長い欠伸をした。父親が思わず苦笑を漏らしたが、暗い部屋の中で聴くコーエンの歌声は心地が良く、私は無理もないと思った。

詩人には傲慢さと未熟さが必要である、そうコーエンは言っていた。愛や女性などまだ知らない子供の頃に夢中で書いた詩が自分の最高傑作であり、その後は下り坂しかなかった。足元に座る小さな兄弟と、画面に映った晩年のコーエン。私はその中間辺りに存在している傲慢な未熟者だが、それなら今の私にも詩的な魅力はあるだろうか、ふと考える。あつたとしても今の私には理解しえない部分なのだろう。様々な経験を積み、不満や後悔と共に振り返ったときに見えてくるのがおそらく本当の自分なのだ。『人生には亀裂がたくさんあるけど、それらを躍りになって塞ぐ必要はない』。「テイク・ディス・ワルツ」に出てくる好きな台詞なのだが、美術館を出ようとしたときに見つけた写真の中でその意味を再確認することとなった。若くて端正なコーエンの顔を覆うように「アンセム」の歌詞が書き残してある。この世の全てに亀裂はある、そこから光が入ってくるように。



「テイク・ディス・ワルツ」



詩

仮の宿とは知りつつも

川路広美

下駄残りて

親なき家の

いと淋しく

写真ありて

声なき部屋の

なおも悲しき

諸行無常

仮の宿だと

諭されつつも

我が身の上に

今日この日は

思うことなく

父の好みの

白梅の枝に

母の愛した

水仙添えて

おもかげした

面影慕う

一人仏間に

かわじひろみ・元本派本願寺ハワイ別院輪番



barbie



Book Club: The Next Chapter



challengers



elemental



fast x (vin diesel)



gran turismo

トムリンのシネマニア

映画評論家

Raymond Tomlin

2023年、夏の必見作18選

今年の夏の待望作には、ありとあらゆる夢の要素が詰め込まれている。明るい色彩も美しい風景も真剣なストーリーも甘酸っぱい懐かしさも。

さらにはバービーコアなど最近ではすっかり定着した新しい美意識さえも楽しめる。また、列車の旅でくつろぐにせよ、最奇りの劇場で涼しい時間を過ごすにせよ、世界の（あるいは銀河）を周遊するにせよ、夏のパッケージに向けたファッションのインスピレーションもてんこ盛りだ。

Guardians of the Galaxy: Vol 3 (5月5日)
『アベンジャーズ/エンドゲーム』でガモラを失ったショックから立ち直れないピーター・クイル（クリス・プラット）だが、最凶の敵を前に、互いを救うため仲間をまとめる。同シリーズの強みは、軽妙さと感動が最高のさじ加減で楽しめること。本作もこれまで以上に極め尽くされた仕上がりが期待できる。

What's Love Got To Do With It? (5月5日)
ドキュメンタリー製作者のゾーイ（リリー・ジェイムズ）は良い相手に巡り会えないが、幼馴染のカッツ（シャザド・ラティフ）は親が選んだパキスタン女性と結婚することに。ゾーイは彼の経験をフィルムに収めながら、自らの愛の見つけ方に疑問を感じる。

The Mother (5月12日、Netflixで配信)
何年間も身を潜めてきた暗殺者（ジェニファー・ロベス）が、かつて手放した娘を守るため奔走するサスペンスアクション。観る者の目を釘付けにするロベスが、今回はどのように我々をノックアウトしてくれるのか、楽しみなどころだ。

Love Again (5月12日)
ミラ（ブリアンカー・チョープラー・ジョナス）は死んだフィアンセの携帯にメッセージを送ることに慰めを見出していたが、それは番号の新しい持ち主、ジャーナリストのロブに届いていた。ロブはミラの言葉を真に受けて、ミラに会うことを決意する。本人役で出演したセリーヌ・ディオンの助けを借りて。

Book Club: The Next Chapter (5月12日)
ダイアン・キートン、ジェーン・フォンダ、キャンディス・バーゲン、マアリー・スティーンバージェ

ンの親友4人が今回はイタリアに繰り出す。秘密が明かされる時、夢のようなバケーションは一転する。

Fast X (5月19日)
リスボン、トリノ、ローマ、ロンドン、ロサンゼルスなど、これまで地球を股にかけ撮影されてきた『ワイルド・スピード』シリーズの第10作目。拡大し続ける登場人物が集結。敵役にジェイソン・モモア。

The Little Mermaid (5月26日)
1989年のディズニーの古典が実写版で生まれかわった。ハリリー・ベイリーが陸の上で王子に出会うため脚を得ることを切望するアリエルを演じる。実姉と「クロイ&ハリリー」を結成しシンガーとしても活躍する彼女の歌声は必聴だ。

Spiderman: Across The Spideverse (6月2日)
2018年ヒットの前作を踏襲し、今回も240人のキャラクターが登場。2009年のスパイダーマンの声はオスカー・アイザック、ピーター・パーカーをジェイク・ジョンソン、スパイダーウーマン、グウェン・ステイシーをヘイリー・スタインフェルドが担当。

Elemental (6月16日)
誰もが土、水、風、火という四つのエレメントのいずれかで構成される都市エレメント・シティが舞台。NYのブロンクスで韓国人移民の息子として育ったピーター・ソーン監督が、少年時代からのインスピレーションを基に製作した多様性の中のロマンス。

No Hard Feelings (6月23日)
『バッド・ティーチャー』と『卒業白書』の流れを汲む青春コメディ。ジェニファー・ローレンスが、息子が大学に進学する前にデートしてくれる相手を募集した母親の求人広告に応える女性を演じる。

Indiana Jones and the Dial of Destiny (6月30日)
考古学者・冒険家を演じるハリソン・フォードの大人気シリーズ第弾。最新作では1969年を舞台に伝説の秘宝をめぐり、インディが宿敵である元ナチスの科学者と、世界を股にかけて争奪戦を繰り広げる。

Joy Ride (7月7日)
アジア系アメリカ人の親友4人（アシュリー・パーク、ステファニー・スー、シェリー・コーラ、サブリーナ・

ウー）が一人の生みの親を探しにアジアへ。自分探し、人との関わり、自己愛…話の尽きないテーマだ。

Mission: Impossible – Dead Reckoning, Part One (7月14日)
昨年の夏、『トップガン マーヴェリック』であらゆる劇場を貸し切り状態にしたトム・クルーズが、今年も同じことをやってのけそう。お馴染みのキャストに、今回はヘイリー・アトウェルらが加わった。トムシリーズ最終作とも報じられる来年のパート2に早くも期待がかかる。

Barbie (7月21日)
バービー（マーゴット・ロビー）はバービーランドから恋人のケン（そしてローラーブレッド）とともに、人間の世界に迷い込む。

Oppenheimer (7月21日)
テーマはずばり「原爆」。クリストファー・ノーラン監督の最新作は、キリアン・マーフィー演じる「原爆の父」と呼ばれた理論物理学者ロバート・オッペンハイマーの栄光と悲劇を描く。IMAXフィルムカメラで撮影した65分間だ。

Haunted Mansion (7月28日)
ディズニー・ランドの人気アトラクションをモチーフにした同名作は、20年前にはエディ・マーフィー主演ですでに映画化。2023版では、ロザリオ・ドゥソン演じるシングルマザーがニューオーリンズの古い豪邸に引っ越してくるも、ジャレッド・レトール演じるゴーストたちによる怪奇現象に襲われる。

Gran Turismo (8月11日)
ビデオゲームから映画化された今年の作品は、マリオだけではない。クラシックなレース・シリーズ「グランツーリスモ」がニール・ブロムカムプ監督によって銀幕に登。出演は、デヴィッド・ハーバー、オーランド・ブルーム、ジャイモン・フンスーら。

Challengers (8月11日)
緊迫したロマンスは、『君の名前で僕を呼んで』のルカ・グアダニーノ監督の得意分野。元プロテニス選手でコーチに転身した妻（ゼンデイヤ）とチャンピオンながらスランプに喘ぐ夫（マイク・ファイト）、そして夫のライバル選手との三角関係を描く。



no hard feelings (jennifer lawrence)



oppenheimer (cillian murphy)



Spider-Man Across the Spider-Verse



the little mermaid (halle bailey)



the-mother-jennifer-lopez



what's love got to do with it



Guardians of the Galaxy Vol 3.



haunted mansion



Indiana Jones and the Dial of Destiny



joy ride



love again



Mission Impossible: Dead Reckoning



にゃいん 9・1・1 かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」

—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

ニュージーランドで動物殺戮コンテスト

このコーナーでは時々、読むだけで気分が悪くなるような話を掲載しなければならぬ。しかしできれば知らずにすませたいことでも、それが現実であることを多くの人々が知るにより少しずつでも変える力になりうる。今回もまた、先月に引き続きそうしたニュースの一つをご紹介します。

今年4月、野良猫を殺して数を競うコンテストを14歳以下の子供を対象に6月に行うことを、ニュージーランドのNorth Canterbury Hunting CompetitionがFacebookで発表した。野良猫を殺した数の最も多い子供に\$250の賞金が出すというこの企画は、幸い世界中からの人々や動物愛護団体の抗議によって中止が決定され、Facebookのページも削除された。

このコンテストの対象となる猫はマイクロチップを装着していない猫だけと謳ったものだったが、マイクロチップが装着されているかいないかは、殺した後でしか確認できない。

ニュージーランドには120万匹の飼い猫があり、野良猫の数はその倍に上ると推定されている。

今回の野良猫虐殺コンテストの発表以降、多くの人々が学校や関係者などに批判の意見を送ったが、



それに対して企画した団体は、「このイベントは独立したグループが企画したものであり、文句があるなら直接自分たちに言うように」と発言している。

幸い批判が殺到したことからこの企画は中止されたものの、青少年のカテゴリーで豚や鹿、ウサギ、鴨やラットなどの動物の殺害を奨励する企画は依然中止されていない。大人の部門では、イノシシは\$500、豚や鹿の優勝者は\$1000と、やはりたくさんの動物を殺すことで賞金を獲得できる。

こうした動物は人間にとつての「害獣」とされており、現地では殺すことを奨励されている。しかしこうしたコンテストに若者や動物の殺害に慣れない人たちが参加することで、対象にされた動物たちは、より長く続く苦しみと結果死に至ることになる。

2021年のイースターに行われたウサギ狩りコンテストでは、12,000羽のウサギが虐殺された。

先月号では米国イリノイ州で行われたオオカミ虐殺コンテストをお伝えしたが、賞金を設けて子供に動物を殺すことを教えるなどという蛮行が先進国において現在も行われていることに、深い憂慮を感じる。

ウクライナでコウモリを救護

ウクライナでは依然戦争が続き、多くの人々や動物が今も犠牲になっている。

今年の初め、コウモリのリハビリテーションセンターでは、キエフ郊外の地下シェルターから576匹のコウモリを救出した。このシェルターは人間用に地下室を改造したものだったが、コウモリがここで冬眠しており、開戦後にこれらのコウモリを救出し移動させる必要に迫られた。通報を受けたコウモリ・リハビリセンターのスタッフがこの地下シェルターで見つけたのは、絶滅危惧種のバリステラコウモリを含む573



ウクライナでレスキューされたコウモリの巨大コロニー (photo: Ukrainian Independent Ecology Institute)

頭で、コウモリのコロニーとしてはウクライナ最大であった。スタッフは専門家の助けを借りて6時間以上かけてこれらのコウモリを捕獲し木箱に入れ、リヴネ動物園に移送した。移送先では、獣医師が体調検査等を行って水を与えた。ほとんどが冬眠を続けることができる状態だったが痩せているコウモリには数週間餌を与え、その後冬眠を再開させた。今後、暖かくなってから、冬眠していた場所の近くに放されることになる。

IFAWは現地のシェルターやレスキューセンターに緊急支援や資金提供を行い、昨年1年で103,000頭以上の動物が救助されている。



ウクライナのミコライフ。瓦礫の中では動物愛護団体が生き残った犬に餌を与えている。 (photo: Save the Dogs)

Animal Advocates Society of BC

Box 32, RPO Edgemont Village, North Vancouver, BC, V7R 4X1
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨てる、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
animaladvocates.com

耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で…!

犬を鎖につながつばなしにしたり、黒塗りにぼつたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療（外科・内科・歯科）
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング



（火曜日～土曜日 要予約）
OPEN SEVEN DAYS
MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM
SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っています。
●関節痛 (Osteoarthritis)
●外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
●整形手術後のリハビリテーション
●外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital
Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2
Phone: 604-913-8387
www.westvancouvervet.com
email: neovet11@gmail.com
Dr. Masako Mizuno DVM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

【編集後記】 今年に入って、私がかつて影響を受けた著名人が立て続けに世を去った。1月31日には、ノーベル賞作家、大江健三郎が亡くなった。大江健三郎は中学のときに初めて『個人的な体験』や『空の怪物アグイー』を読んでから一時夢中になった。文章が難解だと言われるが、たぶん彼のあの翻訳調とも言われる文体が、それまで世界文学ばかり読んでいた私にすんなり入ってきたのだろう。ただ彼の小説を読むのはとても体力がいるので、読むときを選ぶ。

3月28日には、坂本龍一の訃報がネット上を駆け巡った。夫の影響でイエローマジック・オーケストラを聴いていた時期があり何となく同年代の音楽家だと思っていたので、訃報は衝撃だった。少し前に社会問題に関してコメントをしている坂本龍一をネットで観て、あまりにも痩せてしまっていたので大丈夫なのかな、と息子と話したばかりのことだった。

敬愛すべき文学と音楽二人の巨匠をなくした今、彼らの存在の大きさを継げる人が、果たして現代日本にいるのだろうか、半ば悲観的な気分で考えている。

ところで6月6日には、ピアニスト山岸ルツ子さんを迎えてチャリティーコンサートを行う。実は今回プログラムをルツ子さんに考えていただくにあたって、アンコールのときでもいいから坂本龍一の曲を入れてもらえないかと思っただけ、今回はロマン派でプログラムを考えているのでちくはぐになるからと却下された。もっともである。プログラムの作成は演奏家にとってとても大事で、以前、彼女も考えに考え抜いてプログラムを作ると言っていた。今回はまた武満徹も弾くとのこ

と。実は武満徹は前衛的で私にはちょっと難しすぎる。せいぜい映画『乱』の音楽が映像と共に耳に残っているくらいだ。ところが、ルツ子さんが弾こうと考えているのは武満徹が大江健三郎の『「雨の木」を聴く女たち』の中のひとつの短編からインスピレーションを得て作曲したものだそう。そのことを聞いてがぜん興味が湧き、もう40年も前に読んだ『「雨の木を聴く女たち』を本棚から引っ張り出してきて読み始めた。ルツ子さんは今回、私たちが曲に興味もてるようにと、曲に関する説明や自らの想いなどのトークを入れてくださるといふ。芸術作品というのは往々にして難しい印象があるが、その背景を知ることによって理解が深まり、より楽しむことができる。同じようなことが、ふれいざーが毎月行っている名画鑑賞会Great Cinema Alleyでも話題になった。先日はゴダールの『勝手にしやがれ』を観たのだが、上映の後でのEijiさんの解説や皆さんの話し合いのおかげで、なんだかよくわからなかったこの映画が実に興味深く感じられるようになったという感想をいただいた。

何かを突き詰めてゆくことで抜き差しならないほどはまってしまふのは、きっとそんな単純なことだから始まるのだろう。

ともあれ、山岸ルツ子さんの奏でる極上の音楽は、人生でそう何度も聴けるものではない。6月6日は是非、皆様お誘いあわせの上おいでください。チケットはインターネットで以下からご購入できます。 thefraser.com/concert または本誌までご連絡を。

Tel : 604-939-8707 / info@thefraser.com

(エディター：宮坂 まり)

日本語チェック！（解答）

（出典：「日本語力」 榊島忠夫編）

P.20 答：① 言葉や文章に深い意味や味わいがあること。内容が充実して深みがあること。もともとは、葉や花が水分をたっぷり含むという意味である。

熟語遊び P.43（解答） 喜

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$70.00 / 1年 \$130.00

カナダ 半年 \$45.00 / 1年 \$70.00

日本 半年 ¥7,000 / 1年 ¥13,000

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜

スタッフ：

・升本純子・Yuki Revill

・Hiroko Johnson

・Angela Hollinger・宮坂 怜

チーフエディター：宮坂 まり

ふれいざー・主な寄稿者（五十音順）

- 愛戸 のぞみ（あいと のぞみ）： 新潟生まれ。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員として勤務。
- 阿川 大樹（あがわ たいじゅ）： 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』、『D列車でいこう』等。公式サイト agawataiju.com
- 阿部山優子 MA, BSN（あべやま ゆうこ）： 日本とカナダの Registered Nurse（正看護師）。カナダの病院（外科）に6年勤務。外科看護歴7年。ニコニコホームケア代表。
- 川路 広美（かわじ ひろみ）： 1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。
- 佐々木 豪（ささき ごう）： 1990年愛知県生まれ。大学卒業後、就職後、岐阜県で温泉個室運営開始。2017年渡加。ホテルマンをしながら会社 Onsen Go Enterprise Inc. を設立し北米の温泉調査を行っている。
- 島本 妙（しまもと たえ）： 岡山県生まれ。1928年津田塾大学入学。1931年米国キャンサス州ウィチタ大学入学、1936年卒業後帰国。翻訳業、高校教師等を経て上海に渡り英語教師。1945年帰国後は高校で教鞭をとる。オーストラリアに1年在住後、1991年カナダに移住。2002年バンクーバーにて没。
- 鈴木教子（すずきのりこ）： 1940年神奈川県横浜須賀生まれ。1972年カナダ、アルバータ州プレイリー聖書学院卒。1977年カナダ先住民宣教師として派

- 遣され、ノーザン・カナダ・エバンゼリカル・ミッションのもとで働く。著書に「イマイト語学習テキスト」(1995年)、「わが愛しの人々」(2015年)。
- 高橋 清（たかはし きよし）： 現地の「自然保護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、NGOメンバーとして開発途上国援助に携わった。
- 田中裕介（たなか ゆうすけ）： 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(朔北社)等。
- チャック・ランメル： 1939年カナダ、バンクーバー生まれ。1959年に東大に交換留学生として初来日。1973年上智大学大学院卒。証券会社に勤めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。
- 中根 雅夫（なかねまさお）： 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- はせがわ いずみ： ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。
- 水田 愛（みずた あい）： 幼少時代をオーストラリアで過ごし、バイリンガル教育に興味を持つ。慶應義塾大学で学んだのち、カナダ政府奨学生としてトロント大学で修士、UBCで博士号を取得。ヴァイオリン歴40年。2児の母。
- Raymond Tomlin（レイモンド トムリン）： バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテイメント情報誌編集者。

美味しい日本のお米



THIS IS
JAPAN QUALITY
日本のおいしい米。



山形県産
はえぬき



宮城県産
ひとめぼれ

日本産ならではの高品質な味と香りをご堪能下さい

ご購入はこちらのお店で！

FUJIYA, IZUMIYA, KIM'S MART

ANGEL SEAFOODS LTD

8175 FRASER STREET, VANCOUVER, BC. V5X 3Y1
TEL: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

花びらの
色に染まりし
桜鯛

Kaiseki Yu-zen Hashimoto
懐石遊膳橋本

www.kaiseki.ca RSVP@kaiseki.ca

編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。

Tel: 1-604-939-8707
info@thefraser.com

投資・保険

資産運用のご相談

家の売却金
相続資金
日本からの資金
節税対策

万への生命保険

病気保険
海外旅行保険
ビジター保険
グループ保険

老後への資金プラン

Retirement Plus
RRSP, TFSA
法人グループ RRSP

RESP (学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15%
高利子の普通預金
Manulife Bank
モーゲージ



CANADA INVEST.com

投資アドバイザー
小林ヒロコ

日本、英国、カナダで35年の
金融、投資スペシャリスト
TEL: 604. 727. 2320

無料

マネープランの
ご相談
いつでも
どうぞ

www.canadainvest.com moxeyh@telus.net

JACA Financial Group

1810 - 1075 West Georgia St., Vancouver BC V6E 3C9

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16 Great Cinema Alley	17	18	19	20
21	22 Victoria day	23	24	25	26	27
28	29	30	31	6/ 1	6/ 2	6/ 3

ご自分のスケジュールをご記入ください。

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.



「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

～忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ～

1F ヘアサロン

カット AOIドライカット
再生ヘアカラー ヘナ
日本製パーマ 縮毛矯正
再生トリートメント
オンブレ バレイヤージュ
シュワルツコフプロダクト



たくさんのお客様に支えられ20年

一人ひとりのお客様の好みを把握し、安心して任せられる確かで、高い技術で
すべてのお客様に、満ち足りた幸福感と心に残るサービスをお届けします
上質なおもてなしで、優雅なひと時をお過ごし下さい

厳格な消毒法、規制に基づいたルールを順守し
プライベートで快適な空間を提供させて
いただいておりますので安心してご来店ください
皆様のお越しを心よりお待ちしております
(完全予約制 詳細はスタッフ迄ご連絡ください)



B1 メディカルエステ

日本製まつ毛エクステンション
マイクロダーマブレーション
アンチエイジングフェイシャル
リンパフェイシャルマッサージ
IPLフォトフェイシャル
スカルプクレンジング

520 Beatty Street Vancouver
www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩2分

604-688-2122

